

Habla un espía

LOS QUE  
MATARON A  
SOMOZA

# EL PERIODISTA

Gira carapintada

EL EMISARIO  
DE  
SEINELDIN

LA EMBESTIDA DE CAFIERO

## POR QUE CAYO ROUSSELOT

EDUARDO GROSSMAN



Juan Carlos Rousselot y  
Antonio Cafiero

Menem - Stroessner



# MARTE

## VIAJE A LA VIDA FUTURA

De acuerdo con las investigaciones de la sonda Viking, el planeta Marte, que la fantasía popular había poblado de pequeños seres verdes e inteligentes próximos a invadirnos, es inhabitable. Pero un proyecto conjunto soviético-norteamericano proyecta colocar en el 2004 en el espacio una tripulación de cuatro parejas humanas rumbo al planeta rojo, donde eventualmente colonos terrestres se instalarían en ciudades subterráneas.

**E** s un esplendor rojizo en el cielo nocturno. Una señal fuerte del espacio, que desde la antigüedad los hombres dedicaron al dios de la guerra. Marte, el hermano cercano a la Tierra en el sistema solar, siempre ejerció una función especial en el imaginario de nuestra especie, una función ambigua, simultáneamente de pavor y atracción. Y sigue ejerciéndola. Hasta hace diez años la fantasía popular lo había convertido en la guarida de los futuros invasores del espacio, los "hombrecitos verdes" de las historietas y de la célebre transmisión de Orson Welles que el 30 de octubre

de 1938 convulsionó Estados Unidos al anunciar el desembarco de los marcianos en New Jersey. En 1976 los futuros invasores fueron remitidos a otros sistema solares: la sonda Viking, una obra maestra de la tecnología espacial norteamericana, se había posado sobre suelo marciano y desde entonces transmitió durante años los datos que recogía. Fue una desilusión para quienes esperaban a los "hermanos del espacio", para quienes soñaban con hallar la comprobación de que no estamos solos en el Universo. No había huella de marcianos, ni siquiera bajo la for-

Indumentaria especial experimentada en el Centro de Investigaciones aerotermodinámicas de la NASA, con las cuales los astronautas se pasearán por el espacio exterior y la enrarecida atmósfera del planeta rojo.





#### UNA COMPUTADORA MUY OBEDIENTE

La sala de control octogonal que dirigirá las operaciones y maniobras de la futura astronave: en la foto de arriba, el operador simula con auxilio de la computadora las complejas operaciones que comportan las fases de acercamiento a Marte de la astronave. La computadora desempeña una función fundamental, tanto en la organización de la vida de a bordo durante los 22 meses de viaje como en la dirección de las operaciones de ingreso en órbita, de despegue del

vehículo satélite y de regreso. Pero la tripulación tendrá oportunidad de intervenir activamente. Abajo: el robot móvil que bajará junto a los astronautas al suelo marciano, y al que se le confiarán misiones que las personas no pueden realizar o que resultan muy peligrosas. El carro-robot está en condiciones de "ver" en tres dimensiones y transmitir lo que ve a sus operadores humanos gracias a tres cámaras de TV instaladas de frente; puede recoger objetos, superar obstáculos e incluso tomar medidas.

ma de humildes bacterias. Un mundo desolado, de arena y piedra, azotado por ráfagas de viento y polvo, helado (la temperatura media es de cuarenta grados bajo cero, y en el invierno marciano alcanza los 160 grados bajo cero), poco hospitalario, iluminado de noche por dos pequeñas lunas, Fobos y Deimos (Miedo y Terror, los asistentes de Marte-Ares en el campo de bata-

lla), con un año de 780 días, dado que su órbita alrededor del sol es mucho más larga, pero el día equivale al día terrestre, con 24 horas y 40 minutos. Lo mismo que la Tierra, Marte está provisto de atmósfera, constituida predominantemente de bióxido de carbono con pequeños porcentajes de argón, nitrógeno, oxígeno y vapor de agua, lo que la asemeja a la atmósfera de Venus. Pero es tan enrarecida que

la presión es apenas la 160 avas parte de la terrestre: sin ropa a presión, nuestra sangre bulliría sobre la superficie de ese planeta. La gravedad también es reducida comparada con la nuestra: el 38%, poco más de la tercera parte, porque Marte es más pequeño, su radio ecuatorial es de 3.395 kilómetros, y su masa es más ligera. Pero alberga al coloso del sistema solar, el Monte Olimpo, un volcán de veinticinco mil metros de alto y quinientos kilómetros de diámetro, rodeado de un desplome de cuatro mil metros.

#### A LA CONQUISTA DEL PLANETA ROJO

Y sin embargo, ese escenario tan poco atrayente no apagó la curiosidad humana, la fascinación de ese mundo extraño. Las dos principales potencias espaciales, Estados Unidos y la URSS, se preparan hoy concretamente pa-

ra la conquista del Planeta Rojo; en menos de un mes una sonda soviética, Phobos II, trazará la órbita alrededor de Marte y tratará de posarse sobre el satélite del planeta que lleva su nombre y analizarlo. Para 1994 un nuevo vehículo cumplirá la órbita alrededor de Marte y "amartizará" sobre la superficie del planeta un "lander" que anclará en el suelo. Dos años después un vehículo móvil automático será depositado en suelo marciano, y recorrerá en cinco años mil kilómetros de la superficie de ese planeta transmitiendo imágenes e informaciones a la Tierra. Los norteamericanos no van a la zaga: en 1992 la NASA lanzará el Mars Orbiter; para fines de siglo debería haberse realizado una base lunar como estación intermedia para el largo salto hacia el planeta, que en esta oportunidad cumplirán los hombres. Por su parte, los soviéticos confiesan que las prolongadas permanencias de sus astronautas en la órbita terrestre, que llegaron a durar un año y más, están destinadas a constituir el *training* para el largo viaje planetario, y ya experimentaron el inmenso vector, el radio Energuia, que pondrá en órbita los pedazos de la futura nave espacial que será ensamblada en el espacio. Mientras tanto, la NASA reanudó los entrenamientos para vuelos humanos de larga duración, precisamente con vistas a conquistar el planeta rojo —como ilustran las fotos de esta nota—, y pone a punto las tecnologías y hasta el equipo de la nave que ha de desembarcar, poco después de cumplirse los quinientos años de la empresa de Cristóbal Colón en el Nuevo Mundo.

La colonización del primer planeta del sistema solar es pues un objetivo que ya está en su etapa de preparación. Y sin embargo hace sólo unas décadas hubiera parecido ciencia ficción. Tanto soviéticos como norteamericanos admiten que la colosal empresa, que va a costar más de cien mil millones de dólares, sólo será posible con la colaboración tecnológica de todos. En primer lugar de Estados Unidos y la URSS, pero el resto de la Tierra también está involucrado. En la segunda línea están Europa y Japón. Marte dista 55 millones de kilómetros de nosotros en los períodos de mayor acercamien-

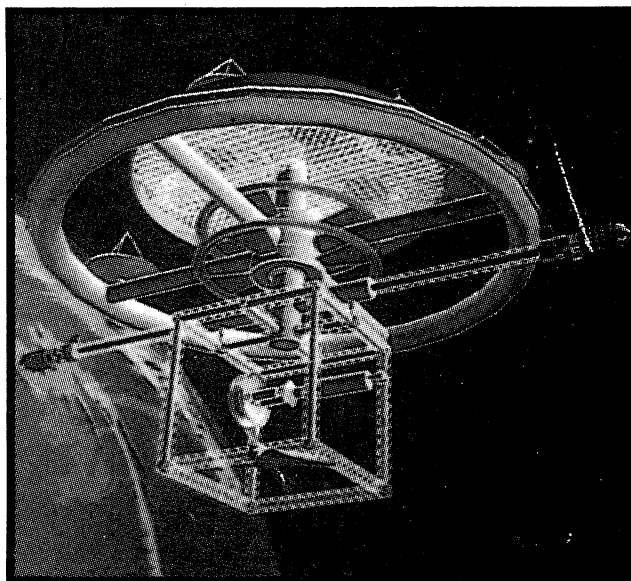
to, y esa distancia resulta multiplicada por ocho cuando los dos planetas se encuentran en los puntos opuestos de sus respectivas órbitas.

#### AMOR Y SEXO EN EL ESPACIO

Un viaje de por lo menos dos años y medio prevé el astronauta norteamericano Michael Collins, de regreso de una visita a los centros espaciales soviéticos y de largas conversaciones con científicos soviéticos que preparan la gigantesca empresa. De las conversaciones de Collins emerge un plan mínimo de la empresa. Aprovechando una de las "ventanas" entre los dos planetas que se abren cada año y medio, la partida sería el 3 de junio de 2004; "amartizaje" con un vehículo satélite, mientras la nave almirante permanece en órbita alrededor del planeta, el 9 de mayo de 2005, después de once meses de navegación en el vacío espacial; estadía de cuarenta días en el planeta; viaje de regreso el 8 de julio de 2005, llegada a la órbita terrestre el 27 de marzo de 2006. En total, veintidós meses de navegación espacial, para un equipo de por lo menos ocho astronautas. El equipo, dice Collins, debería estar formado por cuatro parejas: una pareja norteamericana, una soviética, una europea y una japonesa o asiática.

La presencia de las mujeres y la consecución de una vida sentimental y sexual es indispensable para el equilibrio psicológico de los protagonistas de una empresa de estas dimensiones. Para hacer frente a las exigencias más elementales, las astronaves, una soviética y una norteamericana, que se acoplan en la órbita terrestre, y una vez llegadas a la órbita de Marte se separan para cumplir diversas tareas, deberán transportar por lo menos veinticinco toneladas de alimentos, agua y oxígeno; deben estar provistas de jardines que permitan el cultivo de plantas en medios nutritivos sin tierra. En suma, la pareja de naves acopladas deberán constituir una especie de micro-mundo, simular un ambiente terrestre en condiciones de resolver no solamente los problemas técnicos, sino también problemas fisiológicos y psicológicos. En un viaje tan largo y en ausencia de gravedad el cuerpo

Modelo elaborado con computadora en la Advanced Technology Space Station de la NASA de la astronave que llegará a Marte.



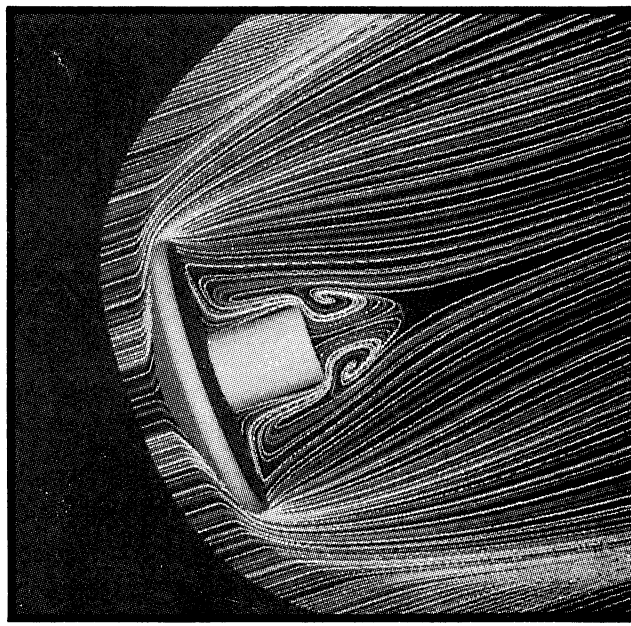
humano está sometido a temible *stress*: radiaciones cósmicas de las que hay que protegerse, problemas cardiovasculares, debilitamiento del tono muscular, desmineralización de los huesos.

#### LOS NIÑOS DE MARTE

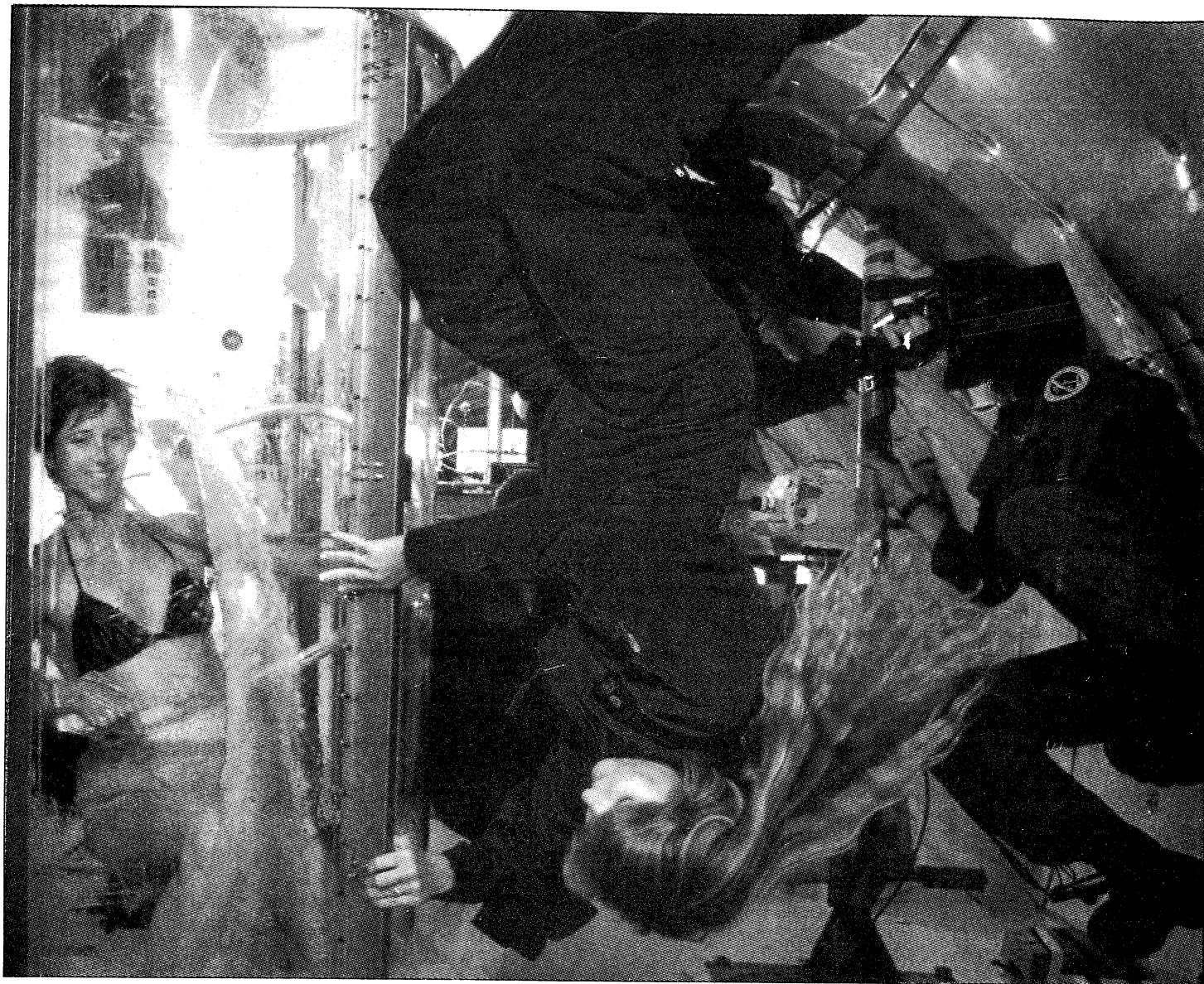
La empresa del año 2005 abrirá el camino a la colonización de Marte. Tanto los científicos soviéticos como los de la NASA declaran convencidos que en el curso del próximo siglo se establecerán en el planeta rojo colonias permanentes de terrestres. Los hombres cavarán sus ciudades subterráneas presurizadas,

calefaccionadas y protegidas de las mortíferas radiaciones ultravioletas; el subsuelo marciano proporcionará agua en abundancia y minerales; instalaciones electrolíticas extraerán por escisión del agua oxígeno para respirar e hidrógeno para emplear como combustible para los vehículos en los que habrá que desplazarse por la superficie. Enormes invernaderos suministrarán vegetales para la dieta de los colonos; nuevas expediciones desde la madre tierra, una vez resuelto el alojamiento, podrían llevar ganado e instalarlo en establos subterráneos climatizados para asegurar proteínas a los colonos.

Así aparece en una simulación por computadora el efecto de fluidodinámica cuando la astronave, protegida por un escudo metálico, vuelve a los estratos densos de la atmósfera. El escudo cumple una función no sólo de protección sino también de freno aerodinámico.

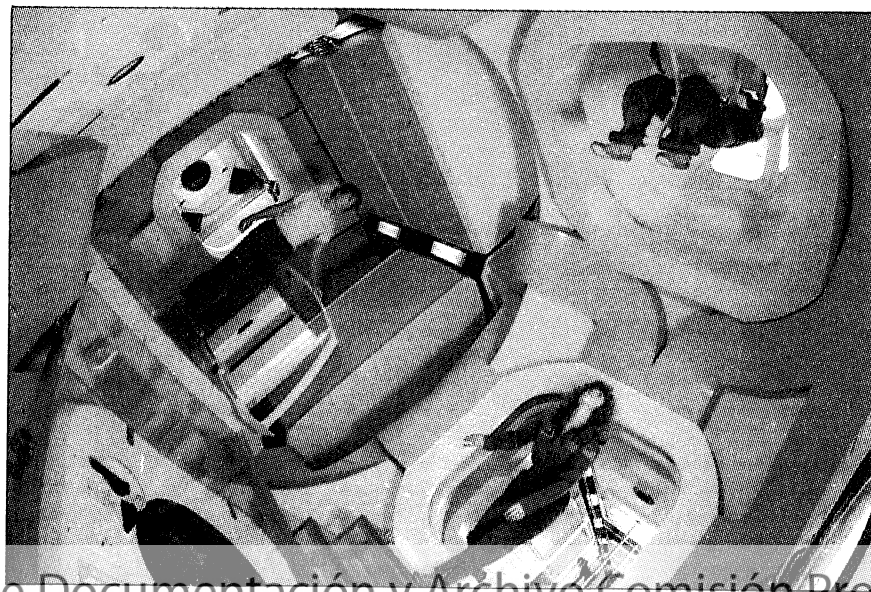






**UNA DUCHA SIN GRAVEDAD**

Ducharse sin gravedad es una misión difícil: el chorro de agua corre el riesgo de dispersarse por cualquier parte menos en el cuerpo del astronauta. Para permitir a los futuros viajeros del espacio que se laven se ha construido un contenedor (a la derecha). Abajo: los módulos personalizados destinados a las futuras parejas de astronautas. Cada cual podrá elegir los colores y los muebles que prefiera y que le garanticen el máximo de relax. El prototipo fue realizado en el Johnson Space Center de Houston.



Entonces, en las pequeñas ciudades subterráneas nacerían niños, los primeros auténticos marcianos. Ya no serían terrestres, a pesar de sus padres: concebidos y desarrollados en un ambiente que tiene la tercera parte de la gravedad terrestre, y biológicamente aislado, nunca podrían llegar al planeta de sus padres, sus frágiles cuerpos serían aplastados por la atmósfera terrestre, nuestros virus los matarían, la gravedad de la tierra los oprimiría contra el suelo. Su futuro está en Marte. ♦

FRANCO PRATTICO  
Fotografías: de Roger Ressmeyer y Grazzia Neri  
© Il Venerdì di Repubblica y EL PERIODISTA  
Traducción: María Masella

# RADIO

PROFESIONAL

No dejamos pasar el verano y cambiamos en enero. Una elección inteligente, con nuevos programas, nuevos nombres, nuevas propuestas. **LR3 950 AM**  
Para recuperar un estilo. Jorge Vaccari, Carlos Garaycochea, Aníbal Vinelli, Carlos Ulanovsky, Guillermo Cervantes Luro, Mario Portugal entre otros, a partir del 2 de enero. En 1989 Radio Belgrano cambia para usted.



# BELGRANO

LA RADIO QUE HABLA COMO USTED.



# EL PERIODISTA

Año 5 - N° 233  
10 al 16 de marzo, 1989

**DIRECTOR:**  
ANDRÉS CASCIOLI

**JEFE DE REDACCION:**  
CARLOS ALFIERI  
OSCAR R. GONZALEZ

**POLITICA NACIONAL:** DANIEL VILA (Jefe), ROGERIO GARCIA LUPO (Redactor especial), HERNAN LOPEZ ECHAGUE, ANTONIO ZUCCO, LUIS MAJUL (Redactor).

**POLITICA INTERNACIONAL:** DOLORES VALLE (Jefe), LUIS BILBAO (Redactor especial).

**ECONOMIA Y EMPRESAS:** CARLOS ABALO (Asesor), TRANSFORMACIONES: LAURA RAMOS (Jefe), MARIA SEOANE (Redactora).

**CULTURA:** VICENTE MULEIRO (Redactor), **AGENDA:** CLAUDIA PASQUINI (Jefe), ADRIANA BRUNO (Redactora).

**ARTE:** GERARDO PATINO (Jefe), ALEJANDRA ROUX (Subjefe), ANA MARIA LAURENT (Diseñadora), WALTER LAURIDO (Aspirante).

**CORRESPONSALES:** ROBERTO REYNA (Córdoba), LEONARDO FREIDENBERG (Rosario), IRENE GEIS (Santiago de Chile), NEWTON IARLOS (Rio de Janeiro), MARUJA BARRIG (Lima), RAMON JIMENO (Bogotá), STELLA CALLONI (Managua), JORGE G. CASTANEDA (México), LUIS MAS (Madrid), EDUARDO FEBBRO (París), MAURIZIO MATTEUZZI, AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI (Roma), MIGUEL CINCUNEGUI (Nueva York).

**COLABORADORES EN ESTE NUMERO:** DIEGO LAGACHE, ULISES MUSCHETTI, VICTOR PINTOS, OMAR LAVIERI, NORA LIA JAHIF, LUCIANO MONTAGUDO, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, MYRNA LEAL, NORMA NETHE, PATRICIA SURANO, FERNANDO GOMEZ, LUCIANA CASTAGNINO, CRISTINA CIVALE, JAMIE PONACHIK, EDUARDO A. GIMENEZ, JOSE LUIS SAMANIEGO, ADRIAN DESIDERATO, JORGE ZICOLILLO, FERNANDO GONZALEZ, DANIEL FERNANDEZ QUINTI.

**COLUMNISTAS:** ADRIANA PUIGGROS, TOMAS ELOY MARTINEZ, GREGORIO SELSER, BEATRIZ SARLO.

**SERVICIOS EXTERIORES:** MARTA VASSALLO (Coordinadora).

**SERVICIOS FOTOGRAFICOS:** EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA (Jefes), OMAR CHEJOLAN (Laboratorio).

**CORRECCION:** YAMIL ACERBO, AURORA CHIARA-MONTE, CARINA MÉRAS.

**SERVICIOS INFORMATIVOS:** LE NOUVEL OBSERVATEUR, LE MONDE DIPLOMATIQUE, TEMOIGNAGE CHRETIEN (Francia), PANORAMA, LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA (Italia), THE NATION, IN THESE TIMES, THE VILLAGE VOICE (Estados Unidos), ANALISIS, APSI (Chile), UNOMASINO, LA JORNADA (México), Agencias: NOTICIAS ARGENTINAS Y PRENSA LATINA.

**COORDINACION:** JAVIER CALO.

**ILUSTRACIONES:** NINE, CIUPIAK, PABLO PAEZ, CLAUDIA PATINO.

**HUMOR:** DANIEL PAZ, PALOMO, LANGER, LAWRY.

**COMUNICACIONES:** EDUARDO ACUNA.

**PUBLICIDAD:** CAROLA DE LA FUENTE (Jefe), SILVIA VALDES (Coordinadora), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria), GUSTAVO ALVAREZ (Asistente), SANDRA CORTABARRIA, YERUTI ESPINA, MARISA GARRIGO, BEATRIZ MORALES, MARIA CLARA PODESTA (Productoras independientes).

**SECRETARIA:** PATRICIA ORFILA.

**AYUDANTES:** PABLO MARTIN STUMPE.

EDITADO POR: EDICIONES DE LA URRACA S.A.

**DIRECTOR EDITORIAL:** ANDRÉS CASCIOLI.  
**ASESOR DE LA DIRECCION:** TOMAS ELOY MARTINEZ.

**ASISTENTE DE LA DIRECCION EDITORIAL:** NORA BONIS.

**GERENTE DE ADMINISTRACION:** SILVIA DE LOS SANTOS.

**GERENTE DE PERSONAL:** RODOLFO PROTO.  
**JEFE DE CIRCULACION Y VENTAS:** JORGE BAGNERA.

**SECRETARIA DE GERENCIA:** MERCEDES BARRICARTE.

**PUBLICIDAD:** CAROLA DE LA FUENTE (Jefe), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria).

**JEFE DE COORDINACION:** JUAN ZAHLUT.

**ARCHIVO:** NORBERTO VAZQUEZ (Jefe), LILIA FERREIRA, ANDREA GARCIA, RUBEN ALTAMIRANO, CLAUDIO ECHEVARRIA.

**INTENDENTE:** JOSE MARTINEZ.

**RECEPCION:** LAURA CRUCIANELLI, AIDA TUERO.

**FOTOCOPOSICION, ARMADO Y LABORATORIO:** PHOTO LETTERING S.A.

**FOTOCROMOS:** PHOTO HELA S.A.  
**IMPRESION:** TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A., ANSELMO L. MORVILLO S.A., REPUBLICA ARGENTINA.

## MENEM-STROESSNER: NOS HABIAMOS AMADO TANTO

La estrecha relación que mantuvieron durante años Carlos Menem y el dictador paraguayo Alfredo Stroessner —desmentida ahora por el candidato peronista— aparece pulcramente documentada en un libro que acaba de aparecer: **El heredero de Perón**, de Alfredo Leuco y José Antonio Díaz, del cual EL PERIODISTA publica un adelanto. (Pág. 20).



## PORQUE CAYO ROUSSELOT

Las irregularidades verificadas en la firma del contrato con una empresa constructora fueron la gota que desbordó el vaso. Entre amenazas, duras acusaciones y atentados personales que reflataron las viejas disputas entre peronistas renovadores y ortodoxos, el intendente de Morón, suspendido en sus funciones por el Concejo Deliberante, ve declinar, azorado, su hasta ahora ascendente estrella. Por Hernán López Echagüe (pág. 10).

## LOS JAZZMEN DE BUENOS AIRES

Se defienden dando clases, haciendo jingles, trajinando por los boliches. Sólo algunos pueden tener su propia banda, y el éxtasis tiene que ver más con que el grupo suene bien que con respuestas multitudinarias. Por Fernando González y Daniel Fernández Quinti (pág. 38).

## UN ESPIA EN PARAGUAY

¿Quién mató a Somoza? ¿Estuvo metida la CIA en el operativo? El único detenido por aquel episodio, Rafael Mella Latorre, recuperó su libertad y revela esos y otros interrogantes. Por Luis Bilbao (pág. 24).



## TED BUNDY EN EL INFIERNO

Hace un mes y medio, los sesos del treinta veces violador y asesino Ted Bundy crepitaban en la silla eléctrica de la prisión del Estado de Florida. Al clamor de "Arde, Bundy, arde!", muchas familias norteamericanas festejaron la aplicación de la pena de muerte, una legislación vigente en 37 estados de la Unión. Por Miguel Cincunegui (pág. 48).

## INFORME ESPECIAL

Marte, viaje a la vida futura. Por Franco Pratico 2

## CARTAS DE LECTORES

### POLITICA NACIONAL

Casos Miara y Bianco: Por la vuelta 13  
Las reformas en la enseñanza media 16  
La trastienda 18  
Gira carapintada: El emisario de Seineldín 22  
Venezuela: Después del caracazo 28  
Andorra: El último feudo 30  
Por qué Irán y no Japón 31

### ECONOMIA Y EMPRESAS

Crisis cambiaria: Todos bajo sospecha 32  
El milagro de Bonvecchi 34  
De lo malo lo mejor. Escribe Carlos Abalo 35  
Estados Unidos: Bush por un lado, los mercados por el otro 36  
La Argentina y el FIDA 37

### CULTURA

León Gieco-Víctor Heredia: un dúo cantado 41  
Bienal de Arte Joven 42  
Ya que estamos pintamos 44

### TRANSFORMACIONES

Amor, furor y puños: La violencia doméstica 45  
Psicoterapia por cooperativas 51

### AGENDA

Señoras y señores 52  
Música 54  
Televisión 56  
Cine 57  
Teatro 60  
Plástica 61

### COLUMNA DE OPINION

A Menem nadie lo entorna. Escribe Tomás Eloy Martínez 62

### HUMOR

63

# I CARTAS DE LECTORES I

## SE DICE DE MI

Señor Director:

En la nota del número 230 de su revista, que sometida al título 'Entre flores y yuyos' se refiere a la Feria ARCO de Madrid y a nuestra participación en ella, se registran ciertos errores. Ninguno de ellos es grave, pero es posible que a los lectores de EL PERIODISTA preocupados por la plástica argentina y su difusión en el exterior les interesen unas pequeñas precisiones que pueden mejorar su información sobre el tema que afronta el artículo.

1) se afirma que la ayuda de la Cancillería para la participación en esta Feria consiste en un subsidio que costea el 70% del valor de alquiler de los stands. Esto es parcialmente cierto. Además se pagó el envío de las obras, lo que no es moco de pavo.

2) se dice que la revista especializada Lapiz pretendió un viaje a Buenos Aires como retribución a su interés por la plástica argentina, y que entonces recibió respuestas vacilantes por parte de funcionarios oficiales. Esto es relativamente veraz. Es cierto que pretendían que, con el erario público, se los proveyera de pasajes aéreos y estadías para publicar un artículo sobre la pintura vernácula. No es verdad que la respuesta oficial fuera vacilante. Es probable, eso sí, que fuera escasamente diplomática y poco publicable.

3) en el artículo se dice de mí (las cursivas van en homenaje a Tita Merello) que soy consejero cultural de la Cancillería y que me llamo Mario Sabat. Estas dos afirmaciones son reduccionistas. Mi cargo es director general de Asuntos Culturales, y mi apellido consta de una o final que el articulista ninguna. Si tuviera talento plástico, fuera oriental y me llamara Hermenegildo, podría omitirse esa letra. Como el articulista podrá comprobar, no sólo en la política cultural es habitual que se cometan errores, tal como él lo afirma.

Más allá de estas nimiedades, debo agradecer el interés de EL PERIODISTA y de Diego Lagache

A los lectores: Las cartas para esta sección sólo podrán ser publicadas si no tienen más de 15 líneas de texto dactilografiado. En caso contrario, EL PERIODISTA se reserva la facultad de sintetizarlas.

para difundir nuestras buenas intenciones, aunque no alcancen. Afectuosamente,

MARIO SABATO  
Capital Federal

## ARGENTINOS EN MADRID

Señor Director:

En el N° 230, al ocuparse de la Feria ARCO, el señor Diego Lagache informa que "sólo las (galerías de pintura) argentinas cuentan con apoyo oficial, gracias a la iniciativa del consejero de relaciones culturales de la Cancillería, Mario Sábat". Sin pretender quitar mérito alguno al embajador Mario Sábat, debo aclarar que la participación de la Argentina en la Feria Internacional de Arte Contemporáneo (ARCO), de Madrid, respondió a mi iniciativa, cuando desempeñaba la Dirección General de Asuntos Culturales de la Cancillería. Esa iniciativa fue plasmada en la segunda mitad de 1986, y, con un subsidio del Gobierno, las galerías argentinas pudieron presentarse por primera vez en ARCO, en febrero de 1987. Leo también, en la página 40, una opinión del señor Javier Torre, que me permito no compartir: "... porque en la televisión siempre hubo censura por ejemplo a través de postergaciones, como sucedió con la película de Vallejo". Se trata de El rigor del destino, del señor Gerardo Vallejo, exhibida por ATC en julio de 1988, mientras ejercía yo la presidencia de esa emisora. No me toca hablar por las anteriores autoridades de ATC, que adquirieron los derechos para la transmisión de la obra, pero por mí y por quienes me acompañaron en la gestión directiva debo señalar que, llegados a ATC a fines de 1987, incluimos El rigor del destino en la programación de 1988, que quedó a cargo nuestro: no hubo, entonces, demora ninguna. De todas maneras, si hubo postergación, parece exagerado calificar a tal hecho, común y corriente, como una forma

de censura. Si así fuera, el ser humano —ya no sólo los medios de comunicación—, sería un acto permanente de censura propia.

RAMIRO CASASBELLAS  
Capital Federal

## MAGDALENA Y ALGUN FISCAL

Señor Director:

Envío a usted copia de la respuesta que envié al director de la revista El Fiscal, Horacio Frega, ante la inclusión de mi nombre en esa publicación, integrando la lista de los periodistas que "habrían cobrado por ser voceros del oficialismo". El texto es el que sigue: "A través de la publicación que usted dirige, y que me ha sido remitida a mi domicilio, me entero de un infundio canallesco que me hace aparecer encabezando una lista de periodistas que 'habrían' (y

usted se cuida muy bien de usar el condicional) cobrado por ser 'voceros' del oficialismo en la campaña de 1987. Si usted elige esa forma subalterna de jugar al periodismo, ese es un problema suyo pero (y siempre haciendo uso del condicional) cuando usted vuelve a insistir en una 'segunda conclusión' con respecto a la campaña actual: '... se extraería de ello, si estos periodistas actuaron en 1987 para el oficialismo, nada hace pensar que ahora no lo harían'; me imagino que sabrá a la responsabilidad penal que se expone. Por mi parte, le exijo: 1) la publicación de esta carta en el mismo espacio que ocupa la tal lista; 2) mi letrado, el doctor Mario Elfmán, se acercará a esa redacción para ver personalmente el original de esa lista y 3) le advierto que le inicio en estos momentos una querrela por injurias".

MAGDALENA RUIZ GUINAZU  
Capital Federal

# ATENCION

Estudiantes  
de Escuelas Técnicas  
y Bellas Artes

# TODO

lo que necesitéis  
para tus tareas encontralo  
en librería

# EL DIBUJANTE

Tte. Gral. Perón y Azcuénaga

La esquina del artista  
Tel. 48-9101

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países Limitrofos: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de Ediciones de la Urraca S.A. - Venezuela 842 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Nuevo Periodista. Staff. Editada por Ediciones de la Urraca S.A. - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso. (1095) Buenos Aires reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Mach y Cia. SRL. Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Carta Hedugida  
Concesión N° 693  
Franqueo Pagado  
Concesión N° 1535  
Franqueo a Pagar  
Concesión N° 822

Correo  
Argentino  
Central



## LAS CLOACAS DE MORON

## Por qué cayó Rousselot

Las irregularidades verificadas en la firma del contrato con una empresa constructora fueron la gota que desbordó el vaso. Entre amenazas, duras acusaciones y atentados personales que reflataron las viejas disputas entre peronistas renovadores y ortodoxos, el intendente de Morón, suspendido en sus funciones por el Concejo Deliberante, ve declinar, azorado, su hasta ahora ascendente estrella.



Rousselot: presente negro, futuro incierto.

guay y sin probar bocado. Luego ahorró en el centro.

No es improbable que ahora el intendente resuelva entregarse a otro breve ayuno. Motivos no le faltan. El Concejo Deliberante del partido que administra Morón, decidió el pasado primero de marzo suspenderlo por noventa días e investigar sus actos de gobierno. Si bien la piedra del escándalo fue el contrato con la empresa Sideco Americana —en definitiva un desagradable asunto de cloacas que jamás podría oler bien—, el conflicto entre Rousselot y el Concejo Deliberante servirá para examinar minuciosamente el comportamiento del intendente, signado, al parecer, por innumerables irregularidades y un no menos cuestionable autoritarismo. Su futuro político es incierto. De todos modos, el mismísimo locutor lo vaticinó tiempo atrás en declaraciones efectuadas a una audición de Radio Provincia: "Así como un día entre en la intendencia con toda la gloria —dijo—, algún día me tendré que ir silbando bajito".

■ **Las cloacas y otros cuentos.** El controvertido contrato con Sideco fue turbio desde su inicio. El 26 de diciembre de 1988, el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad de Morón procedió a la apertura de los sobres que habían respondido al llamado a licitación para "encarar la realización de obras de redes colectoras y planta de tratamiento cloacal". Sólo una empresa se presentó: Sideco Americana S.A. El acta notarial en la que consta esta curiosa licitación (una sola concursante, pese a lo cual no se produjo impugnación o reserva alguna), fue refrendada por el escribano Elbio Cigarroa, funcionario del municipio. Un mes más tarde, y en circunstancias por lo menos misteriosas, Cigarroa fue asesinado; el escribano regresaba de una quinta de la localidad de Pontevedra, cuando su automóvil fue interceptado por otro vehículo. Uno de los atacantes le disparó certeramente en el cuello; Cigarroa, empero, logró acelerar y antes de perder el conocimiento llegó a la Clínica Morón. Allí murió horas después.

Las otras curiosidades que presenta el contrato con Sideco son conocidas: jamás fue discutido en el Concejo Deliberante, como corresponde; el cuerpo legislativo tampoco tuvo oportunidad de analizar las tarifas y los precios estipulados en la contratación. A esto se suma la oscura cesión de terrenos que la Fuerza Aérea, por su parte, había hecho a la Municipalidad de Morón; también la obligación de los vecinos de comenzar a abonar con exagerada anticipación los servicios de limpieza.

ignorado y reajutable, además, por valor dólar; finalmente, el compromiso asumido por Rousselot en nombre de todo el municipio —durante 22 años y mensualmente, hasta el 20% de lo que fortuitamente puedan adeudarse a Sideco los propietarios moroscos—. "Sería un excelente intendente para el Proceso, porque no cabe lo que es el Poder Legislativo", razona el concejal Carlos Poli, de la Democracia Cristiana. El senador provincial Horacio Román, principal exponente del peronismo renovador en Morón, y viejo adversario del locutor en las internas partidarias, concuerda con Poli: "Rousselot —dice— ha manejado la intendencia como si fuera un feudo privado, como si estuviese en una dictadura".

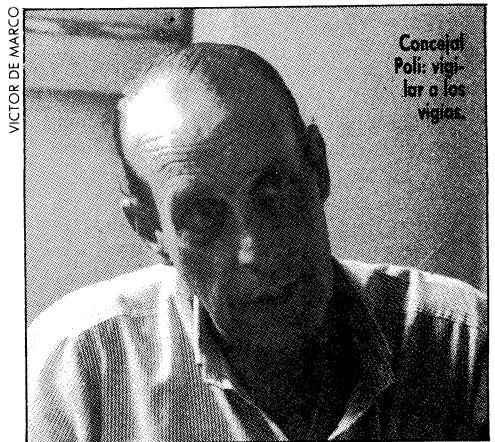
Como ya se ha dicho, el enigma de las cloacas trajo a la memoria una serie de hechos asimismo inquietantes. En Morón se tejen habladurías. Hay quienes recuerdan al infortunado Cigarroa y de inmediato memoran el pasado presuntamente violento del intendente; hombre —se dice— cercano a López Rega y uno de los mentores de las Tres A; perteneciente a los servicios de inteligencia de la Fuerza Aérea, afirman otros, y para fundar su cizaña subrayan la facilidad con que le fueron cedidos al municipio los terrenos de la discordia. Lo cierto es que la violencia estuvo presente en la sesión del Concejo Deliberante del primero de marzo y también en los días previos. Los concejales que auspiciaban la suspensión de Rousselot fueron amenazados; la policía provincial le advirtió a Poli que había gente "dispuesta a atentar contra su vida"; la misma fuente le susurró al concejal Alberto D. Descalzo, del peronismo renovador, que "alguien intentaría secuestrar a alguno de sus tres hijos"; la concejala Marta Loperena, recibió, asimismo, amenazas e idéntico trato recibieron los concejales Juan E. Ordandini y Felipe Insaurralde. El último miércoles, el domicilio de éste fue baleado por dos desconocidos que se desplazaban en una motocicleta. "Yo estimo que si alguien me va a matar, no me va a avisar por teléfono", reflexiona Rousselot, un locutor práctico. "Los concejales tienen miedo por sus acciones (sic) y por sus propias fantasías", cavila. "Rousselot es un profesional del 'fierrito' —sostiene en cambio el concejal Poli—, y cuando tiene un micrófono a mano le vende un tranvía a cualquiera." En el mediodía del día primero no tenía ninguno a su alcance, pero de todos modos asomó su barbilla por los balcones de la Intendencia y arengó a un reducido grupo de simpatizantes que se había agolpado en la plaza.



A los gritos por Rousselot y un cartel que asegura: "Los barrenderos estamos con vos".

Pidió calma; advirtió que sería una "jornada tensa" y, con admirable tino, anticipó que algunos revoltosos se mezclarían con la gente para provocar desórdenes. Efectivamente, esa tarde llegaron a la plaza extraños micros procedentes de Rosario, de Merlo y de San Martín. Finalizada la sesión, alrededor de doscientos hombres armados con palos —que según testimonios serían los que arribaron en los ómnibus— invadieron el palacio municipal. Llegaron hasta el primer piso y la policía logró desalojarlos. Otros revoltosos, sin duda más atrevidos, se treparon a las máquinas y camiones municipales y los condujeron hasta la Intendencia; la rodearon, dificultando el acceso de los concejales. Estos debieron ingresar con custodia policial, pero antes, precavidos, enviaron a sus familias a sitios distantes unos 400 kilómetros de Morón. "Yo no manejé las máquinas", dice Rousselot. Tampoco lo hizo Luis Orbizo, secretario de Servicios Públicos, de quien se afirma que fue responsable de un desfalco al Banco de la Provincia de Córdoba en 1974 y hombre que —también se comenta— suele esconder un arma entre sus ropas. Si lo hicieron sus funcionarios. O quizá los integrantes de la barra brava de Deportivo Morón, quienes suelen ofrecer sus peculiares servicios al intendente.

Es que Rousselot, que supo oficiar de anunciador en las campañas de Herminio Iglesias, tiene con el fútbol una relación sensual. Con el fútbol o con la gloria futbolística. En cierta ocasión organizó un torneo municipal para menores que, debido a sus afanes paternalistas, finalizó de manera caótica. Se trataba de un campeonato para niños, de hasta once años; el hijo menor de Rousselot integraba uno de los equipos. Y el hijo del intendente, desde luego, no podía regresar a casa sin una medalla o una copa. De modo tal que jóvenes de 14 y 15 años, de piernas cemento-



Concejal Poli: vigilar a los vigías.

sas y vasta experiencia, se sumaron al equipo del pequeño Rousselot presentando documentos apócrifos. El partido final, entre el equipo del intendente y otro conformado por verdaderas criaturas, fue escandaloso. Las madres invadieron el campo, gritaron, solicitaron la anulación del encuentro. En vano. El locutor tiene hoy un hijo campeón.

La vieja historia de los "vigías de la comunidad", por su parte, aun no concluyó. "Es un tema que vamos a investigar —dice el concejal Carlos Poli—, porque sabemos que de todas maneras funciona un sistema de vigilancia, a pesar de que el Concejo lo vetó. Hemos visto con asombro —prosigue— que hay camionetas con sistema de balizas y sirenas instaladas, y en ellas está inscripta la leyenda Policía Municipal."

Son diversas las irregularidades que con la investigación que efectúe el Concejo Deliberante podrían cobrar estado público. A las ya mencionadas, pueden agregarse las denuncias formuladas por el ex secretario de Salud Pública del municipio, doctor Mario O. Casese, al periódico zonal La Tribuna. Según Casese, Rousselot "ha sido corrupto desde el pun-

ACOTI  
de Prensa Independiente



to de vista humano, político y administrativo. Para él —dijo—, Morón es sólo un trampolín político, creo que hacia el Ministerio de Salud y Acción social". En las mismas declaraciones, el ex secretario de Salud Pública denunció el fraude cometido por el doctor Spada, actual secretario de Salud, quien de acuerdo con el administrador del Hospital de Morón, Sr. Jordá, estaría desviando dinero de PAMI recurriendo a sutiles artimañas con la compra y venta de medicamentos. Jordá es propietario de una farmacia situada frente al hospital, en la cual —según Casese— se efectuarían las malversaciones, derivando a PAMI los troqueles de medicamentos que jamás se vendieron. PAMI, por lo tanto, estaría pagando a la farmacia de la calle Córdoba al 400 por productos inexistentes.

De igual modo, Rousselot deberá responder por un presunto negociado con las obras de pavimentación; por los permisos concedidos a vendedores ambulantes que no reunirían condiciones para serlo; también se investigará el tema de la concesión otorgada para efectuar publicidad en

la vía pública, contrato que, como tantos otros, se realizó por adjudicación directa, sin la previa intervención del Concejo Deliberante.

□ **Los hombres del intendente.** En el examen de la obra de Rousselot, impulsado principalmente por el peronismo renovador, se tomará en consideración la actuación y antecedentes de los funcionarios y personajes que lo rodean. Es el caso de Alberto Brito Lima, líder del Comando de Organización, y uno de sus asesores, que posee oficinas frente al palacio municipal. El secretario de Obras Públicas, ingeniero Eduardo Menam, es otro de los integrantes del grupo de Brito Lima. Pese al fracaso del proyecto de los "vigías", Ismael Quinn —que había sido propuesto para comandar al cuerpo de civiles armados— no perdió su empleo. Ahora este ex comisario de la Policía Federal, que fuera exonerado debido a gra-

ves irregularidades cometidas, surge como director de Tránsito. Situación similar a la de Ricardo Muñoz, antiguamente relegado por habersele comprobado exacciones ilegales y hoy reivindicado por Rousselot. Por fin, el locutor tendrá que explicar o justificar su relación con Juan Carlos Giachinto, de profesión guardaespaldas y, según las habladurías, involucrado en el tráfico de drogas. Giachinto es candidato a concejal por el justicialismo en tercer término.

Rousselot, que se afilió al Partido Justicialista de Morón en 1986, dice: "Esta película ya la vi". En efecto, aseveran sus allegados que alguna vez asistió a la versión cinematográfica de *No habrá más penas ni olvidos*, aquella novela paradigmática de Osvaldo Soriano, pero sus amigos parecen hallarse mejor encuadrados entre los sitiadores del imaginario municipal, que entre los colaboradores del honesto e ingenuo intendente encarnado por Federico Luppi. ♦♦

HERNAN LOPEZ ECHAGÜE  
(Informes: Myrna Leal, María Rosa Gómez)



Horacio Román.

más conocido de los intendentes peronistas acusado de corrupción), también afloraron en las lealtades y las solidaridades los viejos enconos de la última interna.

Cafiero actuó con sus armas más conocidas: recurrió a Perón para incentivar y detener a la vez. "Dentro de la ley todo, fuera de la ley nada", citó cuando aceptó el pedido de investigación. "Que se cuide el que quiera sacar los pies del plato", recordó cuando los concejales apostaban a la suspensión.

Más allá de la situación específica de Rousselot, el gobernador bonaerense reflató en esta cuestión una vieja preocupación: la facultad de los concejos municipales para destituir intendentes. "En un lugar tan chico, donde cada peso vale, donde la gente se compra y se vende y vive de un sueldo, donde las internas de familia pesan, no se puede jugar con la suerte de un intendente electo por todo un pueblo." El tema forma parte de la discusión por la reforma de la constitución provincial, que incluirá entre las innovaciones que se reserva la facultad de suspender o destituir intendentes sólo a la legislatura provincial. ♦♦

Para algunos, ya era demasiado tarde. Como primera reacción, los seguidores de Rousselot habían empapelado el municipio denunciando que los cafieristas cobraban una coima por el contrato. "Volverse atrás significaba admitir que eso era cierto", replicaron. En una reunión en la secretaría general de la gobernación, Mario Cafiero escuchó razones. "Lo único que no podemos permitir es un escándalo", transmitió, exégeta de su padre.

Las idas y vueltas en las conversaciones dejaron claro, al menos, que si nadie apoyaba directamente lo sucedido por una cuestión de "imagen externa" (el

## CASOS MIARA Y BIANCO Por la vuelta

Finalmente, la justicia paraguaya concedió la extradición de los matrimonios Miara y Bianco, refugiados desde 1985 en Asunción con cuatro hijos de desaparecidos en su poder. Acorralados, los apropiadores de niños intentaron llevar a cabo un último secuestro: el de un periodista argentino.



Matrimonio Miara y Norberto Bianco (arriba).

La nueva situación que vive el Paraguay, tras el golpe que desalojó al dictador Alfredo Stroessner, parece haber cambiado abruptamente el estado de ánimo de algunos argentinos residentes en Asunción, y también su suerte. El caso más llamativo es el de Norberto Bianco (ex mayor médico del Ejército) y su amigo Samuel Miara, alias *González o Turco* (ex subcomisario de la Policía Federal).

Los dos sujetos protagonizaron el 24 de febrero pasado un hecho poco usual para los tiempos que corren en el Paraguay post Stroessner. Visiblemente alterados, Bianco y Miara intentaron secuestrar —acompañados por un "pyragüé" (agente de la policía política local)— al camarógrafo y periodista Carlos Echeverría, enviado especial de un programa de la televisión alemana. La agresión se produjo en la puerta de entrada del matutino *Diario Noticias*, y acabó involucrando al secretario de redacción del periódico, Carmelo Módica, quien tuvo que intercambiar golpes de puño con Bianco para rescatar a Echeverría. Alertados de la presencia de un fotógrafo del diario, los

tres atacantes se dieron a la fuga en un auto Ford del Rey, color negro, matrícula K 128.056, perteneciente a Samuel Miara.

Los agresores —según relató Carmelo Módica a EL PERIODISTA— se aproximaron a Echeverría cuando éste se hallaba tomando fotos y filmando la casa perteneciente al matrimonio Bianco-Wehrli, ubicada a unos 100 metros del local del *Diario Noticias*. "Sin mediar palabras, Bianco le propinó una trompada al corresponsal, y el pyragüé, vestido de civil, intentó apoderarse de la filmadora y la cámara fotográfica. En ese momento Echeverría comenzó a gritar pidiendo auxilio, y varios trabajadores de este medio fuimos en su ayuda. Bianco y Miara parecían totalmente descontrolados, y tuvimos que forcejear duro con ellos para impedir el secuestro. No sé qué hubiera pasado si el hecho acontecía en un lugar menos concurrido", señaló Módica.

■ **¿Qué hiciste tú en la represión papá?** La justicia argentina ha solicitado hace bastante tiempo a su similar paraguaya la extradición de Norberto Bianco y Sa-

muel Miara, acusados de retener ilegalmente a hijos de detenidos-desaparecidos durante la "guerra sucia". El ex subcomisario Miara, que actuó en los centros clandestinos de detención "Club Atlético" y "Vesubio", tiene en su poder a los mellizos Martín y Gustavo, quienes serían hijos de Liliana Irma Ross de Rossetti, secuestrada el 10 de diciembre de 1976 en La Plata, y desaparecida desde entonces. El ex mayor Norberto Bianco, por su parte, se habría apropiado de dos niños nacidos en el Hospital de Campo de Mayo durante el cautiverio de sus madres, inscribiéndolos luego como hijos propios, con la complicidad de su esposa, Nidia Susana Wehrli.

En la época de la dictadura de Stroessner, las autoridades paraguayas entorpecieron por todos los medios la acción de la justicia. Esto provocó la dilación *sine die* del proceso de extradición de los argentinos. El entonces fiscal general del Estado, Clotilde Jiménez Benítez, llegó incluso a afirmar que "Miara y Bianco son perseguidos políticos del gobierno de Alfonsín, por haber luchado en su momento contra la subversión marxista terrorista".

Pero los tiempos cambiaron, y el gobierno de facto del general Andrés Rodríguez necesita con urgencia ganar credibilidad ante la opinión pública internacional. El lunes último, por fin, la Corte Suprema de Justicia del Paraguay concedió la extradición de Samuel Miara, Norberto Bianco y sus respectivas esposas. Un fallo inapelable que, sin embargo, nada dice acerca de la suerte que correrán los niños. Un juez de menores paraguayo resolverá su destino. De todos modos, el nuevo representante en el Paraguay ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, Alberto Nogués, aseguró a las Abuelas de Plaza de Mayo que los menores serán restituidos "antes del 15 de marzo de este año".

El giro inesperado de los acontecimientos pone a los represores Bianco y Miara ante la inminencia de tener que enfrentar la justicia argentina. El intento de secuestro protagonizado por ellos el 24 de febrero prueba que la idea los intranquiliza y que, acorralados, pueden cometer actos de violencia. Estela Barnes de Carlotto, vicepresidenta de las Abuelas de Plaza de Mayo que estuvo recientemente en Asunción, expresó a EL PERIODISTA su temor ante la posibilidad de que "vuelvan a escapar con los chicos, como ya lo hicieron hace unos años estando en la Argentina". Compartiendo esa preocupación, varios organismos defensores de los Derechos Humanos de Paraguay han decidido lanzar una campaña hasta que la restitución de los niños se concrete efectivamente. ♦♦

(En Asunción) LUIS ALONSO

### UNA CUESTION DE IMAGEN

Durante tres días, el teléfono del despacho del senador Horacio Román sonó insistentemente sin que nadie respondiese. Secretarios, amigos y asesores del gobernador Antonio Cafiero se dedicaron durante ese tiempo a buscarlo infructuosamente. Después del congreso de Mar del Plata y con los nuevos aires de unidad flotando en el ambiente peronista, el primer guño hecho una semana atrás para dar *via libre* a la suspensión del intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, se había vuelto, al menos inconveniente.

La legalidad y la preservación de la prolijidad interna jugaron casi constantemente contra el estado de ánimo del principal morador de la residencia gubernamental de La Plata. Antes que nadie, Cafiero se enteró del problema de Morón por boca del propio Rousselot. El ex locutor minimizó la cuestión: "Les preocupa mi candidatura para la gobernación. Yo te aseguro que no voy a postularme, por ahora aspiro a un puesto nacional", le confesó. Inmediatamente, los concejales menemistas de Morón se encargaron de difundir la noticia: con esa garantía en la mano, Cafiero se había comprometido a ordenar a los dirigentes de su sector que diesen marcha atrás en su iniciativa.



## SINDICALISMO INTERAMERICANO

# La guerra de las siglas

La central obrera norteamericana ha encarado una ofensiva contra la actual conducción de la Organización Interamericana de Trabajadores, organismo sobre el que ejerce una notable influencia. La causa: una presunta desviación tercermundista y procomunista. La maniobra contaría con la participación de algunos dirigentes sindicales argentinos.

El próximo 10 de abril a las nueve de la mañana, los gremialistas más importantes de Occidente se reunirán en Caracas, Venezuela, para resolver un tema crucial: el rumbo que seguirá el sindicalismo latino y norteamericano durante los próximos cinco años.

El debate está enmarcado en el XII Congreso de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) y su regional continental, la Organización Interamericana de Trabajadores (ORIT) y no se trata de un asunto menor. Los intereses en juego son mu-

chos, el espionaje sindical está a la orden del día y en la trama se ven también involucrados la CGT argentina y algunos de sus más conspicuos representantes.

**■ Quién es quien.** La CIOSL es la central de trabajadores más importante del mundo. Tiene más de 85 millones de afiliados de los cuales 10 millones pertenecen a América Latina. Nació en 1948 por iniciativa de los sindicatos estadounidenses y europeos continentales como un instrumento para frenar al comunismo. Su regional, la ORIT, fue fundada en 1951

y lo primero que decidió fue impedir la afiliación de organizaciones con "ideología autoritaria como el peronismo o el comunismo". Desde entonces y hasta hace muy poco, la CGT argentina le dio la espalda.

Entre 1949 y 1969, CIOSL-ORIT operó bajo la influencia furiosamente macartista de la Federación Americana del Trabajo-Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO) de Estados Unidos. Pero a fines de la década del '60, los sindicatos europeos se diferenciaron de los estadounidenses, dejaron de creer que los rusos se comían a los chicos crudos y se acercaron al Este. La AFL-CIO no soportó tamaña traición y se desafió de la CIOSL, aunque no de la ORIT. Desde entonces el aparato de la CIOSL responde a la socialdemocracia europea y la ideología de la ORIT, por lo menos hasta 1982, osciló entre las posiciones de los demócratas y republicanos norteamericanos.

Cabe recordar que mientras CIOSL-ORIT permaneció bajo el control de los sindicatos estadounidenses apoyó la Revolución Libertadora en la Argentina, financió el terrorismo contra la revolución cubana y aprobó la invasión de los marines a la República Dominicana. Cuando la CIOSL se separó de la ORIT, criticó duramente el golpe contra Allende en Chile y se opuso -aunque sin demasiada energía- al derrocamiento de Isabel Perón; la ORIT, en cambio, saludó la llegada tanto de Pinochet como de Videla. Tiempo después, en 1982, la AFL-CIO regresó a la CIOSL pero sin abandonar sus particulares ideas.

En 1983 asumió la secretaría general de la ORIT Louis Anderson, un ex ministro del desaparecido presidente panameño Omar Torrijos (ver recuadro). El nuevo funcionario mantuvo buenas relaciones con los europeos y tirantes vínculos con los norteamericanos, quienes en público le palmeaban la espalda y en privado lo acusaban de "rojo" y "marxista".

El 10 de abril, Anderson pugnaré por su reelección pero también por imponer una línea que debería quedar reflejada en un documento y ser respetada por las organizaciones miembro en los próximos años. Los norteamericanos quieren exactamente lo contrario y por eso ahora intentan una jugada audaz y de alto riesgo: arrastrar a las pequeñas centrales sindicales centroamericanas y también a la CGT argentina para que se sumen a la cruzada contra la actual conducción regional.

La CGT está afiliada a la CIOSL pero no a la ORIT, y se sabe que Saul Ubaldini

no simpatiza con esa regional americana por considerarla antiperonista. Pero el secretario de Relaciones Internacionales de la central obrera argentina no es Ubaldini sino Miguel Candore, el titular de la Unión para el Personal Civil de la Nación (UPCN). Candore trabaja íntimamente vinculado al Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL), la herramienta del Departamento Exterior de la AFL-CIO. El rompecabezas se cierra así: desde Estados Unidos apuestan a que la CGT, aunque sea en carácter de invitada, se pliegue a

su operativo contra Anderson. Y nuevamente aparece aquí la ideología: el panameño pretende un sindicalismo sociopolítico, donde las relaciones entre los partidos y los sindicatos sean estrechas y participativas. La AFL-CIO, en cambio, procura un sindicalismo apartidista, pragmático, dentro de una economía que propugne la libre empresa.

**■ Apuestas.** En la CGT todos hicieron su apuesta: el plástico Jorge Triaca, el mercantil Armando Cavalieri, Carlos West Ocampo, de Sanidad, y por supues-

to, el propio Candore, sostienen la tesis de que hay que frenar a "los rojos", en el congreso de Caracas, en la Argentina o en la China. En cambio, Ubaldini, el ferroviario José Pedraza, el camionero Ricardo Pérez y hasta el ex ministro de Trabajo, Carlos Alderete, creen que si cae Anderson "la ORIT se queda sin política" y que la avanzada de los sindicatos norteamericanos puede ser nefasta para una América Latina inmersa como está en una crisis explosiva. ♦♦

LUIS MAJUL

## LOUIS ANDERSON, SECRETARIO GENERAL DE LA ORIT

### "YA NO TENEMOS NADA PARA CEDER"

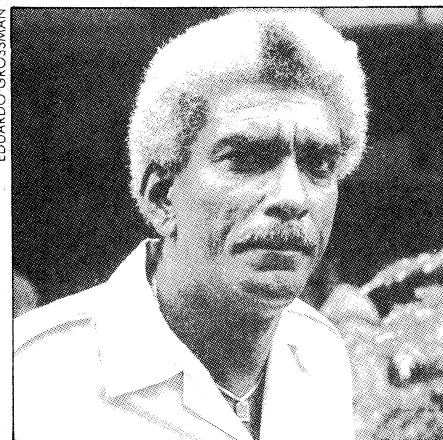
Louis Anderson, 48 años, seis hijos, es secretario general de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT) desde 1983. Fue mecánico, electricista, soldador, especialista en refrigeración y aire acondicionado. En 1962 entró en el movimiento sindical de su país, Panamá, y su carrera lo llevó a la conducción de la central sindical nacional, ministro de Trabajo del torrijismo en 1981 y 1984, es considerado "rojo" por las centrales sindicales norteamericanas y socialdemócrata por algunos dirigentes argentinos.

—¿Cómo se las arregla para conducir una organización en la que conviven socialdemócratas, como la central sindical venezolana, y liberales, como la AFL-CIO?

—Hay quienes piensan, equivocadamente, que la CIOSL y la ORIT son organismos rígidos y monolíticos. No es así. Conviven, incluso, varias concepciones sobre la democracia y su contenido. La verdad es que sobrevivimos y mantenemos la unidad sindical a través del debate, la concertación de diferentes posturas, pero siempre alrededor de principios fundamentales. Ellos son: una democracia participativa y un movimiento sindical pluralista y nada de autoritarismo. Nosotros no podemos negar las diferencias que existen con algunos estatutos de la AFL-CIO. Vemos diferente el camino hacia una democracia con justicia social, aunque tenemos los mismos objetivos. No se olvide de que en la ORIT conviven centrales sindicales del Primer Mundo y del Tercer Mundo. La percepción con que ven la realidad es bien diferente.

—¿Y usted desde dónde observa la realidad?

—Desde el Tercer Mundo, obviamente, porque nació aquí. Y la ORIT también,



Anderson: no afloja.

porque si bien los Estados Unidos y Canadá son miembros plenos, la organización es esencialmente latinoamericana y caribeña. Su pregunta es clave para nosotros. Por eso en el congreso de abril, en Caracas, vamos a discutir la problemática de los países pobres versus los industrializados. Porque en Estados Unidos, los trabajadores hacen sacrificios, pero la consecuencia es que ceden un dólar de los 16 que ganan por hora. En América Latina ya no tenemos nada para ceder, porque el hombre que con suerte tiene trabajo gana 80 centavos de dólar por hora.

—Desde su nacimiento hasta 1982, las posturas de la ORIT para la Argentina no sólo fueron pronorteamericanas, sino también antidemocráticas. La CGT no se olvida de esto. ¿Cómo hará para revertir esa imagen?

—Durante la época de la guerra fría, la ORIT tuvo un problema de identidad muy serio, pero creo que no tuvo posiciones tan reaccionarias sobre Argentina. Sobre Chile se equivocó, sobre Uruguay se equivocó, sobre República Do-

minicana se equivocó. Pero yo le puedo asegurar que nunca ha habido un órgano oficial de la ORIT que haya decidido apoyar una dictadura. Esa fue la decisión de un hombre sentado detrás de un escritorio y quizá presionado. Pero jamás el Comité Ejecutivo o el Congreso de la ORIT. Lo que usted denuncia refleja el comportamiento de algunos directivos de la época, pero nada más. Y le voy a decir más: yo, como secretario general de la ORIT, me alegro de haber pasado de una visión añeja, anticomunista, a una tercermundista y progresista.

—¿Cuál debe ser el papel del sindicalismo ante un estallido social como el que sacudió a Venezuela?

—Si aquí, en Argentina, no hubiera existido una CGT francamente opositora al programa de ajuste al gobierno, ya habría habido varios estallidos sociales. Las huelgas de la CGT lo han evitado. En Venezuela, los que protagonizaron la rebelión son marginales, y no estaban contenidos por ninguna organización. Un nuevo sindicalismo debería contenerlos. Debería comprometerse con los que no están trabajando. También con las mujeres, los ecologistas, los jóvenes. Si nosotros no nos aliamos con estos sectores, y pronto, estaremos liquidados como movimiento, porque la nueva división internacional del trabajo nos va a aplastar.

—¿Usted es marxista o socialdemócrata?

—No estoy seguro. Sí sé que estoy comprometido a dar mi vida por las cosas que le acabo de decir. Si esto me hace marxista, lo soy. Si me hace socialdemócrata, también lo soy. Hace 27 años que estoy en esto y ya no me preocupan las etiquetas. ♦♦

L. M.

Ubaldini: con Anderson.



Candore: contra Anderson.





## REFORMAS EN LA ENSEÑANZA MEDIA

## ¿Quién le pone el cascabel al gato?

Resistidos por el sector privado —que fue autorizado a no aplicarlos este año— los cambios introducidos en la enseñanza media tienen también otros críticos que señalan su carácter inconsulto.



Una realidad compleja y controvertida.

Desde que a fines del pasado año lectivo se aprobara el "Programa de Transformación de la Enseñanza Media", el debate que se suscitó no tuvo respiro. Por entonces, Antonio Salonia, ex ministro de Educación de Frondizi, se quejaba de que no se crearan mecanismos de "corresponsabilidad" para concretar las reformas, cuestionaba a la Nación al decidir las "por su cuenta" y caracterizaba al proyecto como "parche modernizante" perpetrado por los funcionarios "desde el discreto encanto de su soledad". Ya en febrero de este año más de un millar y medio de rectores participantes en el XXVI Curso convocado por el Consejo Superior de Educación Católica (CONSUDEC) reclamaron que se suspendiera la aplicación de las reformas "hasta que se reúnan las condiciones para su adecuada implementación y se encare un cambio integral".

Pero... ¿en qué consiste la reforma? Lo que hace es unificar los ciclos básicos del bachillerato y de la escuela comercial diurna —posponiendo el momento de elegir carrera— y establecer que se cursará un solo idioma a lo largo de los cinco años de estudio. Al implementar la primera medida se eliminan algunas disciplinas (latín, caligrafía), se aumentan las horas de otras (lengua, historia, física y química), se transforma en talleres el dictado de

ciertas asignaturas (educación estética y educación práctica) y se organiza a las materias en cuatro departamentos. Estas son las medidas a aplicar en todos los establecimientos. El proyecto que realmente profundiza algunos aspectos —el de Ciclo Básico General— sólo se ensayará experimentalmente en veinte escuelas seleccionadas.

En verdad, salvo para el CONSUDEC, que considera inconveniente el contenido de la reforma, y para la Sociedad Rural, que aparece preocupada porque "se acentúe lo gregario, lo social sin igual consideración por la dignidad del hombre en tanto individuo y persona", las medidas en sí parecen contar con la aprobación general. ¿Por qué, entonces, los cuestionamientos? ¿Qué es lo que se discute?

La socióloga Inés Aguerrondo, especialista en planes y reformas educativas, sostiene que "cualquier cambio en esta área es forzosamente muy conflictivo porque la educación es la fábrica de ideología de la sociedad. Detrás de cada proyecto se juega, a la vista, la polémica técnica y por debajo la ideológica. Hoy la cuestión es quién decide qué en educación. El gobierno constitucional tomó una medida política y el sector privado se opone: es la pugna por la decisión. ¿O acaso olvidamos que desde 1930 la Iglesia coopta al titular del Ministerio? Sábado.es, la

excepción..."

Adriana Puiggrós, columnista de EL PERIODISTA, apunta en igual dirección: "quienes dirigen la enseñanza privada no aceptan al Estado docente, rechazan su hegemonía en educación. Haga lo que haga el Estado, si ellos no tienen ingerencia importante, van a protestar. Quieren poder".

La polémica. Defendida a rajatablas por algunos y atacada en bloque por otros, la reforma logró también conformar una amplia franja de claro oscuro que apoya su existencia aunque sin escatimar críticas. Inés Aguerrondo ("no soy oficialista ni participé en la elaboración del proyecto") es una entusiasta defensora. "Apoyo el plan porque creo que en educación hay que empezar por la estructura organizativa y no por los contenidos. Y en este caso por ahí se empieza. No se trata de ningún 'parche' sino que, por el contrario, se apunta a romper estructuras muy básicas del sistema educativo". Aguerrondo explica que el modelo habitual (cambiar un contenido por otro) choca con la realidad del docente. "Es que la escuela está rutinizada en el timbre, el pizarrón, el maestro que hace pasar al frente y lleva su carpeta; el saber está afuera. Hay que comenzar por romper esos rituales que sacralizan a la institución, hay que modificar la estructura de relaciones en la escuela para que entonces el grupo docente se constituya como tal y empiece a planearse otras cosas. Trabajar en talleres, por áreas de conocimiento, cambia las relaciones". En su opinión, es correcto aplicar medidas generalizadas y no planes piloto que "quedan ahí", y empezar por una "brecha posible sin esperar a poder implementar el proyecto de máxima".

Adriana Puiggrós ("estoy a favor de la reforma; si empezamos por buscar pelos en la leche nos quedamos con la enseñanza media de antes") coincide: "Si uno de los problemas de la escuela media es que nadie cree en ella, que allí no se da el vínculo pedagógico, cambiar la estructura curricular es fundamental; se trata de un punto de apoyo que puede despertar el interés de estudiante y profesor, favoreciendo el proceso de enseñanza-aprendizaje".

En las antípodas de este discurso, el de Norberto Fernández Lamarra, especialista del Partido Justicialista, retoma el tema del "parche", al afirmar que las medidas son "insustanciales e inocuas, aun

que pudiesen resultar preferibles. Lo que sucede —afirma—, es que la enseñanza media, caduca y obsoleta, ya no funciona y requiere un plan integral. ¿De qué sirve eliminar una materia si se sigue con otros contenidos absurdos? Es como un auto viejo que no va más. Por más retoques que se le hagan ya no caminará, aunque se lo pinte todo y con linda pintura...". Sostiene, además, que incorporar una buena idea pedagógica a un proyecto inviable la daña, favoreciendo a los enemigos del cambio. "Es lo que sucedió, por ejemplo, con el sistema de evaluación conceptual. Quién puede dudar de que es mejor que el numérico? Pero al aplicarse mecánicamente, sin capacitación y en un contexto carente de objetivos, hay padres y docentes que añoran el anterior."

Con todo, los aspectos en los que el especialista centra el fuego son los vinculados al modo como se elaboró y aplicó el plan. "Al ser inconsulto, imperativo y tardío, agravará la crisis educativa, creando resistencias. Las reformas de escritorio siempre fracasan. Es que cuando quienes deben instrumentarlas o sus destinatarios no son consultados, lo que hacen es oponerse a su implementación: siguen haciendo lo mismo que antes."

El flanco débil. La falta de consulta o la escasa participación de la comunidad parece ser un lugar de coincidencia de los críticos, aunque difieren el énfasis y las conclusiones. Puiggrós señala que "la consulta a las bases es muy importante, pero al mismo tiempo debe haber un Estado docente que garantice las grandes líneas de la política educacional nacional".

La profesora Nidia Tagliabúe —que con posterioridad a esta entrevista asumió como directora de Enseñanza Media en la provincia de Buenos Aires—, pese a aprobar medias "que todos esperaban", insiste en que el flanco débil del plan es la falta de consulta. "Se debió hablar con las provincias y también, ante la proximidad electoral, con el peronismo, para garantizar la continuidad. Y en particular se debió discutir con los docentes. Hubo algunas reuniones, pero de ellas no se inferían estos cambios. Y las cosas hechas así caen mal, la gente se siente puentada y, más grave aún, no se compromete con el proyecto. Incluso una buena difusión pudo haber evitado la sensación de inseguridad que ganó a los docentes ante las versiones sobre problemas laborales. Con la situación salarial que soportan, el temor erece al enterarse por los diarios..."



Nidia Tagliabúe y Norberto Fernández Lamarra.

Gustavo Oliva, interinamente a cargo de la Dirección Nacional de Escuelas bonaerense, entiende también que el tipo de participación promovida por el proyecto es incompleta. Entre otras, la del alumno. "¿Será protagonista —se pregunta— o sólo podrá optar?" No obstante, Oliva considera auspiciosa una iniciativa que apunta a "modificar la estructura trabada y vacía de la escuela media. Me parece positivo que, aunque sea parcialmente, se intente algún camino de participación, y lo apoyo. Si le pego al plan, confundo a la gente. Y prefiero 'quedar pegado' a una propuesta de cambio que a muchas de las críticas hoy en boga." ♦

LILA PASTORIZA

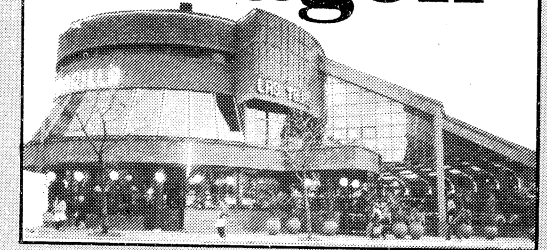


Los chicos tienen  
clases  
por tiempo indeterminado

Comienzan las clases en los colegios nacionales de todo el país. Profesores, alumnos y directivos ingresarán a sus aulas normalmente, como consecuencia del diálogo que las autoridades del Gobierno Nacional y los representantes de los gremios docentes de nuestra jurisdicción —silenciosamente, pero con constancia— mantuvieron desde octubre del año pasado, buscando las soluciones a los problemas del sector para garantizar el comienzo de las clases. La democracia en acción da respuesta a los requerimientos de la sociedad. Atiende las demandas de los trabajadores docentes y también preserva el derecho constitucional de aprender que tienen los alumnos. El acuerdo logrado, es fruto del esfuerzo de todos.  
**POR ESO, NUESTROS HIJOS ESTARAN EN LA ESCUELA.**

Educación de la Nación

## Creación Sofisticación Imagen



Un concepto de servicio que ya había perdido,  
brindado con amor, profesionalidad.  
Un centenar de exquisiteces artesanales,  
en un marco arquitectónico único en el mundo.

# LAS TEJAS

La parrilla "muy sofisticada".

Estacionamiento  
sin cargo.  
Av. Córdoba 4060

Un punto de comparación! Córdoba 4083 esq. Rawson



## GENEROSIDAD

Un desconocido "Instituto de la Familia", que invita a quienes se consideran afectados por las tardanzas del Plan Megatel, ha despertado curiosidad de las autoridades. La invitación del "Instituto" es para sumarse a un "programa de reclamos" contra ENTel, ya bautizado "Recuperatel". El "instituto" afirma que "ENTel ha deteriorado seriamente la confianza de los adherentes" y se basa en un informe periodístico publicado recientemente para sacar la conclusión de que "afecta a la familia". Con el loable propósito de protegerla, el "instituto" anunció que recibirá a "quienes tengan reclamos que formular". Todo lo cual, por cierto, "en forma totalmente gratuita".

## VOCEROS

A la hora de reemplazar a su vocero, Carlos Menem privilegió su relación con Julio Ramos, director del matutino *Ambito Financiero*. Juan Bautista Yofre, que cumplía ese rol desde que el candidato justicialista inició la campaña electoral, fue suplantado por Humberto Toledo, jefe de política de ese diario. Pero Toledo no era el único candidato para ocupar ese puesto. Jacinto Gaibur figuraba en la lista de los preferidos por los renovadores y en el "sentimiento" de Menem, según la definición del propio gobernador riojano. Antonio Cafiero había hablado del tema con el candidato y posteriormente le confirmó a Gaibur, a manera de primicia, que debía prepararse para ocupar el cargo. El senador Eduardo Menem y los diputados Rubén Cardozo y Eduardo Bauzá hicieron lo imposible para convencer al resto de los

apóstoles menemistas de que el mejor hombre para el cargo era Gaibur. Sin embargo, Toledo pasó todos los filtros y el candidato de Ramos se consagró como nuevo vocero del candidato justicialista.

Jacinto Gaibur.



Carlos Toranzo Montero.

## FILTRACIONES

La intervención del Ejército argentino en las guerrillas que ingresaron al Paraguay en 1959 con el propósito de derrocar a la dictadura de Stroessner, que se había inclinado hacia el Brasil, es el tema del historiador paraguayo Anibal Miranda, en un libro que desatará la polémica en los dos países. La obra, titulada "Argentina, Estados Unidos e insurrección en Paraguay", relata de qué forma el general Carlos Toranzo Montero, entonces jefe del Ejército Argentino, convenció al presidente Arturo Frondizi de que había llegado el momento de darle respaldo al Movimiento 14 de Mayo, formado por febreristas y liberales, para que lanzaran sus comandos armados contra Stroessner desde la Argentina. Junto con el 14 de Mayo, también participó de la aventura militar el Frente Unido de Liberación Nacional (FULNA), formado por jóvenes izquierdistas convencidos de que "la chispa iba a prender la guerrilla en el Paraguay", según la expresión de Miranda. A causa de la promiscuidad de los paraguayos insurgentes con la inteligencia militar de Argentina y Estados Unidos, en el momento del ataque decisivo por la frontera se produjo una situación que paralizó la acción. "El Ejército Argentino empezó a infiltrar también al FULNA, porque mientras estaba apoyando al Movimiento 14 de Mayo, dándole armas y

otro tipo de financiamiento, al FULNA lo vio como una amenaza porque era comunista". Resultado de una revisión sobre la marcha del proyecto para derribar a Stroessner, agrega Miranda, fue que al grupo invasor "lo infiltran y le pasan los datos al gobierno paraguayo; entra una columna y ya la estaban esperando". La insurrección se desmoronó, dice el historiador, cuando los militares argentinos que "los apoyan en primer lugar, en medio de la lucha terminan con su apoyo".

## CITAS

La designación del abogado mendocino José Roberto Dromi como "interlocutor único" de Carlos S. Menem ante las Fuerzas Armadas ha venido a clausurar la polémica, a menudo irritante para los propios militares, determinada por la necesidad de saber con quién hay que hablar para conocer las ideas del aspirante presidencial en esa materia. Es posible que con la ayuda de Dromi, las instituciones armadas lleguen a entender mejor lo que les espera. De lo que no cabe duda es de que Menem contará con mejores citas históricas para sus discursos de campaña, ya que la esposa de Dromi, María Laura San Martino, historiadora graduada en la Universidad Nacional de Cuyo, es una erudita de la historia nacional. ha editado recientemente una obra de 1.200 páginas, titulada *Historia Política Argentina*, que se ocupa del período 1955-1988 con una sobriedad y multiplicidad de fuentes como parecía solamente reservado a los investigadores norteamericanos o franceses, cuando se ocupan de nuestro pasado. María Laura enseña historia en la Universidad Católica de Cuyo y en la Universidad Católica Argentina y ha realizado estudios académicos en la Universidad Complutense de Madrid y en la Universidad del Norte de Santo Tomás de Aquino, dependiente de la Católica de Tucumán. Su obra ha sido recibida con gratitud por quienes deben trabajar con los datos de la historia nacional de las últimas tres décadas.

## INTEGRISTAS

El mayor Horacio Fernández Cutiellos, muerto trágicamente en La Tablada, consideraba que el Ejército Argentino tiene "poca calidad humana" y ya en 1983 profetizaba "que todo explotaría en una guerra civil". Las opiniones del militar figuran en una carta enviada a Enrique Díaz Araujo que éste ha difundido con el propósito de puntualizar que el mayor Fernández Cutiellos "no ha muerto por el régimen democrático". En otra carta, igualmente dirigida a Díaz Araujo, el militar le anunció que estaba preparándose para librar "la segunda batalla con los irregulares al servicio del imperialismo soviético", y que después de que ésta tuviera lugar, iba a aprestarse para "la inexorable batalla con los sajones". En 1983, Fernández Cutiellos pronosticó en su correspondencia que en 1988 se produciría "otro golpe liberal" y la Nación se disolvería, o sería pasto "de sus enemigos históricos". La causa de esta declinación, escribió el militar, debía buscarse en que los argentinos no reconocen "a Dios Nuestro Señor como nuestro Rey".

## BOCHORNO

El diario *La República*, de Montevideo, que ocupa un considerable espacio periodístico a partir de sus publicaciones sobre el "Frente de Resistencia Popular", heredero del MTP, sufrió un espectacular descenso en su crédito, que había crecido con rapidez. El traspás fue ocasionado por el fraude que cometió, justamente, con la presentación de aquel documento. *La República* afirmó haber recibido el texto del FRP en Barracas, un mediodía caluroso, y que éste le fue entregado por Santiago Juan Carrara y Mónica Gobeá, militantes de base del MTP, que según el "enviado especial" del diario uruguayo "hacía dos días que deambulaban por la ciudad, eludiendo el cerco silencioso". Elevando el dramatismo unos grados más, el "enviado especial", escribió que caminaban con "la cabeza gacha", llevando un "diario uruguayo enrollado" como identificación. La historia se



En la Tablada.

derrumbó cuando Carrara y Gobeá fueron localizados, el mismo día de la inolvidable entrevista en Barracas, registrados con sus propios nombres en la habitación 302 del Hotel Aramaya, de la Avenida 18 de Julio y Paraguay, Montevideo. El encargado del hotel, con naturalidad, descubrió la impostura con sólo revisar las tarjetas de huéspedes.

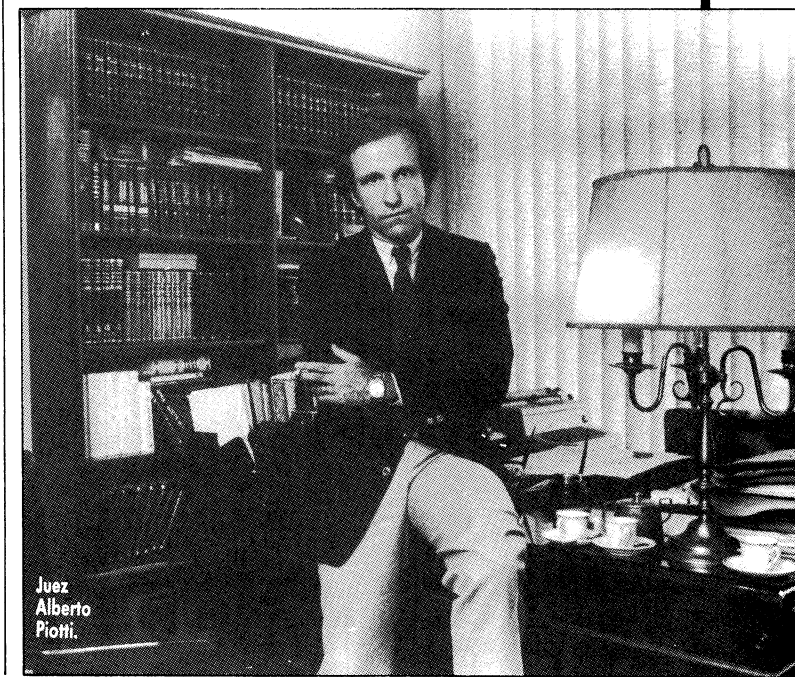
## ALIAS (3)

Las picarescas aventuras del apócrifo "senador Valera" en Caracas (EL PERIODISTA, 230 y 231), quien acompañó al senador Eduardo Menem en una visita protocolar al presidente Carlos Andrés Pérez, causaron desconcierto en Buenos Aires, al saberse que detrás de la falsa identidad se ocultaba el comerciante del ramo de librería Eduardo Varela Cid. Si bien Varela Cid se encargó de aclarar su verdadero nombre, no lo hizo en cuanto a su reiterada presentación en Venezuela como integrante del bloque parlamentario peronista. La semana pasada, Varela Cid recibió una mala noticia del juez de comercio Pastorini: su negocio, El Cid Editor SRL, que debía a Alberto Horacio Chapes 660.000 australes, fue declarado en quiebra. Un tendal de heridos, contusos y doloridos ha comenzado a desfilar por las oficinas del síndico designado judicialmente para preguntar si hay alguna esperanza de cobrarle al "senador".

## TAREAS

El agente del Batallón de Inteligencia 601 del Ejército, Juan Félix López, de 53 años, que fue detenido el 20 de octubre último, en un allanamiento efectuado en Gaspar Campos 1391, Bella Vista, ha recuperado sigilosamente la libertad. A López se lo acusó de fraccionar cocaína en un pequeño laboratorio que contaba con balanzas de precisión y bolsas impermeables para comercializar el producto al menudeo. Pero en aquel momento no se le dio suficiente importancia al hecho de

que el agente del Batallón 601 también producía reglamentos internos de las guerrillas del ERP, manuales para la fabricación de explosivos y panfletos marxistas, además de poseer una colección de la revista *Estrella Roja*, que utilizaba como base de documentación de los panfletos. Junto con López, cayeron presos cuatro jóvenes, dos de 21 años, uno de 25 y otro de 26, que también quedaron en libertad. La causa judicial fue instruida por "fraccionamiento y tráfico de estupefaciente", por orden del juez federal de San Martín, Alberto Piotti.



Juez Alberto Piotti.



## MENEM-STROESSNER

# Nos habíamos amado tanto

La estrecha relación que mantuvieron a lo largo de los años el candidato justicialista Carlos Menem y el ex dictador paraguayo Alfredo Stroessner —que acaba de ser desmentida por el riojano— aparece prolijamente documentada en un libro de reciente aparición: **El heredero de Perón**, del cual son autores los periodistas Alfredo Leuco y José Antonio Díaz y que fue editado por el Grupo Editorial Planeta Argentina. A continuación se transcribe un extracto del capítulo correspondiente.

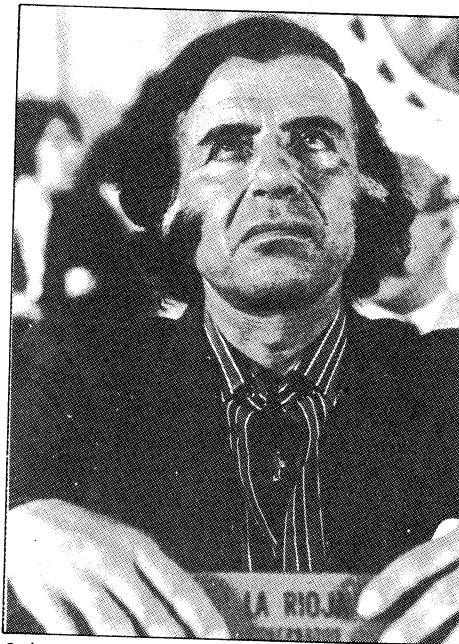
**H**ermano presidente de la República del Paraguay, general de ejército don Alfredo Stroessner: Hay momentos en la vida de un hombre en los cuales las palabras pierden valor, no por obvias sino porque no alcanzan a expresar la dimensión de nuestro sentimiento y de nuestros pensamientos.

El gobernador de La Rioja, Carlos Saúl Menem, comenzó de aquel modo su discurso en el Salón de las Banderas del Ministerio de Defensa Nacional del Paraguay. Era un viernes 21 de febrero de 1975. Stroessner, alias *El Supremo*, veía por primera vez a ese gobernador riojano que lo elogiaba más que sus propios con-militones. Y eso que las palabras no le alcanzaban...

"Traigo el mensaje especial de mi Presidenta de la Nación, doña María Estela Martínez de Perón, y el de mi pueblo argentino y de mi pueblo riojano que produjo ciento diecisiete levantamientos para oponerse a esa injusta guerra. La causa paraguaya era la causa americana y despertó mucha simpatía y cariño en el verdadero pueblo argentino. Al solo anuncio de la guerra, los habitantes de mi provincia se alzaron en armas; su pueblo, sus caudillos gritaron la injusticia de esa guerra."

Carlos Menem hablaba de la Guerra de la Triple Alianza, en la que los gobiernos de la Argentina, el Brasil y el Uruguay en forma conjunta aplastaron a las huestes del mariscal Francisco Solano López, caudillo paraguayo que ocupó la presidencia de su país.

El general Perón había devuelto personalmente a Stroessner, el 16 de agosto de 1954, los trofeos, armas e insignias de la guerra grande y Menem imitaba ese gesto —por encargo especial de Isabel Pe-



Carlos Menem, una vieja historia.

rón— haciendo entrega al gobierno paraguayo de algunos muebles pertenecientes a Solano López que no pudieron llegar en su momento debido al conflicto bélico que había cercado al Paraguay.

¿Cómo habían llegado esos sillones y sofás antiguos, tallados en madera y con tan bellos tapizados, a La Rioja? Solano López los había encargado a Francia, pero al pasar por Buenos Aires, en tránsito hacia Asunción, los sorprendió el ataque y quedaron arrumbados en un galpón de la Aduana porteña. A principios de este siglo, el riojano Joaquín V. González, siendo ministro del Interior de Julio Argentino Roca, los rescató y envió a la Casa de Gobierno riojana, donde engalanaron el Salón Blanco de los Gobernadores durante muchos años.

La devolución de las reliquias, después

ta por una ley de la Cámara de Diputados de La Rioja, se concretó primero con la presencia del canciller Raúl Sapena Pastor, luego con el ministro de la Defensa Nacional general Marcial Samaniego y finalmente con el generalísimo Stroessner, quien desde 1954 viene usurpando la presidencia del Paraguay y detentando otros cinco cargos equivalentes a la suma del poder público.

Menem aprovechó para recordar a Felipe Varela, quien seleccionó y organizó las huestes montoneras opuestas a la guerra contra el Paraguay, levantando la bandera de la unidad latinoamericana, la misma bandera que —según el particular criterio del gobernador riojano— "enarbolaba también en vuestra patria este extraordinario hombre y patriota que es el actual presidente de la nación, el general Stroessner, aquí en Paraguay".

Por el Paraguay agradeció el general Samaniego, quien dijo pocas palabras, debido al hambre que denunciaban los estómagos, sobre la ratificación de los vínculos de hermandad. El banquete ya estaba listo.

Así fue el pintoresco comienzo de una relación fuerte y duradera entre Stroessner y Menem. Con el tiempo se iría consolidando. Sobre todo para la escala de valores del riojano, en la que la lealtad está por encima de todo. Apenas fue liberado por la dictadura argentina, Menem viajó al Paraguay y fue recibido por el Generalísimo en el Palacio López con el protocolo de un gobernante en ejercicio. Menem venía golpeado animicamente por las humillaciones soportadas y quedó impactado por el gesto de Stroessner. Se juramentó no olvidarlo jamás.

En octubre de 1987 Antonio Cafiero cuestionó al gobernante vitalicio del Paraguay y Menem le salió al cruce: "Yo le quiero recordar al doctor Cafiero —que es mi amigo—, y ojalá la prensa publique esto, que cuando salí de la cárcel muchos de los que me critican ahora cuando me veían se cruzaban de vereda. Era un paria en mi patria, y en el Paraguay me recibieron con todos los honores".

Otros motivos compartidos fueron los capitales dispuestos a invertir. Países como Taiwán, Corea y Sudáfrica coincidieron en colocar sus dólares en emprendimientos paraguayos y riojanos aunque el régimen racista de Johannesburgo, de paso, siempre colocó algún asesor militar en el ejército de Stroessner. El tráfico comercial entre La Rioja y el Paraguay comenzó con la producción casi completa de vinos riojanos y llegó a su clímax con lo

que dio en llamarse Semana de La Rioja en el Paraguay, donde industriales, comerciantes y artesanos riojanos expusieron sus productos con el objetivo de incrementar la exportación.

Los acercamientos entre Stroessner y sus admiradores argentinos adoptaron diversas formas a través del tiempo. El 11 de septiembre de 1986 se realizó un desfi-

En mayo del '87 las Abuelas de Plaza de Mayo enviaron un telegrama al gobernador Menem solicitándole que en su próxima visita al Paraguay intercediera por los mellizos Gustavo y Martín Rossetti Ross, quienes nacieron bajo cautiverio durante la dictadura argentina en abril de 1977 en la cárcel de Olmos; finalmente aparecieron en poder del subcomisario de

En septiembre de 1987 Menem volvió a la carga con la misma preocupación ante la sordera de Stroessner, quien esta vez le dijo que no era un tema del poder Ejecutivo sino de la Justicia y que había que tener paciencia. A esa altura, la Argentina ya había retirado a su embajador Raúl Quijano en protesta por la dilación de la Justicia paraguaya, que estaba protegiendo a Miara. Este atendía lo más campante su negocio de calzado deportivo. El otro encubierto era Norberto Bianco, un ex mayor médico del Ejército, quien tenía una oferta para continuar su carrera criminal en el Hospital de Asunción, pese a que conservaba en su poder a otros dos hijos de detenidos-desaparecidos.

Menem sólo atinó a plantear que iba a hacer "todo lo posible para que regresara el embajador Quijano, quien es una buena persona", y que "no tenemos que ser tan duros con el Paraguay y sus autoridades", aunque refiriéndose específicamente al tema de los mellizos aseguró: "Es doloroso para los actuales tenedores de los niños, pero es muy doloroso también para quienes son sus abuelos o sus padres. Yo creo que los padres han desaparecido. No lo tengo bien en claro esto, pero están los abuelos reclamando esos niños".

Menem no fue más allá en su reclamo a Stroessner. A fines del '88 la Cancillería argentina jugó un papel nefasto al rechazar un informe del especialista en la problemática de los niños desaparecidos Theo van Boven, presentado ante la Asamblea de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en Ginebra, y todo quedó congelado... Menos la vida de siete niños argentinos nacidos en cautiverio que siguieron creciendo con los victimarios de sus padres en un país cuyo gobierno siempre abrió sus brazos a cuanto criminal se lo solicitara.

Menem participó luego en el Pepsi Transchaco Rally, pero no le fue nada bien. Tuvo que abandonar poco antes de concluir la dura prueba pese a que su Renault GTX 180 fue asistido durante toda la carrera por un helicóptero del ejército paraguayo. La máquina, algo vieja, no soportó el calor y se precipitó sobre la ruta. En el accidente murió el capitán Francisco Sandoval, quien pilotaba el aparato.

En ese tramo de la historia moderna del Paraguay, Menem y otros gobernadores peronistas contribuyeron, de hecho, a oxigenar a Stroessner, por entonces arrinconado y aislado gracias a la presión incansable a la que lo sometió el embajador norteamericano Clyde Taylor. Hasta que se fue de Asunción, Taylor lo comba-

**Menem: esos subterfugos...**

**Lo calificó de "un general de la corrupción y la decadencia"**

**Amistad personal con Stroessner alarma al Acuerdo**

**"Pido que no sean duros con Paraguay"**

**MENEM: "NUNCA FUI AMIGO DE STROESSNER"**

**Carlos Saul Menem: El camaleón riojano**

**Menem: "Stroessner fue el único que abrió las puertas a Perón"**

**En el diario Hoy, de Asunción, que edita el yerno de Stroessner, el pasado domingo 5 de marzo le pasaron una pesada factura a Menem. Lo llaman "el camaleón riojano", por haberse vuelto contra su amigo de tiempos mejores.**

**En el diario Hoy, de Asunción, que edita el yerno de Stroessner, el pasado domingo 5 de marzo le pasaron una pesada factura a Menem. Lo llaman "el camaleón riojano", por haberse vuelto contra su amigo de tiempos mejores.**

tió con pruebas que demostraban la vinculación de importantes figuras del gobierno con el negocio del narcotráfico y la venta de armas a Irán.

En febrero del '88 Stroessner montó su acostumbrada parodia electoral, para la cual convocó en calidad de observadores al justicialismo feudal de Julio Romero y Luis Salim y a otro fiel: el capitán Alvaro Alsogaray. Los opositores eligieron a los peronistas Eduardo Vaca y José Conde Ramos. Este último más tarde planteó que "Menem se cuidará de involucrar al conjunto del justicialismo en sus amistosas relaciones con Stroessner". Días después el gobernador riojano, ya triunfador en la interna ante Cafiero, lo desmintió: "Volveré a visitar el Paraguay como presidente de la Argentina". Los dirigentes políticos opositores a Stroessner realizaron un acto en la Argentina en el que hicieron circular un volante en el que se veía abrazado al Führer del Alto Paraná con Carlos Menem y la siguiente leyenda: "Todo para que el pueblo paraguayo siga hambriento con la dictadura a cuestas". En esa ocasión hablaron Julio Belotto (Movimiento Popular Colorado) y Conrado Martínez Noguera (del Partido Revolucionario Febrerista). "Aunque no lo podemos probar, porque este tipo de cosas se hacen de modo que no queden huellas" —denunció Noguera—, es un secreto a voces en el Paraguay que el tirano ha respaldado financieramente a Menem."

Después del 9 de julio del '88 el periodismo y los radicales —fundamentalmente— comenzaron a menear las vinculaciones con Stroessner. El riojano se defendió con un razonamiento que hacía agua por los cuatro costados:

"En Paraguay por lo menos votan. Yo estoy a favor de la no injerencia en asuntos de otros Estados. Mal o bien, votan. En Chile no, y en Cuba tampoco. México, que es un país que admiro, tiene un solo partido que gobierna desde hace sesenta años."

Las presiones arreciaron, pero Menem no modificó un ápice su vulnerable actitud. La prueba más contundente la produjo en noviembre de 1988. Le envió una carta personal a Stroessner que fue recibida por el secretario de Información y Cultura, escribano Juan José Benítez Richmann. En la misiva el riojano le hizo llegar a su amigo "la más cara felicitación en el día de su cumpleaños. Le deseo igualmente que la hermandad que une los destinos de nuestros pueblos se proyecte al terreno de los hechos y de las realizaciones".

Como en aquel lejano 1975, Menem siguió tratando reverencialmente al dictador paraguayo. Pero esta vez no había muebles para devolver. ♦



La ultraderecha en aerosol.

## GIRA CARAPINTADA

# El emisario de Seineldín

En una visita de veinticuatro horas a Río Cuarto, el teniente coronel retirado Juan Carlos Decurnex anudó contactos con sectores políticos y sociales, propagandizó el voto por Menem y reveló que el jefe fundamentalista ha organizado su propio estado mayor y espera, con fe en la virgen, la hora de los coroneles.

Es muy posible que ninguno de los funcionarios radicales y justicialistas que suelen regresar los fines de semana a Río Cuarto sospechara, el último viernes de febrero, la identidad ni la misión de un enigmático viajero que integraba el pasaje del avión de Aerolíneas Argentinas que tocó pista ese día en la ciudad cordobesa. Ignorantes de que ese hombre y su superior estaban entre los responsables de muchos de los desvelos padecidos por ellos desde Semana Santa de 1987, esperaban, distendidos, pasar unos días con su familias.

Aunque oficialmente el teniente coronel (Re) Juan Carlos Decurnex, con actuación en las últimas asonadas militares, llegaba a Río Cuarto en su carácter de presidente de la Cruzada Cristiana Anticomunista Argentina, su auténtico rol era el de embajador de Mohamed Alí Seineldín. Su misión, averiguar qué había pasado realmente en el Batallón de Arsenales 141 de Holmberg, escuchar inquietudes de algunos allegados y sugerir el voto por

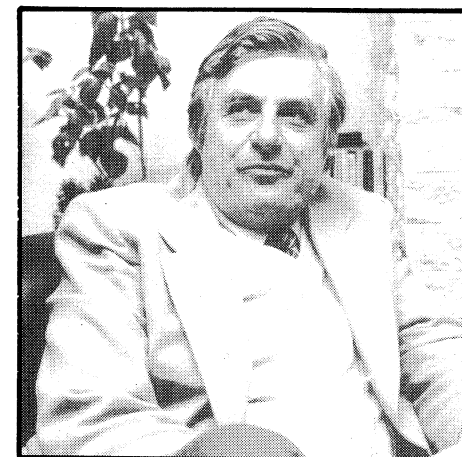
Carlos Menem en las próximas elecciones. Durante las veinticuatro horas que duró su estada, tuvo a su lado un solícito anfitrión: Mario Domingo Masciarelli, ex candidato a intendente por la Unión Popular, líder de los ultranacionalistas locales y controvertido defensor de la moral y las buenas costumbres cristianas en la ciudad.

Encargado por Decurnex de preparar una reunión con representantes de diferentes sectores riocuartenses "para intercambiar opiniones sobre la situación política y económica nacional", Masciarelli había prometido un encuentro con unas setenta personas y hecho las reservaciones para una cena que finalmente fracasó: sólo siete invitados acudieron a la cita. También organizó la proyección de un video que traía el teniente coronel, el almuerzo del sábado en un pueblo cercano y la despedida. En total, no más de treinta personas participaron de las sucesivas tenidas gastronómicas con el enviado de Seineldín. Allí estuvo lo más granado de la

derecha local, que Masciarelli describió como "profesionales, hombres de negocios, afiliados al radicalismo, al justicialismo y a la UCeDé". A éstos se agregaron un par de sindicalistas de segunda línea para completar, en suma, "un grupo de argentinos que comparte la preocupación general por la situación de las fuerzas armadas, que sufren embates de todos lados y son la única garantía que tenemos".

El primer punto del mandato de Seineldín resultó, para Decurnex, imposible de cumplir. Ninguno de sus contactos sabía en realidad lo que había pasado en el batallón de Holmberg. Sólo especulaban con una tercera versión de los sucesos. "Es posible que el ejército haya enfrentado a guerrilleros o a sí mismo, pero también es posible que un grupo de la Coordinadora provocara los incidentes para joderle la campaña a Angeloz", conjeturó uno de los asistentes a las conversaciones con el militar.

Aparentemente Decurnex no tomó contacto directo con personal del batallón, a pesar de que se supo que su jefe, Santiago Monti, abandonó la guarnición por unas horas el viernes a la noche. Según una fuente castrense, "no se encontró con Decurnex. ¿Para qué va a arriesgar su carrera por un grupo de locos?". Un amigo político de Masciarelli aconsejó "no perder el tiempo con esas presunciones. Monti es leal a Gassino, los seineldinistas están por debajo de su jerarquía, pero tampoco, ellos se reunieron con Decurnex."



Introdutor Masciarelli.

Las otras dos facetas de la misión en Río Cuarto se cumplieron con mejor suerte. El enviado se llevó impresiones del grupo entrevistado y, según Masciarelli, "hubo pleno acuerdo en apoyar a Menem, porque es la única posibilidad que se vislumbra para mantener la unidad de las fuerzas armadas, con un proyecto nacionalista pero cuidando el orden constitucional".

El sábado por la tarde, el teniente coronel Juan Carlos Decurnex hizo las valijas y abordó un vuelo con destino a Buenos Aires. Antes de partir, se le escucharon estas palabras: "Hay que cuidarse de los loquitos que quieren golpes. Alfonsín debe hervirse en su propia salsa". ♦

(En Río Cuarto)  
ADRIAN MARTIN DEMASI Y ALBERTO LLOBELL

## LA HORA DE LOS CORONELES

En su breve paso por Río Cuarto, Decurnex encontró tiempo para explayarse sobre la situación actual de su mandante, el coronel rebelde detenido. "Ha formado su propio estado mayor, al que responde el 98% del Ejército. Lo integran, incluso, algunos de sus aparentes carceleros", repitió uno de sus contertulios. De acuerdo con la síntesis formulada por el enviado, el pensamiento generalizado en este estado mayor consiste en que "pasó la hora de los generales pretorianos que custodian el capital del capitalismo. Llegó la hora de los coroneles".

Aseguró que "el Turco" recibe permanentemente a políticos de varios partidos, gremialistas y empresarios y que "muchos se sorprenderían si pudieran leer el registro de firmas de los visitantes. Entre ellos, figura un legislador nacional cordobés que, junto a Angeloz, salió a decir que en Holmberg no pasó nada."

"Seineldín vive las veinticuatro horas en ropa de fajina —completó—, duerme con el FAL al lado de la cama y la mochila de supervivencia sobre la mesa. Confía en Menem, en su estado mayor y en la imagen de una virgen que tiene al alcance de la mano. Dice que ella lo va a ayudar y nos va a ayudar a todos."

A. D. y A. LL.

## LOS DOS TURCOS

Los carteles con los nombres de las calles Cuba y Nicaragua aparecieron cubiertos, la mañana del jueves 9 de febrero, por sendos letreros que las rebautizaban "Mayor Héctor Fernández Cutiello" y "Comisario Inspector Emilio García", dos de los efectivos muertos en La Tablada. Curiosamente, en su visita del día 24, el presidente de la Cruzada Cristiana Anticomunista Argentina presentó en el Concejo Deliberante de Río Cuarto un proyecto que proponía, ni más ni menos, ese cambio de nombre para las dos calles.

Ese mismo día, la ciudad amaneció con pintadas que vinculaban al candidato justicialista Carlos Menem con Aldo Rico y Mohamed Alí Seineldín. Los miembros de la Cruzada, que había hecho su primera presentación pública en Río Cuarto con su propuesta al Concejo, confirmaron su adhesión al gobernador

riojano pero negaron la autoría de las pintadas. Paradójicamente, adujeron que ellas "desprestigian la figura de Menem" y no dudaron en acusar: "fueron los radicales".

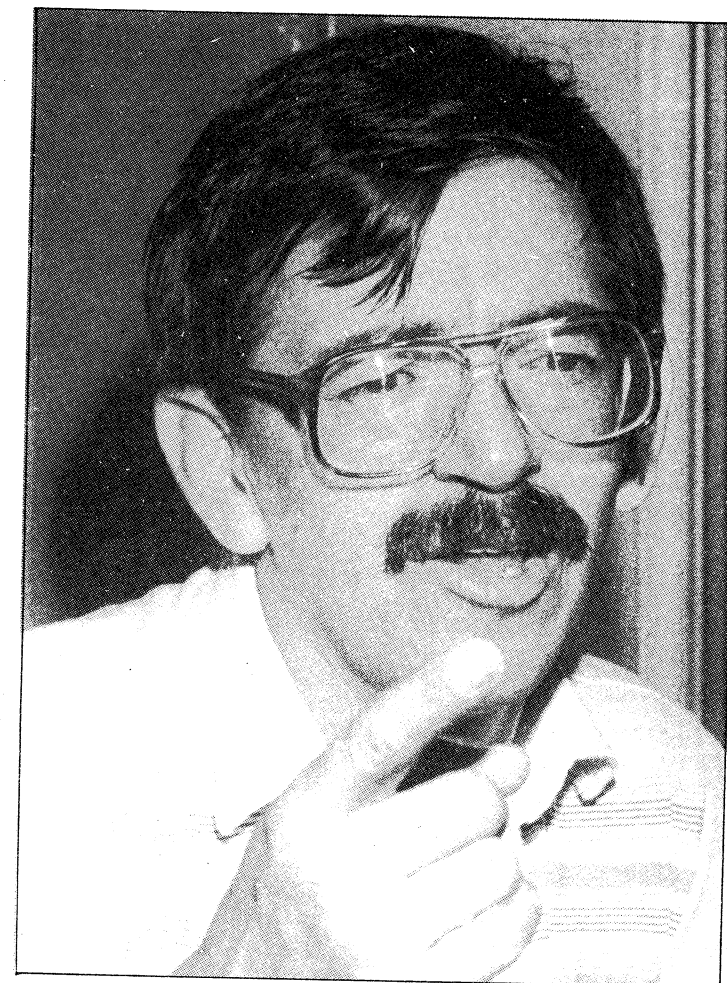
Respecto de la organización, algunos de los interlocutores de Decurnex explicaron que se trata de una entidad internacional con sede en los Estados Unidos, que "lucha contra el comunismo en todo el mundo. Pero esta lucha —aclararon— se plantea dentro de la ley, a través de la exhibición de videofilms que muestran las persecuciones y violaciones de los regímenes comunistas". Negaron, además, que la Cruzada tenga algo que ver con la Alianza Anticomunista Argentina (Triple A) o con Alerta Nacional. "Ni con los Biondini ni con los Cobo —dijeron—, porque nuestra apuesta no es la ultraderecha, sino un nacionalismo con Menem y Seineldín". ♦



REPORTAJE A  
RAFAEL MELLA LATORRE

## La increíble y triste historia de un espía en Paraguay

¿Quién mató a Somoza? ¿Estuvo implicada la CIA en el operativo? Estos y otros interrogantes aún abiertos se replantean con las declaraciones del único detenido por supuesta colaboración en el atentado.



**S**e asegura que la realidad copia a la ficción. A menudo esta afirmación revela el afán de colocar la creación individual por sobre el resultado de miríadas de manos y piedras que dan forma al destino de cada uno. Pero la tentación de recurrir a aquella fórmula se hace fuerte en ciertos casos. Sobre todo cuando el razonamiento lleva a la conclusión de que se está ciertamente ante lo que las apariencias indican... o todo lo contrario.

Algo de eso ocurre con las andanzas de Rafael Mella Latorre. La suma de contrastes no basta para hacer interesante al personaje. Excepto porque su encarcelamiento y tortura se conecta directamente con el atentado contra Anastasio Somoza, el dictador nicaragüense muerto en Asunción el 17 de septiembre de 1980, su historia podría quedar relegada a un archivo de horrores e injusticias en Paraguay durante 34 años de dictadura, o en todo caso a un registro de ajuste de cuentas entre espías sin escrúpulos y sin límites. Pero precisamente porque por casualidad —o todo lo contrario— su caso está inextricablemente unido al de una operación militar resonante y con múltiples aristas, el pasado de Mella Latorre y sus afirmaciones de hoy tienen ecos que trascienden la oscura geografía de su aventura personal. Por eso EL PERIODISTA conversó lar-

gamente con él en Asunción, pocos días después de que saliera de la cárcel.

—¿Cómo comenzó ese recorrido que terminaría trayéndolo a trabajar en un diario en Asunción, cuándo se inició en el periodismo?

—Yo empecé haciendo programas infantiles, a eso de los 10 años. Con posterioridad viajé a Estados Unidos para terminar mi educación allá, ya como periodista trabajé un tiempo en United Press Internacional (UPI); después fui a México, Centroamérica, escribí alguna vez en *Novedades* de México. Escribí, generalmente sobre boxeo para algunas revistas especializadas.

—¿Sobre boxeo?

—Como *side work*, porque normalmente lo mío siempre fue la información internacional. Entonces eso me llevó a viajar un poco. En 1975 estuve en Kampuchea, especialmente en Tailandia cubriendo la ola de refugiados que empieza a llegar al país después de la entrada de Pol Pot. Después hubo oportunidad de viajar a diferentes lugares; estuve en África del Norte, en Marruecos, cuando se inicia la lucha del Frente Polisario, después Egipto, Israel, hacia 1976. Más tarde hice viajes, aunque no totalmente profesionales —pero siempre con el interés de buscar la nota— fui a Uganda, Dakar, estuve a

punto de ir a Angola, pero no se me dio.

—¿Cómo es eso de viajes no totalmente profesionales?

—Combinaba viajes de placer y descanso.

—Y se iba a Uganda, seguramente llevado por el fuego periodístico...

—Claro, cuando dios hizo a los periodistas los hizo a todos locos.

—Siempre escribiendo para UPI...

—No, ya no para UPI. Envié a México, se publicó en algunos diarios de provincia. Yo rompí mi relación con *Novedades*. Después de eso estuve haciendo estrictamente *free lancing*. Regresé a Centroamérica.

—En 1977.

—Sí; estuve en El Salvador, Guatemala. En estos momentos Centroamérica era uno de los focos de tensión, pero se agrava al extremo con el abandono que sufre Somoza y la consiguiente guerra civil.

—¿Se refiere a la política de James Carter?

—Eso fue fundamental. Porque el régimen de Somoza se ve totalmente aislado. Yo siempre he sostenido que en Nicaragua no hubo una derrota militar de la Guardia Nacional. El aislamiento y el cese de apoyo económico para sostener a Nicaragua hace que Somoza caiga. La pre-

sión interna se hace insoportable después del asesinato de Pedro Joaquín Chamorro, el 10 de enero de 1978.

—Usted estaba allí.

—Estaba en Managua, incluso yo llego a escribir —pero no precisamente de política, sino de basket— en *La Prensa*. Y a Pedro Joaquín Chamorro lo conozco el día antes de su muerte. Durante esos primeros meses yo me dediqué más que nada a ambientarme; a hacer un poco de deportes, y de vez en cuando escribiendo algo sobre política. Pero la situación se deteriora a partir del asesinato de Chamorro, por eso sostengo que él no fue asesinado por Somoza. Fue un golpe maestro de los sandinistas.

—¿Publicó esa hipótesis en algún lado?

—La envié a México, a *Novedades*, que era el medio con el que tenía más contactos. Posteriormente me sumerji en la vorágine de los acontecimientos y empiezo a hacer *stringing* por todos lados, vendiendo mucho material a agencias, cuyos corresponsales firmaban las notas. Estuve en Estelí hasta una semana antes de la salida de Somoza de Nicaragua. Estelí, una ciudad que sufrió mucho. Con posterioridad, abandono Nicaragua, porque la cosa se había puesto bastante peliaguda.

—¿Cuándo abandona Nicaragua?

—El 19 de junio, es decir, aproximadamente un mes antes de la salida de Somo-

za. Salgo de Nicaragua y hago un viaje enteramente de placer. Me voy a Europa y recorro Inglaterra, Francia, España, Bélgica, Alemania, Grecia; un viaje de descanso, estaba saturado. Después regreso a Chile, la situación estaba bastante deteriorada, y empiezo a hacer un poco de periodismo gráfico, en los estadios, bajo la dirección de Hernán Solís. Pero hubo incompatibilidad de caracteres y como todavía nos quedaban fondos, me dedico a descansar, conozco a la que sería mi mujer, hubo un período breve de noviazgo, nos casamos, entonces decidimos buscar un ambiente más propicio.



—Y vinieron a Paraguay. ¿Cuándo llegaron a Asunción?

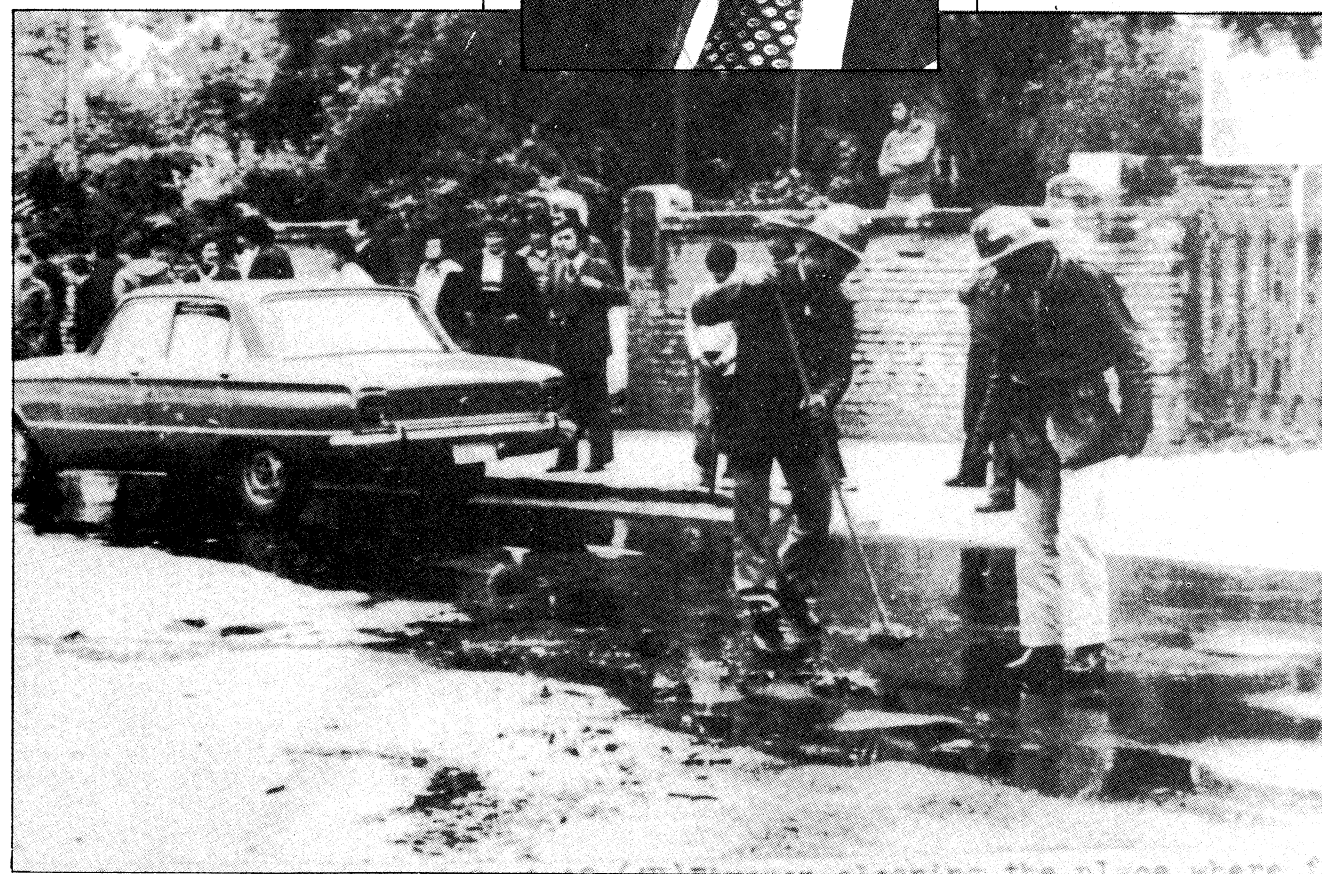
—Llegamos el día 15 de septiembre de 1980 a la noche, es decir, menos de 48 horas antes de que fuera asesinado Somoza.

—¿Cómo les fue aquí?

—Empiezo a trabajar en *La Tribuna*, casi inmediatamente después de llegar al país.

—¿Había mandado material previamente? ¿Tenía contactos?

—Tenía contactos con gente de otros medios. Me recomendaron a *La Tribuna*, que estaba en un proceso de reorganización. Empecé a trabajar, y me encontraba bien. Era lo que yo buscaba en ese momento, dejar de correr de un país a otro, diría: sentar cabeza. Me dedicaba exclusivamente al diario, al arbitraje de basket ball, cosas así, una vida muy normal. Pero en ese momento, cuando se produce el asesinato de Somoza, yo era el que más conocimiento tenía de la situación de Nicaragua, entonces lógicamente tuve que dedicarme a escribir y a coordinar y después hago el seguimiento de la persecución a los extranjeros. En ese ínterin yo me entrevisto en 7 u 8 ocasiones con el comisario Alberto Cantero, director de política del Departamento de Investigaciones. Al acreditarme le entrego mi pasaporte, que tenía un sello de Nicaragua y



Bomberos de Asunción borran las huellas del atentado contra Anastasio Somoza.



hablamos sobre mi estada allá.

—¿Esto era inmediatamente después del atentado?

—Inmediatamente después.

—A dos o tres días de la muerte de Somoza.

—Claro. Y todo normal. Yo hablaba regularmente con Cantero, de vez en cuando me invitaba con un cocido caliente, en una ocasión hablé con Pastor Coronel. Todo normal. Hasta la mañana del 30 de octubre. Llegan dos civiles a mi casa, me piden que les entregue mis documentos y me dicen que los acompañe para verificar

una lucha de meses, en que me sostuve en la posición de no firmar.

□ **La ayuda chilena.** ¿El gobierno de su país no hizo nada por ayudarlo?

—Mi mujer encontró la forma de enviar una nota al cónsul chileno, Héctor Cifuentes Bedoya, teníamos una esperanza. Pero no sucede nada. Con posterioridad vino lo que llamé en un escrito "la ayuda chilena", mediante la presencia del agregado militar y dos funcionarios de la división de inteligencia del ejército de Chile. Me acusaron de traidor y me dijeron que

—Y allí habían tenido algún tipo de contacto...

—Muchas veces los agregados militares piden que uno les pase cierto tipo de informaciones. Uno lo hace más que nada cuando se trata de cuestiones relacionadas con su país, pero no por dinero, sino por patriotismo. Por eso yo había tenido bastante contacto con esta gente.

(En una declaración al semanario **Pueblo** tres años atrás, la narración de Mella estaba más adecuada a la realidad paraguaya de entonces. Decía Mella: "Jara había sido mi superior durante algún tiempo, mientras serví en la DINA, Miranda, antes de ascender, había sido analista jefe de inteligencia de la Misión de Asistencia Militar Chilena en Nicaragua, y Tapia mi condiscípulo en la Escuela de Inteligencia y compañero de trabajo en Managua (...) antes de abandonar la oficina dijo lástima chico, lástima. Luego me entregó 10.000 guaraníes diciéndome que me los enviaba don Alfonso, es decir, mi ex jefe y amigo, el coronel Enrique Giesen Larrañaga").

—Finalmente, usted firmó la supuesta confesión.

—A mediados de diciembre empiezan a torturar a mi mujer. Me obligan a presentarlo. Posteriormente me entero de que había sido golpeada y había abortado, estaba embarazada de tres meses. Entonces, creo que poco después del 20 de enero, me dejan dos opciones: o firmo, o dejan que mi mujer muera. Es así que firmo, y asumo una responsabilidad que nunca tuve.

—¿Usted firmó que había filmado el atentado contra Somoza?

**"Había gente, muy de derecha, que no podía asumir el liderazgo de la fuerza contrarrevolucionaria que estaba organizándose en Honduras mientras Somoza estuviera vivo"**

—Sí, y algo más. Que el operativo se había montado con apoyo del gobierno nicaragüense.

—Por haber estado en Nicaragua, usted era el elemento perfecto. ¿Pero perfecto para qué? ¿Para encontrar un chivo expiatorio o para cubrir algo?

—Yo creo que ambas cosas. Ellos necesitaban presentar un culpable. Y necesitaban cubrir los errores que se cometieron en el momento del atentado y con posterioridad. Y digo errores tal vez intencionados. Porque es difícil imaginar que siete u ocho hombres armados custodiando a



Alfredo Stroessner: amistad peligrosa

un ex presidente, en el momento mismo del hecho no hagan absolutamente nada para defenderlo. Excepto cubrirse tras una pared. Además éste era un Estado policiaco, en el que una reunión de tres personas, dos días seguidos en una casa cualquiera, era altamente sospechosa y llevaba al seguimiento o la detención. Cabe preguntarse cómo ocho personas operativas, rentan una casa, hacen movimientos de traslados de armamento, instalan un servicio de inteligencia y seguimiento del blanco, se mueven con entera libertad, interceptan frecuencias policiales y posteriormente llevan a cabo un atentado y se pierden en una ciudad de menos de 600 mil habitantes, en una camioneta abierta, que para colmo se les descomponen y deben robar un auto para continuar viaje. Es ilógico. Y me lleva a una conclusión que no es más que una hipótesis: hubo algo adentro, en el gobierno de Stroessner, donde verdaderamente se cocinó el asesinato de Somoza.

—¿En su opinión eso significa que el atentado no fue llevado a cabo por el grupo

**"Hubo algo adentro, en el gobierno de Stroessner, donde verdaderamente se cocinó el asesinato de Somoza. Los atacantes tuvieron toda la libertad del mundo para huir".**

que se lo atribuyó, comandado por Enrique Gorriarán Merlo?

—No precisamente. Yo creo que hay grupos que pueden ser contratados, mientras haya dinero.

—Pero ellos estaban en Nicaragua.

—Ellos tienen que haber tenido gente aquí. Tenían que tener unas quince o veinte personas que les proveyeran refugio, logística, rutas de salida, información. Y eso no se podía dar en Paraguay en este momento.

—¿Pero por qué el gobierno paraguayo quería hacer una cosa así?

—Somoza fue bienvenido al principio, pero pronto comienza a provocar muchas resistencias. Hubo una campaña del matutino **Hoy**, exigiendo al gobierno que sacara a Somoza del país. Yo no concibo que con fronteras cerradas, ciudadanos extranjeros que no pueden salir del país durante 9 ó 10 días, esta gente salga impunemente, desaparezca. Somoza tenía un coche guía delante y otro con custodios detrás. Yo no concibo que el coche guía permita que su coche custodiado sea interceptado y él siga su camino y se detenga 50 ó 60 metros más adelante. Y que cuando se producen los disparos, los ocupantes del coche de seguimiento abandonen el vehículo y se refugien detrás de una pared. Los atacantes tienen toda la libertad del mundo para huir.

—¿Además de algunos dirigentes paraguayos, pudiera ser que otros grupos o sectores hayan tenido interés en sacarse de encima a Somoza?

—Yo creo que sí. Gente muy de derecha que no podía asumir el liderazgo de la fuerza contrarrevolucionaria que estaba organizándose en Honduras mientras Somoza estuviera vivo. Aunque yo me inclino por la hipótesis que ya expliqué.

—¿Y cómo se explica que el gobierno chileno se involucrara también en eso?

—Tal vez por el hecho de que yo había tenido contactos con agregados militares y en conversaciones uno oye cosas. Tal vez esta gente pensó que yo podía hablar... no sé, es algo que todavía me tiene

preocupado.

—Usted conocía bien con quién estaba tratando, ¿qué fue lo que lo llevó a soportar la tortura durante tanto tiempo negándose a firmar?

—Fue mi mujer; el amor de mi mujer fue lo que me sostuvo.

—¿Qué ocurrió después de firmar la confesión?

—Allí comenzó el verdadero infierno: me llevaron a la Guardia de Seguridad y me encerraron en un sótano de aproximadamente 1,80 metros, por 60 centímetros y no más de 1,20 metros de alto, sin luz, sin colchón y desnudo. Una vez cada tres días me pasaban un plato de comida. Allí estuve tres años y medio.

—Es extraño que sus jefes y compañeros de UPI no hayan denunciado su situación.

—Durante todo un período nadie se ocupó de mí. Finalmente fueron medios europeos los que se hicieron eco.

—¿Pero por qué no UPI?

—Es algo que no me explico.

—De su explicación anterior se deduce que si ellos estaban anterior el ejército antisandinista en Honduras podrían haber estado interesados en desembarazarse de Somoza y también de evitar que usted hablara. Concretamente, ¿la CIA tenía algo que ver en esto?

—Se ha manejado mucho esta hipótesis. Algunas personas decían que Estados Unidos, a fin de poder organizar a su gusto lo que después sería la *contra*, habrían eliminado a Somoza. Pero yo no cuento con nada que pueda avalar esa hipótesis. No tengo elementos. Excepto una cosa: el jefe de la sección política de la embajada norteamericana en Managua, hasta la caída de Somoza, Jack Martin, llega a Asunción un poco antes de la muerte de Somoza. Y todos sabemos que cuando se habla de sección política de una embajada norteamericana, se habla de la Agencia. Es algo sobre lo que hay que ponerse a pensar, hurgar un poquito. ♦

(En Asunción) LUIS BILBAO



la autenticidad de mis documentos. Finalmente me llevan a ver a Cantero y éste me dice: "usted es el tipo que necesitamos, el que nos va a sacar de un problema". No dice nada más. Me llevan a una celda donde había aproximadamente 200 extranjeros detenidos y me tienen allí tres días, desconcertado totalmente. Hasta que al fin me llaman, me ponen delante unas hojas mecanografiadas y me dicen: "ésta es su confesión, la va a firmar: usted filmó el atentado contra Somoza". Le contesté que estaba loco. Me respondió que eso era lo que necesitaban y que yo los debía sacar del problema. Si quiere hacerlo por las buenas, yo les garantizo una buena estadía, su mujer va a estar bien atendida, y dentro de unos meses cuando todo se enfríe nosotros lo enviamos al exterior, usted elige adónde, le damos pasajes y dinero para pasar un largo tiempo sin trabajar. Yo respondí con un exabrupto. Me enviaron de nuevo a la celda y me dijeron que tenía tres días para pensar. No me los dieron. Esa misma noche empezaron a torturarme y empezaron a

la única posibilidad de obtener asistencia era colaborando con el gobierno paraguayo.

—¿Por qué lo llaman traidor?

—Tal vez por haber estado alguna vez en desacuerdo con el gobierno, y haberlo expresado.

—¿De modo que no es que ellos creyeran que usted hubiera participado en el ataque contra Somoza?

—No, de ninguna manera. Después yo me entero que ellos trajeron una carpeta de antecedentes.

—¿Pero eran efectivamente chilenos, no fue una tramoya de la policía?

—No, al agregado militar yo lo conocía, el coronel Juan Jara, un hombre de infantería. Desde Chile vienen dos: el mayor Gerardo Miranda y otro es un suboficial mayor del ejército, Héctor Tapia, de inteligencia. Yo los conocía también a ellos.

—Entonces no había posibilidad de tramoya: ¿Los conocía tal vez del exterior?

—Ellos habían estado en Nicaragua, en la misión de asistencia militar chilena a Somoza.



## VENEZUELA

## Después del caracazo

El "buen pagador" que era Venezuela enfrenta, desde el 27 de febrero, una crisis que el propio Carlos Andrés Pérez definió como "de pobres contra ricos". El presidente parece decidido, pese a todo, a no renunciar a su liderazgo interno y regional.

La explosión social dividió a la historia de Venezuela en dos: antes y después del 27 de febrero, el día en que la población marginal bajó de los cerros que bordean Caracas y tomó por asalto las calles y negocios, en una violenta protesta espontánea que ninguna organización política pudo capitalizar para sí.

Una semana después, en las largas colas que hace la gente para abastecerse de sus necesidades básicas, tras el saqueo de más de 300 negocios con pérdidas superiores a los 700 millones de dólares, la frase "el país cambió", suena como una letanía que intenta explicar lo que nadie había previsto.

La protesta no registra antecedentes en los 31 años de ininterrumpida democracia. Según las cifras oficiales, hubo 246 muertos y 1.831 heridos, pero la prensa calcula el doble.

Los interrogantes apuntan ahora hacia el futuro. ¿Qué margen de acción le queda al presidente socialdemócrata Carlos An-

El flamante presidente Carlos Andrés Pérez, consternado por la reacción popular luego del reajuste económico.

drés Pérez con el *handicap* del estallido social a escasos 23 días de haber asumido el poder? ¿En qué medida se verá afectado el liderazgo continental que aspiraba a ejercer, como defensor de causas tercermundistas, en el escenario internacional?

En Venezuela subsiste el temor de que la protesta se repita y se inicie una espiral de violencia, tanto más sorprendente en un país que lleva más de 30 años sin huelgas generales y más de 20 de pacificación.



TITO LA PENNA

La chispa que encendió el fuego fue, como se sabe, el aumento de los pasajes de los colectivos. La medida se insertaba dentro de las clásicas recetas del FMI: liberación de precios, fuertes subas en las tasas de interés, incrementos en los servicios públicos y la gasolina, eliminación de subsidios y unificación cambiaria que implicaba devaluar el 100%.

"El beso mortal del FMI", como definió a la revuelta el octogenario presidente del partido de gobierno, Gonzalo Barrios, se extendió como mancha de aceite por todo el país.

En 48 horas, Venezuela se latinoamericanizó, las calles saqueadas recordaban Brasil, República Dominicana, Haití. Se suspendieron las garantías constitucionales, aplicaron el toque de queda y el ejército salió a la calle para contener una protesta que degeneraba en pillaje, agravada por la acción de francotiradores y hampa común.

Sin embargo, la explosión social tuvo peculiaridades propias de Venezuela. En primer lugar, la raíz del conflicto, que Pérez ubica, no tanto en las medidas económicas, sino en "la carga de frustraciones y resentimientos de amplias capas de la población, contenidas mucho tiempo".

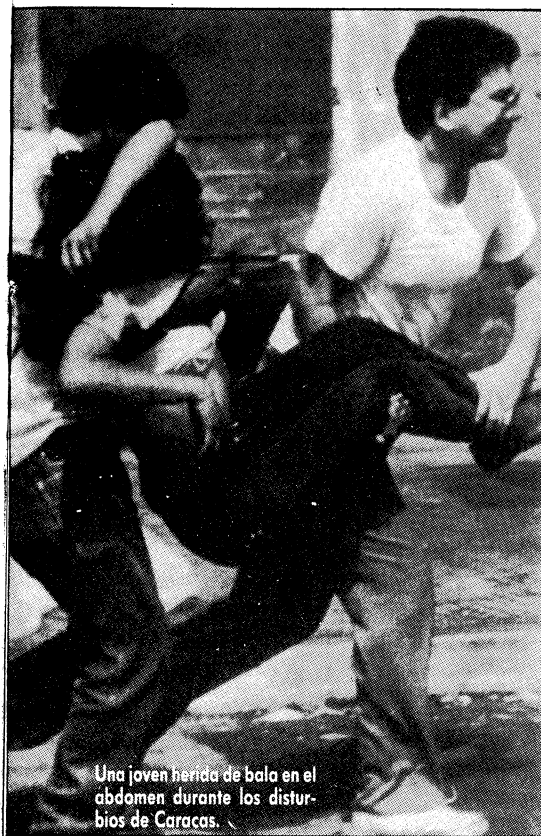
Cuando los disparos todavía retumbaban en el palacio de gobierno y mientras la clase media y alta aceitaban sus armas, dispuestas a defender sus propiedades, Pérez admitió que "todos tenemos una parte de culpa".

Implícitamente, aludía a un modelo de desarrollo de tres décadas que no logró cerrar la brecha entre el 40% de los 18 millones de habitantes que padecen pobreza crítica y el 10% que vive al estilo saudita.

La segunda diferencia se refiere al manejo de la crisis. Ni Pérez ni la oposición utilizaron como chivo expiatorio a "grupos de inadaptados o subversivos". La dirigencia política y empresarial se cuidó muy bien de diferenciar la "poblada" de "minúsculos rezagos de la guerrilla", personificados en francotiradores que operaban después del toque de queda.

El Ministro de Defensa, general Italo del Valle Alliegro, fue más explícito aún, admitiendo la infiltración (y no el protagonismo) de "delincuentes y algunos presumiblemente subversivos", pero reconoció el carácter social de la protesta, al exhortar a los empresarios a "imponer moderación en sus ganancias".

Alliegro, un general político y accesible que rompe con los estereotipos del clásico militar latinoamericano, no se cansó de repetir que las fuerzas armadas eran "estructuralmente democráticas".



Una joven herida de bala en el abdomen durante los disturbios de Caracas.

Negó que hubiera "desaparecidos", recordando que el ejército venezolano no es "comparable a otras fuerzas antidemocráticas o represivas del continente y fuera de él".

■ **El día antes.** Pérez y su gabinete tecnocrático (lo llaman "los yuppies") lucían virtualmente solos en la difícil tarea de administrar las medidas antipopulares. El día de los disturbios, el partido gobernante, Acción Democrática, continuaba sumido en rencillas internas. La oposición discutía tecnicismos en el Congreso. La central obrera y los empresarios demoraban, en largos debates, la aprobación del aumento salarial.

No es de extrañar que la violenta protesta tomara a todos por sorpresa. La medicina del FMI era demasiado amarga para los sectores populares que llevaron por segunda vez al poder a Pérez. Y demasiado ajena para las clases dirigentes que aún vivían la ficción dorada de la bonanza petrolera.

Del esplendor de los '70, pocas cosas quedan en pie. Los ingresos petroleros se redujeron a la mitad (8.400 millones de dólares) con el agravante de que el 57% se destina a servir la deuda de 32 mil millones, cuarta de Latinoamérica.

La tesis del *buen pagador*, alentada por el anterior presidente socialdemócrata Jaime Lusinchi, resultó un fracaso. Nunca llegaron los créditos externos para socorrer el déficit de balanza de pagos que ascendió a 4.390 millones de dólares en 1988.

## LA BODA DEL SIGLO Y EL TARRO DE MANTECA

Las fotos fueron publicadas en dos diarios capitalinos con una diferencia de 18 días. Uno desplegó, a ocho páginas, la fastuosa boda de una pareja de la alta sociedad caraqueña.

Concurrieron 3.500 invitados, de los cuales 200 llegaron del exterior, con pasaje pago, de sitios tan disímiles como Nueva York, Milán y Tahití.

De la iglesia, el cortejo partió en 20 pullmans y un Rolls Royce a la mansión de los padres de la novia, decorada para esta ocasión por el famoso diseñador Perucho Valls, importado de Estados Unidos.

El menú fue exquisito: salmón ahumado, roastbeef, langosta, caviar, paté, todo regado con champagne francés, cosecha del '68. Para despedir a los novios, dos horas de fuegos artificiales.

La otra foto fue publicada cuando Caracas ardía por la mayor explosión social

de su historia. Alexis, de 19 años, está tendido en plena calle de un barrio popular de Caracas, muerto de un tiro en la espalda, cuando huía con el producto de su saqueo, mezclado con la multitud que bajó de los cerros, dispuesta a hacer justicia con sus manos.

Alexis robó apenas dos tarros de manteca. Uno, todavía baila sobre su espalda; el otro está al alcance de la mano, pero ahora ya no tiene cómo llevarse. El muchacho lleva dos horas tirado en la calle.

El presidente Pérez dijo a los azorados corresponsales extranjeros, en improvisada rueda de prensa, que el estallido en Venezuela "fue una acción de pobres contra ricos". Las fotos le dan la razón —aunque los empresarios lo acusen de exacerbar la lucha de clases. ♦♦

M.M.

Veinticuatro horas antes de los disturbios, Lusinchi se fue a descansar a Estados Unidos, dejando como única explicación, a la manera del tango, "la banca me engañó".

Mientras tanto, la inflación se había quintuplicado (40% en 1987) respecto de los niveles históricos, y las reservas operativas se evaporaron a la mitad —apenas 2.000 millones de dólares entre 1986 y 1988.

Los indicadores demostraban que la torta se achicaba y la riqueza tendía a concentrarse en los sectores privilegiados, en un extraño maridaje de neovirismo y corrupción. Como fúrgon de cola del festín, los comerciantes acaparaban la mercancía a la espera de la liberación de precios.

■ **El día después.** La crisis económica desató las fuerzas sociales que estaban anestesiadas. Todavía sin reponerse del shock, la oposición oscila entre pedir al

gobierno mayor gradualidad en el ajuste o la rectificación total de las medidas. La tesis de la *unidad nacional* resurge en boca del partido democristiano COPEI. La izquierda pide un giro de 180 grados.

Pérez confirmó que el ajuste es inevitable. Pero tampoco está dispuesto a echar por la borda 20 años de popularidad. En pocos meses se realizarán las elecciones de alcaldes y gobernadores. Recién entonces se sabrá en qué medida se afectó su imagen.

Por ahora, intenta remontar la ola agilizándolo la implementación de las medidas compensatorias de carácter social. Insiste en la concertación y advierte a los empresarios que muchos de los sacrificios exigidos son, en realidad, "inversión en tranquilidad".

Tampoco parece resignado a perder su liderazgo continental. Durante la crisis, habló con todos los presidentes democráticos de la región, envió una carta a George Bush, recibió el respaldo del Grupo de los Ocho y obtuvo dos préstamos puentes —uno de Estados Unidos y otro de España— por más de 1.000 millones de dólares.

Cinco días después de presentar la carta de intención ante el FMI, mandó otra al director gerente, Michel Camdessus, recriminando la "insensibilidad de las grandes naciones". Al empeñarse en "no modificar el marco dentro del cual se nos obliga a pagar la deuda", dijo, se empobrece y desestabiliza a Latinoamérica. ♦♦

(En Caracas) MARIA MAGARO

## ACLARACION

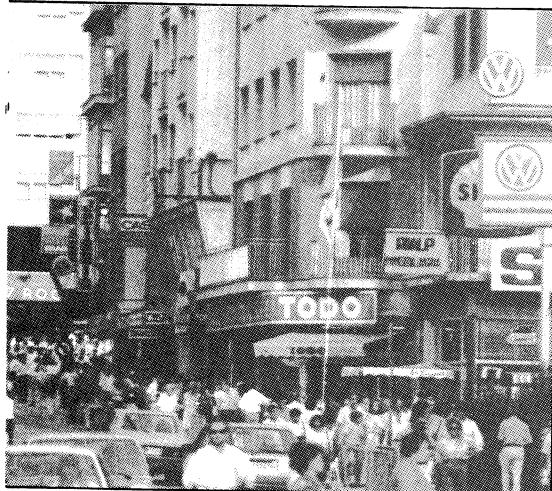
La nota dedicada a Venezuela en el último número de EL PERIODISTA reprodujo de manera fiel —aunque indeseable— el caos que en esos días se vivía en Caracas. Un error en el armado de la página torna prácticamente incomprensible el artículo, cuyos párrafos aparecen en un orden distinto del original. Pedimos disculpas por la errata, y confiamos en que los lectores hayan logrado resolver el involuntario juego de ingenio que les planteó el texto.



## ANDORRA

# El último feudo de Europa

Paraíso fiscal y meca del contrabando, el principado de los Pirineos vive un *boom* económico sin precedentes. Pero, como en el Medioevo, el poder está en manos de un obispo.



Calle principal de Andorra la Vieja, capital del principado.

Cada fin de semana, desde Francia y España, 20.000 automóviles y 400 camiones marchan encolumnados hacia los altos valles de los Pirineos. Tras un rápido control de pasaportes, todos ingresan al principado de Andorra: un enorme estacionamiento lleno de carteles luminosos, estaciones de servicio, sucursales de bancos, supermercados, hoteles. Los clientes arrastran carritos cargados de whisky, cajas de cigarrillos, video-grabadores, botas de esquí. Esta es sólo la primera etapa del viaje a la Hong Kong de Europa, paraíso fiscal y meca del contrabando protegida por una armadura feudal única en el mundo, una anomalía que suscita preocupación en las vísperas de la integración europea, hasta el punto de que varios diputados han llevado la cuestión de Andorra al Parlamento de Estrasburgo.

Andorra la Vieja, capital del microestado (467 kilómetros cuadrados) es un bazar de vidrio y cemento. En las grandes tiendas y en las boutiques que aceptan todas las monedas y todas las tarjetas de crédito se compra casi cualquier cosa a un 30 ó 40% menos de su precio habitual.

Andorra era, hasta no hace mucho, un país completamente aislado que vivía del pastoreo. La primera calle transitada por

ra automóviles se construyó en 1913. Recién en 1933 se completó el paso de Envalira, a 2.400 metros de altura, que terminó con el bloqueo que imponía la nieve durante cinco meses al año. Los andorranos comenzaron a enriquecerse con la producción y el comercio ilegal del tabaco. Aún hoy, las únicas fábricas de alguna importancia son las manufacturas de *Winston*, *Camel* y *Marlboro* que importan la materia prima y exportan los paquetes terminados. Pero la verdadera fortuna del principado llegó con la guerra civil española. Entre 1936 y 1939 transitaban por Andorra miles de toneladas de productos de consumo y repuestos para las industrias de la península. Desde entonces, la economía del principado se expandió a un ritmo elevadísimo: contrabando, especulación inmobiliaria, turismo, operaciones bancarias y fiscales contribuyeron al *boom* del microestado que figuró en el segundo puesto, después de Estados Unidos, en el ranking mundial de crecimiento per capita del ingreso. Los que se benefician son, sin embargo, sólo los ciudadanos con pasaporte de Andorra: 15.000 individuos (de lengua catalana), sobre una población de 45.000. Los trabajadores extranjeros (en su mayoría españoles) no gozan de ningún privilegio. Y para todos rige, desde hace siglos, un anacrónico régimen medieval.

**Obispo y gobernante.** Andorra es un coprincipado. Sus jefes de Estado, con el grado de príncipes, son el presidente de la República Francesa y el obispo de la vecina diócesis española de Urgel, monseñor Juan Martí y Alanís, el único hombre de Iglesia en el mundo (exceptuando al Papa) que ejerce un poder temporal. Es una situación que se viene prolongando desde el 8 de setiembre de 1278, cuando el obispo de Urgel y el conde de Foix pusieron fin a un largo conflicto asumiendo conjuntamente la soberanía sobre el pequeño principado a caballo de los Pirineos. En 1589 el señor de Foix y Navarra se convirtió en rey de Francia con el nombre de Enrique IV; desde entonces, la

parte francesa del principado se atribuye *ad personam* al jefe de Estado, en este caso François Mitterrand.

El principado se divide administrativamente en siete parroquias, regidas por un consejo de doce miembros. El Consejo General (que ejerce el rol de Parlamento) se elige cada cuatro años, pero los partidos políticos están prohibidos; en la única lista electoral figuran sólo los nombres de los candidatos y a los extranjeros les está vedado el voto. Los sindicatos también están proscriptos y no se reconoce el derecho de huelga.

Con el ingreso de España a la Comunidad Económica Europea y la futura abolición de las barreras aduaneras, la presencia de un Estado feudal en el corazón de Europa se torna embarazosa. Pero los adversarios de las reformas en el interior del principado son fuertes y numerosos: desde los testaferros, que cubren operaciones comerciales y financieras, a menudo ilícitas, hasta las multinacionales japonesas que utilizan a Andorra como cabeza de puente para eludir las normas comunitarias e inundar el mercado europeo con sus productos. Desde los farmacéuticos que venden, bajo cuerda, hormonas a los criadores de ganado, hasta los verdaderos patronos de la economía local: los banqueros.

Controlado en gran medida por el Opus Dei, el sistema bancario andorrano pertenece en un 90% a sociedades españolas que operan a través de seis instituciones con 35 sucursales. No hay un banco central ni ningún sistema de vigilancia del Estado. Las operaciones son libres, sin impuestos, en todas las monedas y con todos los países y por cualquier tipo de actividad. Por eso Andorra se convirtió en un refugio de capitales y uno de los principales canales para el reciclaje de dinero sucio proveniente del tráfico de armas o drogas.

Es un gigantesco circuito de negocios en manos de un restringido *lobby* financiero en el que participan los personajes más influyentes del principado: Estanislao Eangró, ex presidente del Parlamento, propietario de supermercados, hoteles y terrenos, la familia Casal y Vall, que controla la importación de tabaco e hizo fortuna al comprar, en la posguerra, la parte andorrana del monasterio de Montserrat. El actual jefe de gobierno, Josep Pintat, comercia con combustibles, tabaco y es dueño de algunas grandes tiendas. Mar Vila, un abogado muy cercano al obispo y al Opus Dei, controla la mayor parte de las transacciones comerciales y financieras.

GIOVANNI PORZIO  
© Panorama y EL PERIODISTA

## LOS FANTASMAS QUE PERSIGUEN A OCCIDENTE

# ¿Por qué Irán y no Japón?

Extrañamente, es el fanatismo musulmán —proveniente de países que no representan amenaza económica alguna para el mundo occidental— lo que escandaliza y perturba a la opinión pública, mientras poco o nada se dice sobre el renacimiento del chauvinismo japonés.

Hace años, cuando la revolución iraní estaba en sus comienzos, pero ya turbaba los sueños de los europeos, un sinólogo británico escribió en *The Economist* un extenso ensayo que en esencia decía lo siguiente: "no se preocupen, la amenaza no viene del Islam, tampoco de la URSS, viene de los países postconfucianos". Su tesis era simple. La URSS es también Occidente; los árabes y los iraníes no tuvieron tiempo de aprovechar el *boom* petrolero para modernizarse hasta el punto de convertirse en nuestros rivales; cuando sus pozos se hayan secado, volverán a ser tan inocuos como antes. Nuestros verdaderos antagonistas son los países del Lejano Oriente: los japoneses, los chinos de Taiwán y Singapur, los surcoreanos. Si a ellos se unen los chinos

de la República Popular, entonces sí que nos veremos en problemas. Sus valores fundamentales (post, o neo, o sencillamente confucianos) fundados en el respeto a las jerarquías, la disciplina, el sacrificio, la frugalidad, el trabajo, hacen de ellos formidables y peligrosos adversarios.

Este análisis, tal vez algo simplista y efectista, vuelve a la memoria tras los solemnes honores fúnebres al emperador Hirohito, que acaba de ser colocado en el Panteón japonés en medio del fervor popular. Nos escandalizamos porque en pleno Parlamento de Tokio se justificó a Hitler. Más grave aún es la actual revalorización del rol que cumplió Japón en la

segunda guerra mundial. El imperialismo del Sol Levante se presentó a todos los asiáticos como instrumento de liberación del colonialismo blanco. Muchos oportunistas, pero también muchos patriotas honestos, no solamente japoneses, creyeron en el mensaje que la historia desmentiría, y que ahora se vuelve a proponer con una mezcla de hipocresía y arrogancia.

Cabe preguntarse por qué el renacimiento del chauvinismo japonés nos asusta menos que el *revival* islámico. ¿Tal vez porque creemos que nos encontramos frente a un fenómeno moderno, un país y un pueblo "más o menos como nosotros"? (A un periodista de la RAI se le escapó días pasados, una palabra que merecería la atención de un psicoanalista: definió a Japón como *occidental*). Puesto que fabrican televisores, computadoras, automóviles y motos, y no se flagelan como los shiitas durante el mes de *moharram*, los japoneses serían menos "ajenos", y por lo tanto más maleables, menos peligrosos que las muchedumbres vociferantes de Teherán.

Extraordinaria paradoja. En virtud de una oscura perversión del pensamiento y el sentimiento, nos asustan los árabes y los iraníes, que actúan (o dicen actuar) en nombre de nuestro Dios, el Dios de Abraham, mientras que los japoneses, cuya fuerza propulsora de ideas vuelve a ser (¿durante cuánto tiempo?) la de siempre: el culto del emperador y el paganismo sintoísta, suscitan en nosotros una curiosidad benévola, incluso envidia y admiración.

En realidad, Japón e Irán (el país del futuro y el del pasado) son ejemplos flagrantes y extremos de un fenómeno más amplio, que se expande y parece imposible de detener, que no perdona a ningún país y a ninguna cultura. Jomeini definió a Estados Unidos como "el gran Satanás", pero Reagan, antes de ponerse a flirtear con Gorbachov, señaló a la Unión Soviética como "el imperio del mal".

Creíamos que la segunda guerra mundial había asestado un golpe definitivo a los fanatismos y a los delirios arios o de la Roma antigua. Nos equivocábamos. Entusiasmos irracionales, no solamente religiosos sino también aparentemente laicos, se ponen de nuevo al servicio de la política, de las razones de Estado, e incluso del esfuerzo productivo.

Al francés Julien Benda, uno de los últimos grandes y resueltos racionalistas, pertenece esta frase: "La ametralladora de Voltaire dispara todavía sobre nuestro tiempo".

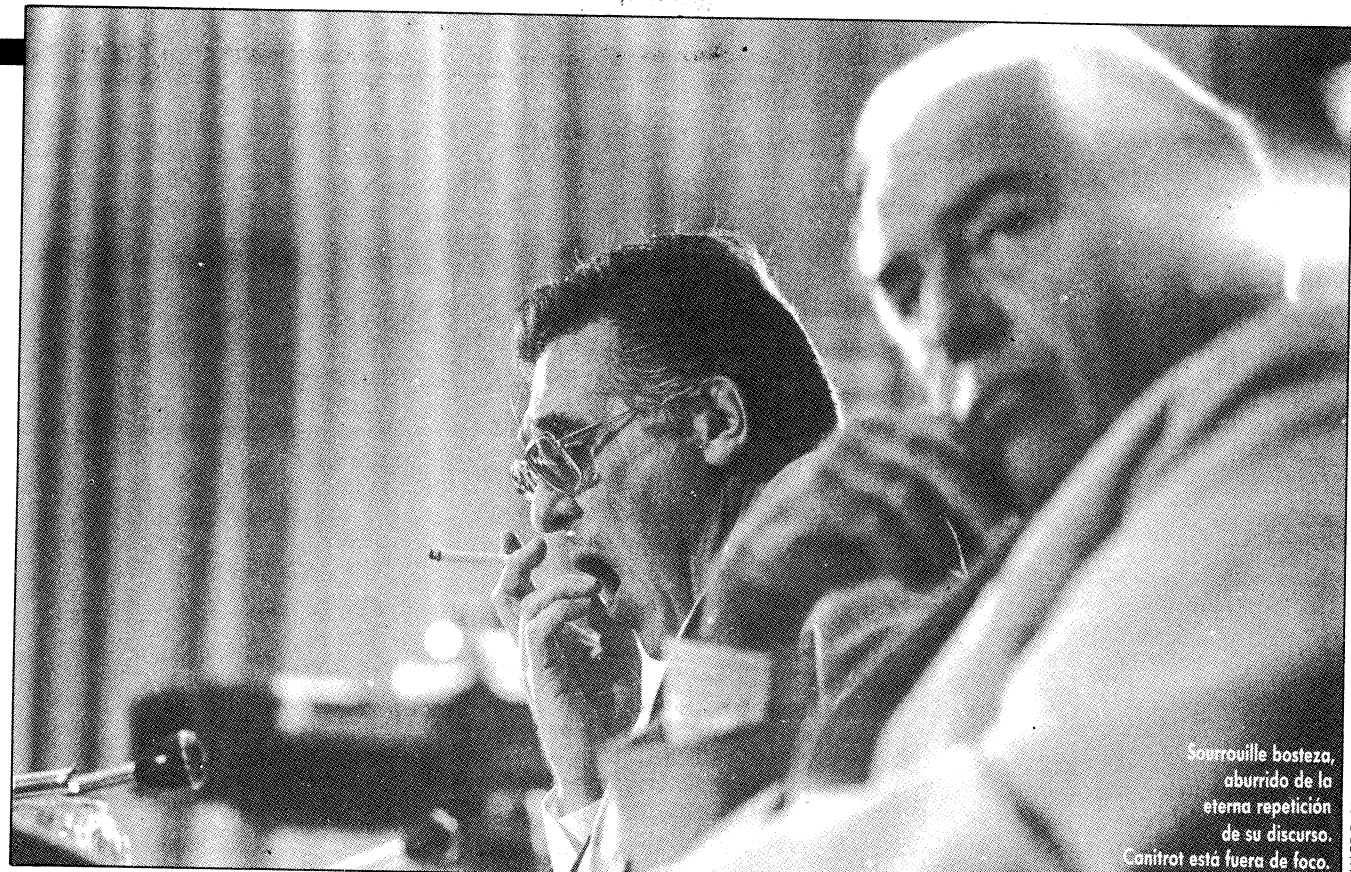
ARMINIO SAVIOLI  
© L'Unità y EL PERIODISTA

EL PERIODISTA/Nº 233 - DEL 10 AL 16 DE MARZO DE 1989/31



"Hirohito era igual a Hitler", proclama la pancarta en una minúscula marcha contra el fallecido emperador.





Sourrouille bosteza, aburrido de la eterna repetición de su discurso. Canitrot está fuera de foco.

EDUARDO GROSSMAN

## CRISIS CAMBIARIA

# TODOS BAJO SOSPECHA

Como en los tangos, el equipo económico no se cansa de fustigar a quienes le han hecho mal. Primero fue la caída de los precios internacionales y el alza de las tasas externas, luego las inversiones que no llegaron, después la puja salarial, tras ello las vanas promesas crediticias del Plan Baker y, finalmente, los exportadores que no permitieron el descenso de las tasas de interés internas vendiendo sus bien guardadas divisas. Los próximos de la lista serán seguramente los importadores que acosan al Banco Central en busca del subvencionado dólar especial.

Al menos, esa fue la imagen que dejó la gente de Juan Vital Sourrouille en su última aparición pública, montada como si fuera una conferencia de prensa, pero dirigida esencialmente a unos aburridos televidentes que difícilmente hayan aguantado las tres horas que duró el show. El lunes pasado, además, el equipo dejó en

**El equipo económico decidió dejar todo tal cual estaba, evaluando que otro camino hubiera significado un suicidio electoral. El dólar, librado a sí mismo, y las tasas en baja para recomponer la relación con los empresarios.**

claro cómo piensa manejar la coyuntura: tratando de reprimir la inflación y de bajar las tasas de interés. El dólar en su segmento libre, puede comportarse como quiera, porque al ministro no le hará mala.

Sourrouille apeló a argumentos nada frecuentes en él, que fueron interpretados como una bajada de línea para los

esforzados radicales que deben seguir haciendo la campaña electoral: las medidas del 6 de febrero —dijo— fueron tomadas para defender el salario, y a la mayoría de la población, de un pequeño grupo de especuladores que estaba jugando contra la conducción económica y el resto del país.

El ministro anunció, como es sabido, que el índice de precios de febrero fue de 9,6% y defendió la actual política de precios por la cual el sector empresario debe atenerse a una pauta ligeramente por debajo de la tasa de inflación pasada. Sostuvo que la cotización del dólar —ese lunes en 33,40 australes— “no tiene nada que ver” con la formación de los precios internos y sí con los especuladores que desean tomar revancha por las ganancias que no pudieron realizar debido al estallido del plan Primavera. Afirmó que el gobierno mantendrá su actual política cambiaria, con el objetivo de consolidar sus reservas de divisas para atender las importaciones

a precios adecuados, estimular las exportaciones y defender las reservas de operaciones especulativas.

□ **El único camino.** En resumen, lo que el equipo salió a decir a los cuatro vientos es que no habrá maxidevaluaciones con liberación cambiaria ni congelamientos, los dos caminos divergentes que aparentemente eran los únicos que le quedaban al gobierno para enfrentar las elecciones con algún margen, aunque claro que con otro equipo. La imagen de los cuatro hombres en la pantalla de los televisores estaba explicando que la UCR en su conjunto evaluó que tomar por cualquiera de esos caminos equivalía a un suicidio electoral.

Las explicaciones proporcionadas sobre el precio del dólar financiero —en cuya fluctuación ya no influirán tanto los mecanismos de absorción de dinero, de modo de permitir la baja de la tasa de interés (el martes promedió 21%), es decir que habrá una política monetaria menos dura— demuestran también que el equipo primero fue tomado por sorpresa por los mercados tras la devaluación de principios de febrero, y luego quedó trabado en su propia lógica: al devaluar, sus miembros dijeron que el dólar subía gracias las expectativas, en tanto que ahora afirman que las expectativas no tienen por qué influir en la actual cotización.

Cuando se refirió a un posible congelamiento de precios, Sourrouille no solamente lo descartó por “inadmisible” e incompatible con la vigencia de las paritarias, sino que acusó a un lobby de empresas endeudadas de estar detrás de esa solución: “Lo que buscan en realidad es que haya bajísimas tasas de interés para producir una licuación de deudas, que beneficiará a unos pocos endeudados y perjudicará a todos”.

Esto no es estrictamente cierto: en la Argentina hay mucha gente que demanda un cese de la inflación, en especial el sector remunerado que sobrelleva el mayor peso del impuesto inflacionario. Sin ir más lejos, basta con recordar la experiencia del plan Austral, cuyo componente heterodoxo —congelamiento de todos los precios— suscitó una enorme adhesión popular, para nada bien comprendida por el ala izquierda de unos partidos populares que visualizaron sólo los elementos de ajuste que contenía el plan. Precisamente, las alas derechas de dentro y fuera del gobierno fueron las que percibieron con claridad que la dinámica participativa podría avanzar más allá de la cristalización temporal de los precios relativos y pretender incidir sobre la fijación monopólica de los precios, de modo que procedieron a des-

montar el tinglado con toda rapidez.

Luego de reclamar una vez más corresponsabilidad en el tratamiento de la deuda —que los acreedores financien el 50% de los intereses devengados con dinero fresco, como se vino haciendo y se dejó de hacer presumiblemente hasta después de las elecciones— y de reafirmar que las tarifas públicas seguirán retrasadas, abultando más aún el déficit fiscal, el ministro resumió: “es legítimo que los sectores pujan por mejorar su situación, pero el gobierno debe arbitrar y no exacerbar”. Para ello, impulsará a la baja las tasas de interés, recomponiendo así su relación con el mundo empresario.

□ **Se puede pero...** Algunos analistas opinan que todavía, y por un corto tiempo, se puede. Domingo Stamatti, del Banco Río, explica su cortoplacista optimismo: “El hecho es que ahora tenemos un dólar bueno y caro, con un mix que mejoró en 30% el precio percibido por los exportadores agropecuarios. La brecha entre ese nivel y el del dólar libre es del 95% y, si no hay un desastre monetario, puede llegar a comprimirse un poco más aunque la autoridad no haga nada. En cuanto a la tasa de interés, frente a una inflación de 15% esperada para marzo, podría decirse que está en niveles tolerables, e incluso un poco baja. El problema es que el costo en credibilidad fue altísimo para el gobierno, y esta circunstancia podría demorar un poco más la relativa estabilidad del mercado. Pero si la cosa cambiaria sale bien y no hace falta devaluar el dólar comercial, en abril puede esperarse una baja de la inflación; en cuanto a mayo, si gana Angeloz hay que esperar que se venga el ajuste, con devaluación, inflación y congelamiento”. Ese día martes, el dólar escalaba 9,14%, para cerrar en 36,50 australes.

De otro lado, hay agorerías: la estrategia para detener las presiones inflacionarias —hay un arrastre de tres puntos dejado por el índice de febrero sobre el de marzo, y la carne subió 20% en una semana— se agota en el momento en que al gobierno se le acaban las reservas, y es muy difícil que el sector privado no deje de anticiparse a los acontecimientos, cuando considere que ello esté próximo, provocando una corrida preventiva sobre los precios.

Esto es así porque el gobierno afirma que sus reservas alcanzan para asegurar el precio de las divisas de importación a bajo precio (dólar especial) y de esa forma desvincular la inflación interna de la evolución del mercado cambiario libre. Lo que no dice es qué medidas adoptará para evitar maniobras de sobrefacturación de importaciones —que las hay, como siem-

pre que existen brechas— e impedir que sus dólares se evaporen. A la vez, tiene que lograr que los exportadores se convengan de que no habrá más devaluación por ahora y vendan al Banco Central las divisas que atesoran, de modo de alimentar una posición de reservas que debe afrontar unos 450 millones de dólares por mes de transferencias por importaciones. Según estimaciones no demasiado fehacientes, el nivel actual de las reservas rondaría entre los 1.000 y los 1.300 millones de dólares, justo lo necesario para poco más de dos meses.

Un experto de CEPAL dijo a EL PERIODISTA que sería necesario conocer el saldo estimado de la balanza comercial de este año antes de hacer mayores especulaciones, y consideró demasiado alto el augurio de 3.500 millones de dólares arrojado el lunes por Sourrouille, debido a la sequía.

□ **Caras largas.** En tanto, Stamatti afirma que la plaza está privilegiando las letras nominadas en dólares —que marcan un cambio en el endeudamiento interno, volcándolo ahora hacia la deuda voluntaria— financiadas por el Banco Central a través de la baja de los encajes bancarios obligatorios. “Están trasladando el problema para después de las elecciones —explica— pero si gana Angeloz ya no importará porque las letras podrán refinanciarse sobre la base del aumento de la credibilidad”.

Estas letras, que reemplazan al dólar billete en el menú de muchos inversores, tienen un alto costo financiero y constituyen una de las formas de intervención de la autoridad monetaria en el mercado cambiario.

Con respecto a la situación de las empresas, el experto asegura que sus precios seguirán en caja gracias a que la gente se asusta y no gasta en bienes durables, pese a que en algunos casos —automóviles— es habitual pasarse de dólares a bienes en momentos de incertidumbre. “La inflación seguirá controlada por la recesión —dice— y no habrá acumulación especulativa de stocks porque con estas tasas de interés sería una pésima política”.

“Brechas altas y tasas altas”, pronosticó el presidente del Banco Central, José Luis Machinea, durante la conferencia de prensa. “Tarifas por debajo de la inflación y recorte del gasto público”, sentenció el secretario de Hacienda, Mario Brodersohn. El viceministro de Economía, Adolfo Canitrot, señalado por muchos como sucesor de Sourrouille para el caso de un nuevo descalabro, no abrió la boca. ♦♦



## LOS PRECIOS Y LOS EMPRESARIOS

## El milagro de Bonvecchi

Carlos Bonvecchi fue el héroe del índice comprimido a 9,6% de febrero. Pero nada asegura que marzo no proporcione una sorpresa desagradable.

El resultado inflacionario de febrero -9,6%- fue el punto que, durante la conferencia de prensa del equipo económico del pasado lunes, le permitió defender la legitimidad de su actual programa. Sin embargo este resultado parece difícil de repetir en marzo y confirma la aceleración inflacionaria que se observa desde diciembre de 1988. A pesar de no haberse presentado públicamente en esa ocasión, tal vez el secretario de Comercio Interior haya sido quien en forma más directa contribuyó a diferir el impacto de los tipos de cambio sobre los precios de febrero. Pero en el mes en curso su tarea probablemente sólo logre evitar que la inflación alcance el 20%.

Los precios mayoristas -8,3%- fueron, como en otras ocasiones, menores que los precios al público. No obstante, esto no permite suponer que la inflación de marzo sea menor. De acuerdo con la experiencia de meses pasados, las tarifas se incrementarán en 8% y los aumentos automáticos de precios para marzo se fijarán en 7,5%.

El ministro Sourrouille anunció que los acuerdos alcanzados con las principales empresas formadoras de precios durante los primeros días de este mes permitían

obtener una inflación menor al 10%. Pero aun descontando el impacto cambiario, si tomamos el ejemplo de febrero, las autorizaciones tuvieron un promedio de 6% y el índice se ubicó -en parte por el comportamiento de los precios de los productos frescos, como carne, verduras, frutas y hortalizas, que están libres- tres puntos por arriba de ese promedio. Es de esperar que en marzo suceda lo mismo, pero la presencia de las devaluaciones hace suponer que el piso de 10% mensual será rebasado ampliamente.

**Los que se fueron.** A pesar del retiro de la Unión Industrial Argentina y de la Cámara Argentina de Comercio del Comité de Seguimiento de los precios, las presiones sobre la política de precios no provendrán de estas entidades, sino de la dificultad que enfrentará el gobierno en evitar que el conjunto del empresariado -con sus cuentas y expectativas de ganancias dolarizadas- busque incrementar sus precios y tasas de rentabilidad a la par que la devaluación del austral con respecto al dólar libre.

En la práctica, la política de precios no ha sufrido ninguna modificación por la ausencia de la UIA y de la CAC. En todo

caso, se han despolitizado las negociaciones entre Comercio y los empresarios, quienes aun antes del retiro de aquellas entidades mantenían reuniones en forma permanente. El secretario de Comercio estuvo a corta distancia de convertirse en el fusible que las corporaciones empresarias estuvieron dispuestas a hacer saltar para justificar su despegue de la política económica gubernamental. En el caso de la UIA, el operativo estaba destinado a resolver en favor de la actual conducción fabril liderada por Eduardo de la Fuente, la interna que definirá su sucesión.

En los días previos a la conferencia de prensa del equipo económico la UIA desató una campaña para responsabilizar específicamente al secretario de Comercio, Carlos Bonvecchi, del cambio unilateral en la política de precios y justificar su alejamiento. Eso definió, probablemente, la ausencia del funcionario en la citada conferencia. Así evitó una nueva ofensiva. Bonvecchi frenó la versión empresarial, dando a conocer detalladamente a la prensa la serie de consultas previas que tanto él como otros miembros de la conducción económica sostuvieron con los empresarios -sobre todo con los industriales- que culminaron en la repentinamente famosa resolución 35.

**Empresarios sin consenso.** Durante el contacto con los periodistas, el ministro Juan Sourrouille reiteró lo dicho la semana anterior por Carlos Bonvecchi en el sentido de lamentar el retiro de las dos organizaciones empresarias y, al mismo tiempo, mencionó su deseo de que "los sucesos políticos internos" de dichas organizaciones fueran superados para que éstas reanudaran su contribución "con el gobierno y el país" para mantener la inflación bajo control.

Sin embargo, a la vista de los principales eventos originados en el sector privado y de la unificación de la lista de sucesores a la conducción de la UIA, el paro de las entidades agropecuarias y la presión combinada de exportadores y operadores financieros para lograr la mayor brecha cambiaria hacen pensar más bien en la recomposición del lobby empresario opositor, incapaz de proponer un esquema de gestión compatible con otros sectores sociales que no sean ellos mismos.

En consecuencia, dependerá fundamentalmente del gobierno la posibilidad de que la inflación no retorne a niveles desastrosos, lo que implicará, de alguna manera, vulnerar la ley económica que establece un precio único para todo el mercado, casi tan natural como los obstáculos que enfrentan en la Argentina los gobiernos constitucionales.

JOSE LUIS SAMANIEGO



Escribe CARLOS ABALO

## DE LO MALO, LO MEJOR

nos, pero -en los países subdesarrollados como la Argentina- esos requerimientos están limitados por el saldo de las cuentas externas o por la disponibilidad de divisas. La dependencia de la divisa extranjera, inexistente en los países centrales, es característica de los países subdesarrollados. Cuando la emisión se independiza de la balanza exterior, la moneda se deprecia. El desequilibrio permanente de las cuentas externas -que es el caso de los países deudores- da

lugar a una serie infinita de devaluaciones con sus consiguientes alzas de precios. Si la falta de divisas se compensa con nuevos créditos, éstos son acumulativos y a la larga empeoran la situación de la balanza, incrementando el pago anual por intereses de la deuda externa. La crisis económica mundial, que se manifiesta en la periódica reincidencia de la inflación en los países avanzados, eleva a su vez la tasa de interés internacional y los problemas se multiplican.

Por eso son mitos del reino de Caperucita Roja la estabilidad de precios, la política de ajuste, la dureza monetaria, la recurrencia al crédito externo e, inclusive, la existencia de una moneda que merezca ese nombre. La única realidad de estos mitos son las moratorias forzadas, la inflación reiterada, la depreciación continuada de la moneda, el empantanamiento de la producción y la regulación de la política nacional por parte de la banca acreedora.

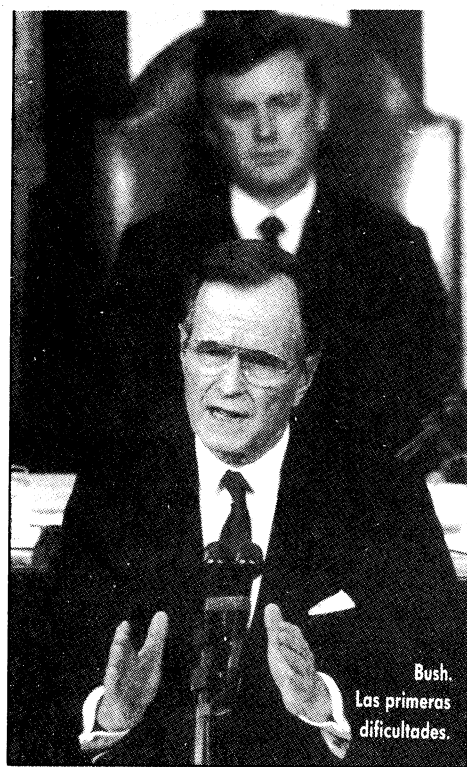
Y ya que de mitos se trata, hay otro que ha quedado estos días en evidencia. Para sepultar el tema de los impuestos a la tierra, se inventó el mito de que la renta agraria ya no existía y que la gran agricultura pampeana había modificado su comportamiento retardatario. Implacables tras su objetivo de apropiarse de la mayor parte de la renta diferencial a cualquier costo, la burguesía agraria le torció el brazo al gobierno y al equipo económico y junto con los bancos y los especuladores elevó al dólar libre al precio que se le antojó, demostrando que el Banco Central ni siquiera puede fijar el precio de la moneda, y devaluó el dólar agrario en más de 30% en un mes, activando una bomba inflacionaria que se va a empezar a sentir en marzo, con el alza del precio de los alimentos.

Y así se esfuma también el mito del Presidente, de que en Economía tiene un equipo de lujo. Pero hay que reconocer en su favor que de lo malo es lo mejor, porque los que hoy se le oponen desde el poder económico tratan de esquilmar a la sociedad con nuevos agujeros en el cinturón del ajuste. El equipo le regaló todos los controles al gran capital y ahora el gran capital le puso la soga al cuello, porque son ellos los que controlan todo. Así, de esta triste manera, se termina el mito que empezó en junio de 1985.



Carlos Bonvecchi, el héroe de la película.





Bush.  
Las primeras  
dificultades.

## ESTADOS UNIDOS: EL PRESUPUESTO Y LA INFLACION

# Bush por un lado, los mercados por otro

El presidente George Bush acaba de elevar el proyecto de Presupuesto 1989-1990 al Congreso, en una línea que continúa la del gobierno de Ronald Reagan, pero con el compromiso de bajar los gastos. Entretanto, ha reaparecido la amenaza de la recesión.

Respetuoso de su prédica durante la campaña electoral, el presidente Bush ha elaborado un plan de reducción del abultado déficit fiscal. Las modificaciones incluyen una disminución de las cargas impositivas directas, en particular del impuesto sobre las ganancias del capital (beneficios logrados a través de las ventas de activos). Asimismo, el presidente ha propuesto ligeros aumentos de los gastos sociales (salud, educación, medio ambiente) y un menor crecimiento de los gastos en armamentos respecto del ritmo que éstos tuvieron durante la administración de su antecesor. El gobierno de Bush espera alcanzar sus metas a través del crecimiento del sector privado ya que el recorte impositivo supondría —según los cálculos oficiales— una liberación de recursos para las empresas de unos 4.800 millones de dólares que deberían ser destinados a la inversión productiva. Estos fondos, sumados a los créditos y facilidades impositivas del Estado a los hombres de negocios, redundaría a la larga en más recursos y se podrían cumplir las metas trazadas en el presupuesto.

Sin embargo, la política económica de utilizar dinero detraído de impuestos para aplicarlos a gastos sociales no parece muy cercana a la realidad si se toman en cuenta experiencias anteriores. Por otra parte, el nuevo gobierno se enfrenta con una cláusula legal amenazante en el supuesto de un fracaso de los objetivos declarados. De acuerdo con la ley Gramm-Rudman-Hollings, el Congreso podría efectuar reducciones automáticas de gastos en el caso de que el actual déficit presupuestario de 170.000 millones de dólares no caiga a unos 100.000 millones de dólares para 1990. En su discurso ante el Congreso

so, Bush insistió en repetidas oportunidades que su presupuesto global de 1,6 millones de dólares podrá cumplir con su meta de un déficit de 91.100 millones de dólares por medio del congelamiento de los gastos militares, la reducción de los impuestos y el consiguiente aumento de los ingresos hasta un máximo de 81.500 millones de dólares merced al incremento del producto bruto interno.

**Los deseos y la realidad.** Las grandes líneas del presupuesto de Bush implican una caída de los impuestos a las ganancias resultantes de las ventas de activos del 28 al 15%, además de incentivos impositivos para las inversiones en prospección de petróleo y gas. Los gastos en defensa serían congelados y no crecerían por encima de la inflación durante un año, y subirían 1% más que la inflación en 1991-92 y 2% real en 1993.

En el campo de la salud, Bush propone un incremento de 1.500 millones de dólares por encima de lo previsto por Reagan y 1.000 millones para la educación contra la droga, mientras que destinaría un total de 1.100 millones de dólares para seguridad nuclear, cuidado del medio ambiente y modernización. Otros 450 millones de dólares se gastarían en ayuda a los colegios de niños negros y al éxito de los estudiantes en sus estudios. Sin embargo, Bush no quiso detallar públicamente cuáles son los rubros que se verían afectados por la austeridad y esto fue denunciado por algunos representantes demócratas, quienes dijeron que el presidente quiere sacar ventajas de sus propuestas de incrementar ciertos gastos sociales y dejar en manos de los legisladores la ingrata tarea de reducir otros.

**Las tasas de interés.** El presupuesto supone que las tasas de interés a corto plazo bajarán a un 5,5% (lo que reduciría el pago de las deudas) y prevé un fortalecimiento del crecimiento de un 3,4% (lo cual incrementaría los ingresos). Pero el mercado marcha en dirección contraria a las previsiones oficiales. Pocos días más tarde del discurso de Bush, los grandes bancos norteamericanos subieron la tasa preferencial (*prime*) al 11,5% después de haberla elevado al 11%. Los temores sobre un alza de la inflación son cada vez mayores habida cuenta del aumento de los precios mayoristas en un 0,6% durante el primer mes de 1989. Esto impulsa la política de dureza monetaria sostenida por la Reserva Federal y las perspectivas de una leve recesión se han afirmado.

Las esperanzas de Bush del incremento de los ingresos vía reducciones de impuestos al capital también son poco seguras. En 1981, los impuestos sobre las ventas de acciones, propiedades inmobiliarias y otros activos fueron reducidos en un máximo del 20% y si bien los recortes produjeron fuertes aumentos en los ingresos, muchos analistas piensan que este efecto tuvo también mucho que ver con otros factores del mercado total.

La continuidad y profundización de la todavía incipiente tendencia hacia la recesión, tal como se manifiesta actualmente en la suba de las tasas de interés en Estados Unidos y Europa, podría hacer naufragar los supuestos del proyecto de Bush en la discusión del Congreso. Esta posibilidad pondrá a prueba las ideas económicas de la nueva administración.

ANGEL JOZAM

El Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA), con sede en Roma, es el único organismo financiero internacional donde los países del llamado Tercer Mundo, a pesar de tener un aporte minoritario, gozan de mayoría automática en las votaciones. Una rara perla en estos tiempos de dificultad económica y crediticia de los países en desarrollo.

El FIDA está compuesto por tres categorías de países: la de los industrializados miembros de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), la de los países en desarrollo exportadores de petróleo y la del resto de los países no desarrollados, que no lo exportan. Cuando la organización fue creada, en 1977, con un aporte inicial de un poco más de 1.000 millones de dólares, la composición de esa suma reflejó un interesantísimo intento de cooperación paritaria entre el Norte y el Sur, para el desarrollo agrícola de éste, y de una cooperación entre los entonces ricos países petroleros y los países más desheredados. En la primera reposición de los fondos, realizada en 1982, todavía esa proporción pudo ser mantenida, al igual que el monto de los recursos.

**Penurias financieras.** Sin embargo, desde entonces la situación ha cambiado. La caída del precio del petróleo y las dificultades que encuentra en el mercado mundial traban los esfuerzos y el crecimiento de los países en desarrollo.

En estas condiciones el FIDA está efectuando su tercera reposición de fondos, y se ha fijado la meta de 750 millones de dólares para un periodo de tres años que comienza en éste, durante el cual invertirá 320 millones anuales, o sea un total de 960 millones en todo el ciclo.

Para poder cumplir con ese objetivo, los países de la OCDE se han comprometido a aportar tres dólares por cada dólar

## LA ARGENTINA Y EL FIDA **Tres por uno**

El FIDA financia programas de desarrollo agrícola en el Tercer Mundo. La crisis obstaculiza los aportes de los países subdesarrollados, entre ellos la Argentina. Pero la reducción de los aportes disminuye también los de las naciones ricas y resiente la tarea de apoyo del organismo internacional.



Los recortes presupuestarios sacrifican gestos reproductivos.

que aporten los de la categoría III. Estos deberían pues comprometer ahora 75 millones (14,2 millones más que en 1982) para que los primeros contribuyan con 225 millones más, cubriendo así la disminución de la cuota de los países petroleros.

El aporte de los países en desarrollo, por otra parte, debería ser anunciado como compromiso, pero podría ser efectuado en cuotas y bastaría para desencadenar el mecanismo de la triplicación de los dólares que permitirían que el FIDA preparara su autosuficiencia hacia el año 2000.

**No se puede.** Los países latinoamericanos han comprometido importantes sumas, para el tercer aporte la Argentina puede comprometer una suma acorde con sus posibilidades y su papel internacional. La experiencia nacional demuestra que las cuotas están compensadas por la intervención dinamizadora del FIDA.

En efecto, ya en 1987 el FIDA donó 700.000 dólares para el Proyecto Subregional de Capacitación y Cooperación Técnica en Planificación y Proyectos de Desarrollo Rural de la Universidad de Tucumán. Y, el 21 de noviembre pasado, aprobó un Programa de Crédito y Apoyo Técnico a los Pequeños Productores del Nordeste Argentino, por 23 millones de dólares.

Hay que tener en cuenta que la disminución del aporte se traduciría en una reducción del aporte de los países industrializados en tres veces ese importe. ♦

G. G.

## CONOZCA Y DISFRUTE LOS SERVICIOS DE OTRO MUNDO.

### En Suipacha & Arroyo Apart Hotel.

Desde cualquiera de sus 80 departamentos de 1 y 2 ambientes totalmente equipados, usted descubrirá las más placenteras ventajas de un verdadero Apart Hotel. Con recepción, telefonía, télex y telefax durante las 24 horas. Servicio de mucama diario. Lavandería y tintorería.

TV Color, Cablevisión y un canal de información las 24 horas. Garaje. Caja de seguridad en cada departamento. Grupo electrógeno. Mensajería. Servicio despertador. Y sistema de detección de incendios. Todo, con una inigualable atención personalizada. Venga a Suipacha & Arroyo Apart Hotel y descubra los verdaderos servicios de otro mundo.

**SUIPACHA & ARROYO**  
APART-HOTEL

Suipacha 1359 - (1011) Buenos Aires - Argentina  
Tel.: 325-5732/5738/6399/4914

COMET DAINIA

# Los Jazzmen de Buenos Aires

Cerca de la medianoche, en la calle Estados Unidos al 400 comienza el show. "Vamos a trabajar" dice Jorge González, contrabajista de jazz, y Horacio Larrumbe, pianista y organista ciego que ve las teclas como ningún otro, acepta la propuesta.

El boliche está tranquilo y alberga a una veintena de personas; algunos cenar, otros toman una copa, unos pocos escuchan *Love for sale* que se desliza tenue entre el piano y el bajo. Alguien recuerda a Bill Evans, el gran tecladista melódico que tocaba en pubs de la calle 52, en Manhattan, mientras la gente charlaba y comía sin importarle el intérprete. El Negro González no se descorazona: "A nosotros nos interesa tocar—dice—, como a todos los músicos. Lo más importante es hacer lo que queremos".

Interesa tocar, dar cuerda a la versión porteña del ritual del jazz: esa música que sirvió para calmar el dolor y el llanto esclavo de los negros, que alegró en los grandes salones a la gente que soportaba el clima de las guerras mundiales y que en los tiempos de posguerra se intelectualizó y dio a los grandes genios, hasta fusionarse con el rock y enredarse en la telaraña ecléctica de la tecnología. Su onda expansiva se repartió por el mundo y aquí también florecieron los idólatras de Charlie Parker, de Thelonius Monk o Clifford Brown, entre otros.

**UN TROMPETISTA EN LA BOCA.** Roberto Fats Fernández toca la trompeta desde hace 43 años. "Comencé a estudiar en la escuela primaria y a tocar en la banda de música del colegio—dice Fats en su casa de la Boca, con el río enfrente—. "Toqué con todos, en Buenos Aires con el Gato Barbieri, con Lalo Schiffrin y con Rodolfo Alchourrón; en Estados Unidos con Dizzy Gillespie y Roy Eldridge". El año pasado participó en el Brass Conference Annual '87, donde más de setenta trompetistas de todo el mundo tocaron en un homenaje a Dizzy Gillespie y Mel Broiles. Allí se dio el gusto de codearse una vez más con los grandes del bronce: Lew Soloff—trompetista de Frank Sinatra—, Randie Brecker, Tom Harret y Jimmy Owens, entre otros. Pero Fats vive aquí, en La Boca, con sus clases a toda hora—"hoy tengo que atender a catorce alumnos"—y recién el año pasado se dio el gusto de editar su primer LP como solista, para el sello Melopea. "Para nosotros todo es difícil—dice—, los músicos tenemos que inventar los sitios donde tocar".

**LA EMPUÑADURA DEL BAJO.** Jorge González comenzó a tocar el contrabajo en 1955 y desde entonces, cuenta, "es un instrumento que va conmigo, con mi forma de ser; me siento integrado al bajo". El Negro se inició junto a Jorge Navarro con los Swing Timers y tocó con el Mono

Se defienden dando clases, haciendo jingles, trajinando por los boliches. Algunos se dan el gusto de tener su propia banda. Aunque el mercado los ralee, por nada del mundo abandonarían ese territorio liberado en el que habitan cada vez que hacen jazz.



Fats Fernández:  
"Inventar los sitios  
donde tocar".

Villegas, Oscar Alemán y el Gato Barbieri. "Yo encontré en el jazz una música parecida a la forma de vida que quería para mí—dice— donde hay una gran elasticidad para poder inventar cosas e improvisar". Quizá por eso la empuñadura de su bajo termina con la cabeza de un pájaro.

El Negro es gerente artístico de Gaele, uno de los boliches donde se puede escuchar jazz en Buenos Aires. Antes coordinó la música de Jazz & Pop, La Trastienda, La oreja y El fonógrafo donde, recuerda, tocaban más de cien mu-

sicos por mes y había tres espectáculos por día".

**UN PIANO ELASTICO.** "El jazz es música urbana, música de prostíbulo como lo fue el tango. Cuando fue al salón perdió alegría y espontaneidad", dice Jorge Navarro, quien junto a Baby López Füst está considerado como el mejor pianista de su generación. "Acá el jazz no existe como fuente de trabajo—dice—. La gente es muy snob y consume por moda lo que le promocionan. ¿Cómo van a escuchar a Navarro que vive en Nuñez, al gordo

Fernández que toca en La Boca y a López Füst que está en Olivos y hace jingles?"

Sin embargo, uno de los éxitos de la temporada '88—que se extendió este verano en Mar del Plata— fue La Banda Elástica, donde Navarro es el tecladista. Ocho músicos de jazz se juntaron a hacer buena música y a divertirse un rato "y la gente lo pasa bárbaro y mueve el piecito siguiendo el ritmo", dice.

**BATERIA Y GUITARRA.** En su estudio a media cuadra de Tribunales, Carlos Pocho

Lapouble no encuentra la manera de explicar por qué, desde siempre, le atrajo la percusión; pero mientras busca palabras tamborilea con los dedos sobre su rodilla, marcando un ritmo que nunca lo abandona. Legendario baterista, en trío con Cevasco y Lew, con el grupo Quinteplus o en Austria junto a Karl Miklin, nunca le hizo demasiado caso al percu-

## La movida porteña

Dentro de un ámbito reducido y marginal, el jazz mueve sus tentáculos en varias direcciones y todavía quedan algunas cosas para ver, oír y leer. ¿Por dónde pasa buena parte del jazz en Buenos Aires? Se lo decimos:

**Revistas:** las locales y modestas *Jazz* y *Todo el jazz*; la internacional y decana, con toda la información mundial, *Down Beat*.

**Lugares para escuchar jazz:** Son pocos y cada vez quedan menos; Gaele, Bix, Oliverio Mate Bar (en algunas oportunidades) y Shams (también en forma esporádica).

**Televisión:** prácticamente no hay lugar para el jazz; el programa de *Badía y compañía* hizo un aporte en ese sentido, sobre todo con bandas de jazz tradicional. Para los que tienen video cable, dos programas: *Todo el jazz* (de Aurelio Palacios) y *Jazz in time* (de Juan Cebrián).

**Ciclos:** los promovidos por la Municipalidad y la Secretaría de Cultura; el que coordina Carlos Inzillo bajo el rótulo de *Jazzología*, el de Nestor Astarita *Buenos Aires Jazz Fusion*, en el verano, al aire libre, *Jazz al caer la tarde*.

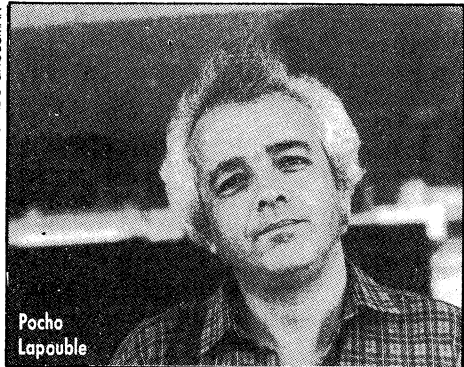
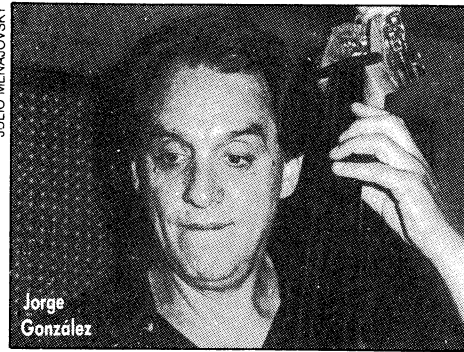
**Radio:** los ciclos de *Radio Nacional Espontáneo y musical*, de Carlos Ugarlamendía el biográfico *Alter Ego* y también en Nacional el programa *Candilejas*; a esto hay que sumarle las musicalizaciones del crítico *Nano Herrera* (que siempre mete jazz) y algunas veces la *FM Inolvidable*.

**Visitas:** En 1988 pasaron a tocar el trompetista Natt Adderly y el saxofonista Karl Miklin (que forma banda aquí o en Austria con Navarro, Lapouble y Remus) y se frustraron las presencias de Miles Davis y Dizzy Gillespie.

**Discos:** el más sólido de los brazos del jazz local; se editaron muchos y muy buenos; Jorge López Ruiz *Contrabajismos* (ATC), Rodolfo Alchourrón *Southern Exposure* (Redondel), Gato Barbieri *Bahía* (CBS), M3 (Machline, Malosetti y Minichillo) *En tu tranquilo lugar* (Redondel). Litto Nebia produjo para su sello Melopea el LP de Fats Fernández *Un trompetista de Buenos Aires*, una cinta del '72 del grupo Quinteplus, el LP solista de Adalberto Cevasco *Pájaros eléctricos*, dos discos de la serie *Jazz Argentino* con joyitas de Fats, Quinteplus, Santiago Giacobbe y los legendarios *Swing Timers*; cierran el ciclo jazzero de Melopea los dos discos de Jorge Dalto, fallecido el año pasado. ♦♦

FG y D F Q.





## Discografía básica

Sin pretender abarcarlo todo, detallamos una lista mínima con la que se podría iniciar una discoteca de jazz argentino. Muchos de estos discos, por políticas desacertadas de las grabadoras, se hallan fuera de catálogo, por lo cual la paciente búsqueda en disquerías de usados forma parte de la aventura de coleccionista.

**Pilares:**  
 Enrique *Mono* Villegas: *Tributo a Monk, Metamorfosis, Inspiración.*  
 Oscar Alemán: *Tengo ritmo, Alemán '72.*  
 Hernán Oliva: *El paso del tigre, Me vuelves loco.*  
 Leandro *Gato* Barbieri: *Hasta siempre, América Latina, Caliente.*  
**Tradicional:**  
 Porteña Jazz Band: por número de volumen.  
 Antigua Jazz Band: *Idem.*  
 Fenix Jazz Band: *Para los amigos.*  
 Swing 39: *Just friends, Noche y día.*  
 Ribereña Jazz Band: *Serie Jazz Caliente.*  
 Original Jazz Band: vol. 1 y 2.

**Moderno:**  
 Rodolfo Alchourrón: *Sanata y clarificación* vol. 1 y 2.  
 Alfredo Remus: 5.  
 Ego: *Free Jazz band-Ego.*  
 Jorge Navarro: *Con polenta, El loco son ustedes.*  
 Jorge López Ruiz: *Encuentro en Nueva York, Un hombre de Buenos Aires.*  
 Jorge Anders: *Como tiene que ser, New York all stars big band.*  
 Fernando Gelbard: *Didi.*  
 El trío (Lapouble, Cevaso, Lew): *Todo en su medida y armoniosamente.*  
 Andrés Boiarsky: *Ballotage, Nueva Generación.*  
 Horacio *Chivo* Borraro: *Buenos Aires blues.*  
 Alberto Favero: *Suite trane.*  
 Buenos Aires Jazz Fusion: *Idem* vol. 1.  
 Goldberg-Marrone: *Metrópolis.*

FG y D.F.Q.

sionista de Stan Getz que un día se cansó de aporrear los tambores porque al terminar el show, mientras desarmaba la batería, los otros músicos se iban con las mejores chicas.

Polifacético, además de la banda Lapouble, Ziegler y Asociados—hoy en lugar de Ziegler está tocando Santiago

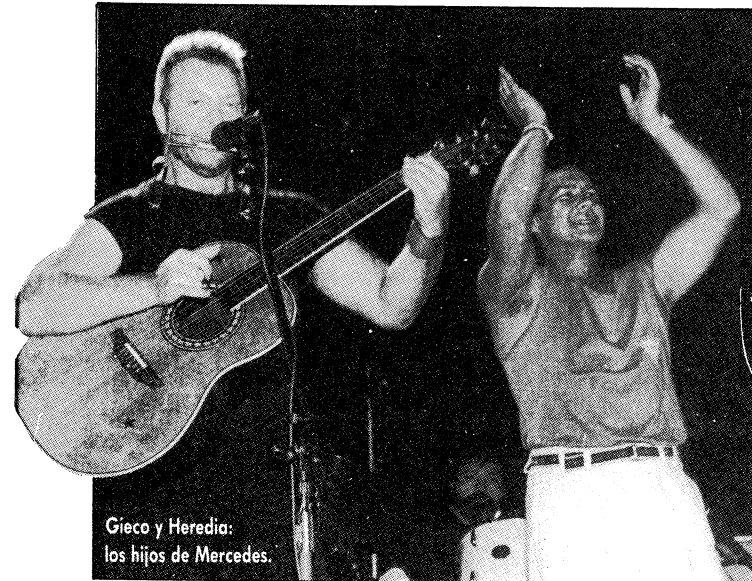
Giacobbe—tiene dos tríos. “*Uno con Javier Malosetti (bajo) y Leo Sujatovich (teclados) que está sonando bárbaro, y otro de proyección folklórica con el pianista Eduardo Lagos y con el Negro González, donde hacemos temas tradicionales improvisando mucho.*” La música es para él una llevadera condena que no se

detiene ante condiciones desfavorables: “*Hasta dónde llegará el desinterés—dice— que Polygram no quiere editar nuestro disco con Miklin en Austria, aunque no tiene que poner un solo peso.*”

Walter Malosetti toca la guitarra profesionalmente desde 1953 y dirige su propia escuela, donde catorce maestros enseñan música a más de trescientos alumnos. Malosetti formó parte del grupo Swing 39 y en la actualidad despunta el vicio con una banda llamada Satch. “*Hago jazz porque admite cualquier tipo de influencia—dice—; por eso Piazzola o Paco de Lucía hacen jazz, porque es una música que nunca te pone límites.*”

**¿ADONDE VA?** Una vez un periodista le preguntó a Dizzy Gillespie qué era el jazz; el músico respondió: “*Si no lo sabe no lo pregunte más, porque nunca lo va a saber.*” La música nacida en New Orleans no se presta a encasillamientos presentes ni futuros: “*No sé adónde va el jazz pero siento que está cercado. Tiene una pared delante. Hay que saltar.*” (Fats Fernández). “*El jazz va adonde lo llevamos nosotros.*” (Negro González); “*El jazz no va a ningún lado, te da la libertad de llevarlo adónde quieras.*” (Walter Malosetti); “*Ojalá supiera adónde va, si hubiera algo muy nuevo, trataría de hacerlo yo.*” (Pocho Lapouble); “*No sé, es como pretender saber adónde va el amor.*” (Jorge Navarro). ♦♦

Malosetti, en España, tocando junto a Bill Smith.



Gieco y Heredia:  
los hijos de Mercedes.

LEÓN  
GIECO Y  
VÍCTOR  
HEREDIA

## Un dúo cantado

Una casualidad artística los juntó en La Plata y la respuesta del público se encargó de armar un proyecto cuyo primer resultado fue una excelente temporada en las playas del Atlántico.

**E**l baffle izquierdo atrona en la oreja de una estatua precolombina con *Every Breath You Take* de The Police, mientras el dueño de casa, Víctor Heredia, se preocupa por describir lo más fielmente posible lo feliz que está por haberse encontrado con León Gieco. “*Es un tipo extraordinario, con una humildad impresionante. Ya me había dicho mil veces Mercedes: —¿Por qué no hablás con León, por qué no te hacés su amigo? Es tan buen chico... Y nunca habíamos coincidido, siempre andábamos con demasiado trabajo.*”

Entretanto, en el semáforo de Rosario y Avenida La Plata, un Dodge se apresta al cruce cuando llegue la luz verde, mientras su conductor, León Gieco, confiesa que conocía muy poco de Víctor Heredia, hasta el día en que se cruzaron. “ *Parece mentira que no nos encontramos antes, siendo que ideológicamente estamos en lo mismo, y que los ambientes que frecuentamos son comunes.*” Coincide con Heredia: “*Los únicos que no nos habíamos dado cuenta de lo cerca que estábamos, éramos nosotros.*”

La dupla, formada casi por casualidad hace sólo seis meses, se ha convertido en uno de los fenómenos de popularidad más grandes del verano, con exitosas giras por la costa en medio de un panorama poco halagüeño para otros artistas no menos famosos. Pero el suceso de recaudaciones no es lo único ni lo más importante. Lo realmente trascendente es que dos cantautores populares, profundamente consustanciados con el azaroso devenir de estos tiempos y comprometidos con el público del cual emergieron, a fuerza de canciones tira-

ron abajo los prejuicios, los egoísmos y las vanidades.

El primer encuentro se produjo en agosto del año pasado, en el estadio Polideportivo de La Plata, gracias a una idea del empresario que organizó el espectáculo. “*Cuando me dijeron que nos habían contratado juntos—dice Heredia—, lo llamé a León y le dije: —Ya que vamos a compartir luces, sonido, escenario, ¿por qué no ensayamos alguna canción?*” En realidad, era poco lo que el uno conocía de la autoría del otro. Víctor sabía *Canción para Carito* y *Sólo le pido a Dios*; León, *Dulce madera cantora* y  *Todavía cantamos*. Y empezaron con esos cuatro temas. “*Después me animé a pedirle a León que grabara conmigo un tema para mi nuevo disco*”, apunta Heredia. Ese dúo de voces en el vinilo—es el tema *Supongamos* del LP *Memoria*—quizá sea el primer eslabón de una cadena que no pocos ya imaginan. “*Nos propusieron grabar juntos, pero no queremos apurarnos*”, dice Víctor Heredia.

Según cuenta una historia poco—o nada—conocida hace un par de meses coincidieron en un festival, en Misiones; Gieco, Spinetta y Nito Mestre, con algunos folkloristas. En medio del espectáculo, León “*desafió*” a Luis Alberto con que salía a bailar un chamamé con María Ofelia, en el escenario y delante de todo el público. Y lo hizo. Después del concierto, Spinetta le comentó: “*Vos estás totalmente loco. Yo creo que nuestro problema musical se va a terminar cuando todos hagan lo que vos hacés, eso de compartir... pero yo reconozco que soy uno de los que piensan exactamente lo contrario.*” ♦♦

VÍCTOR PINTOS

## C O D A

### El profesor Foucault

El 2 de diciembre de 1970, Michel Foucault pronunciaba su lección inaugural en el Collège de France bajo un título que se hizo célebre: *El orden del Discurso*. Esta lección era sólo la apertura de un prolongado diálogo que Foucault mantendría consigo mismo, ante varios centenares de personas apiñadas en un gran anfiteatro. De la locura a la moral antigua, de la cárcel al liberalismo, auscultaría las bases de la cultura occidental, los modos de constitución de la individualidad y la subjetividad modernas. Esos cursos fueron grabados por decenas de receptores, y la tradición del Collège de France exige de los profesores un resumen de sus cursos anuales. Foucault se plegó a esa norma, y la Editorial Julliard se apresta a lanzarlos en París.

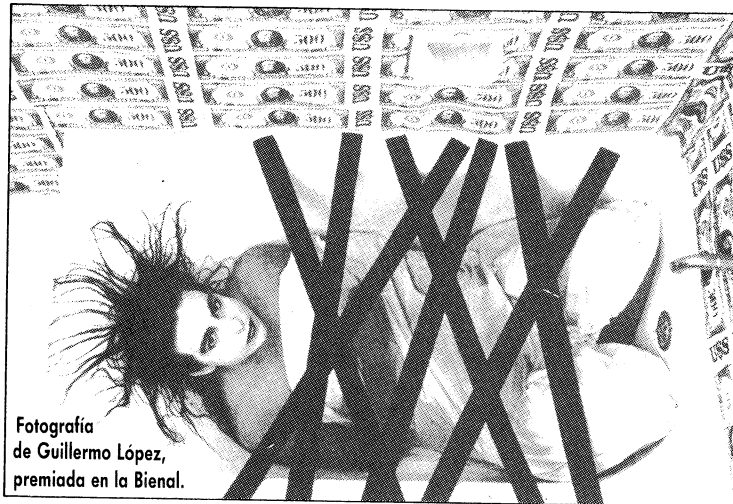
En ese volumen se concentran casi quince años de reflexiones y se suceden los temas eje del autor de *Las palabras y las cosas*. “*Hace mucho tiempo que nos encontramos en una sociedad inquisitorial*”, explica, para hablar de esa *voluntad de saber* que caracteriza a nuestra civilización. El primer curso se refiere a ese interrogante: ¿qué es la indagación? ¿Cuáles son los engranajes de esa matriz que une indisolublemente el poder al saber y el saber al poder, en la psiquiatría y sus instituciones? También se rastrea el puente que tiende Foucault entre su interés por la locura y su abordaje a la institución penal. Civilización de la pesquisa implica tácitamente civilización de la vigilancia. La gran pregunta filosófica de Foucault, sin embargo, es mostrar cómo nace un *sujeto*. Sujeto de derecho, cuyo status se arraiga en la norma instituida por los recortes del saber y las instituciones. Y de cómo—reflexiona también—el sujeto psicológico nace en el punto de encuentro del poder y el cuerpo: es el efecto de cierta *física política*. Los cursos permiten rastrear la trama de las obras del pensador y la evolución de una de las ideas básicas expresadas en la *Historia de la sexualidad*: lo que cuenta no es tanto el deseo reprimido como la siempre reiterada conminación a hablar de él. ♦♦



Los rostros que ilustran estas dos páginas pertenecen a los integrantes del grupo Moscú, lo nuevo en rock. Diseño de Mónica van Asperen, premiado en el rubro "Moda".



Dispersión temática, tono apocalíptico, influencia de los medios masivos e indiferencia ante el sistema cultural son, según los jurados, algunos de los rasgos comunes que surgieron entre los creadores menores de treinta años. A esta producción podrá asomarse el público entre el 10 y el 20 de marzo.



Fotografía de Guillermo López, premiada en la Bial.

**¿ORFEBRES DE LA NADA?** "Tal vez hay que ver lo joven en la búsqueda de propuestas estéticas"; sugirió Szuchmacher al tratar de ordenar la multiplicidad de estilos que presenció como jurado. "Atomizados al pedo", sentenció más expeditivamente, Rodrigo Fresán, quien juzgó a los roqueros.

Varios de los jurados consultados admitieron que la multiplicación de estilos no siempre era sinónimo de calidad. Si por un lado ciertas disciplinas gozaban de un mínimo de destreza técnica, indispensable para la expresión, como en el caso de la danza —y facilitada a veces por la tecnología, como en la fotografía— por el otro se llegaba al extremo de presentar "lo que es una habilidad personal como un planteo estético, cuando no pasa de una gracia", según lamentó Szuchmacher.

También en la historieta —dice el dibujante Carlos Nine— "tenían mezclado todo". El guionista Carlos Trillo precisó: "Había mucho Nine". Pero éste, modesto al fin, aseguró que los principales dibujantes de la historieta argentina estaban representados en una síntesis particular —en los mejores casos—, que "tiraba para el lado del expresionismo".

Para Abelardo Castillo abunda un desparpajo salvaje, un desenfado total, que a veces se emparenta con cierta "improvisación cultural". Así, el autor de *Israfel* se encontró dando indicaciones sobre ortografía, reglas de puntuación y precauciones gramaticales. "Yo les dije: lo mejor para un escritor está en las bibliotecas y se llama libro", rió.

Pero ese desprecio se vuelve fértil cuando se enfrenta con un campo arado

por las convenciones fáciles. En el terreno de la moda argentina —explica el jurado Manuel Lamarca— no hay estilos "porque todo se copia". Y es aquí donde los jóvenes dan zancadas que avergüenzan a los ya enanos. "Todo lo que vi en la Bial es muy superior en imaginación y creatividad a lo que hay en plaza. Hay desprecio en la idea. Por ejemplo, un concursante presentó un traje que compartían un hombre y una mujer. Cuando lo desabrochó, apareció cada uno vestido por separado", se entusiasmó.

Estas exploraciones parecían acompañadas por iguales dispersiones temáticas, según los jurados. "Ni política ni realismo social, ni la amistad ni el amor tradicional", detalló Castillo. Más tajante, Szuchmacher aseguró que "no hay definición de propuestas temáticas", aunque luego suavizó el juicio: "Parecería que no hay preocupaciones centrales en esta generación. Habría que preguntarse cuál es el dolor que les impide reflexionar sobre su historia".

**RECUERDOS DEL FUTURO.** Trillo, más puntilloso, clasificó: un 50% de los guiones de historietas hablan de un futuro catastrófico; otras muchas buscan cierto "aliento metafórico"; y las menos intentan la sátira de costumbres. Pero pocas aventuras tradicionales.

Esta "visión desencantada de lo que nos espera", como la definió Trillo, fue reencontrada en los cuentos, en su mayoría fantásticos, aunque de tratamiento realista. "Se ve que la ciencia ficción y el relato fantástico les interesa", indicó Bioy, quien se encargó de leer las veinte novelas presentadas.

"Abundan las utopías... o las utopías horribles. Algo así como 1984 de Orwell ¿no? Se ve que lo han leído y piensan que el presente actual tal vez prefigure un futuro espantoso", advirtió.

"Quedó lo fantástico, voló la ciencia", resumió Nine, para quien "predominaba lo apocalíptico, lo dramático. Todo bastante goyesco".

**CUANDO OIGO HABLAR DE CULTURA SACA LA TV.** La indeterminación temática, teñida por esa incertidumbre aterrada respecto del futuro, se corresponde con alguna indiferencia hacia el campo intelectual. Nada de rebeliones ni vanguardias, pero tampoco veneración por lo consagrado: diferentes.

Aparentemente no fue éste el caso del rock, que figura como la excepción. "Había una cantidad impresionante de Sodas Stéreas y Charly's García —recuerda Fresán— y después una cantidad inmensa de cacofónicos, que intentaban ser raros a cualquier precio."

Para Castillo fue evidente que los cuentistas habían llegado al arte por el camino de la cultura masiva y

no por la propia literatura. Historietas, cine y sobre todo mucha TV: sexo, violencia y drogas abundaban en la mayoría de los relatos, que debieron ser descartados pronto. También en teatro se encontraron proyectos que parecían sacados de una serie norteamericana. ¿Sólo el desinterés por los libros explica su distancia del sistema de consagración cultural? Para Szuchmacher, el asunto consiste en que "no" hay un referente claro contra el que oponerse. Es perceptible el intento de establecer un nexo con los '60, como si aquello necesitara ser retomado para dar un salto. El Di Tella queda como un movimiento que se opone a una modalidad existente de hacer teatro, el teatro de la cuarta pared. Esto era una lucha. Hoy, en cambio, está demasiado disperso. Por eso, cuando algunos chicos presentaron una propuesta en que se declaraban 'contra el teatro convencional' sonaba a algo fantasmático, porque además es evidente que van poco al teatro".

Sin embargo, hay algunos indicios sobre su relación con los consagrados que sirven de guía. Mientras los noveles historietistas se divierten combinando estilos, los cuentistas han recuperado a Borges en desmedro de Cortázar, que hubiera reinado olímpicamente en un concurso similar de hace quince años. "Yo diría que se nota la presencia de Borges, de Cortázar, de Kafka y hasta un poquito de Henry James", corrigió Bioy hablando de novelistas.

Urgencia de expresarse pero ausencia de preocupaciones, obsesiones, indiferencia hacia el sistema cultural y un gran temor por el futuro. ¿Habrá algún secreto en esta ecuación?

En la encuesta de hace un año, sólo un 9% de los entrevistados participaba en actividades culturales. Un 65% quería leer, pero sólo un 39 lo hacía frecuentemente; lo mismo pasaba con el cine (41 contra 17). En la ocasión, los jóvenes manifestaron, quizás, su aplicación a la actividad más atractiva de la época: consumir. Los resultados de la I Bial de Arte Joven abren una pregunta con respecto a sus protagonistas. ¿Tal vez se trate de una modesta utopía, ser artistas por una vez en la vida? ◆

GABRIEL PASQUINI

# BIENAL DE ARTE JOVEN

## Retrato del artista cachorro

Nadie se preocupa por los jóvenes? Así lo sienten ellos. En una encuesta realizada el año pasado por la Municipalidad de Buenos Aires, los menores de treinta se declararon desatendidos por las instituciones, excepto por sus propias familias. Un 44% de los encuestados se quejó de la falta de interés que suscitaban en los centros de difusión cultural.

La Secretaría de la Juventud de la comuna organizó entonces la I Bial de Arte Joven, cuyos resultados pueden apreciarse en la Recoleta, donde se exponen los trabajos hasta el 20 de marzo.

Pero ha llegado la hora de hacer la pregunta inversa: ¿y a los jóvenes qué les preocupa? Una imperiosa necesidad de expresarse, desordenadas búsquedas estéticas, mixturas de TV, cómics y desparpajo, y un temor inquietante: "Han leído a Orwell —susurra el escritor Adolfo Bioy Casares desde varias generaciones atrás— y piensan que el presente actual tal vez prefigure un futuro espantoso".

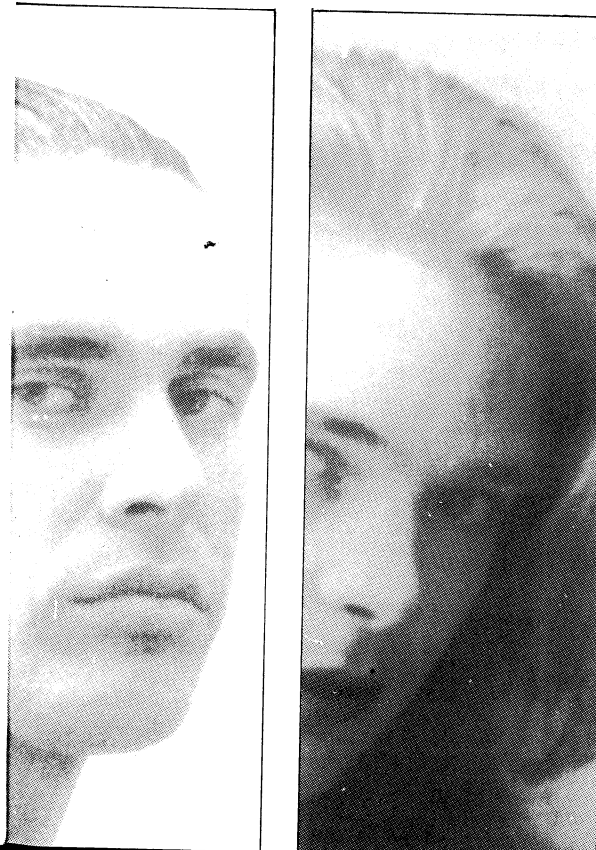
**OBSESION.** Es fácil imaginárselo corriendo hacia el lugar de entrega, como si la Municipalidad misma fuera arena entre los dedos. "No se detuvo ni a consultar a la hermana", diría después el escritor Abelardo Castillo; obsesión, opinarían otros. No: "Obsesión". Así se llama el

cuento de ese joven urgido por participar en el concurso. "Te das cuenta que es un tipo que necesita expresarse a toda costa, no consultó nada ni a nadie y se apresuró a traer los cuentos sin corregirlos siquiera", observó Castillo, quien debió atravesar nada menos que unos 2.800 relatos para escoger a una treintena de promesas.

Esta "obsesión" se dio en casi todas las disciplinas; miles de jóvenes formaron grupos y produjeron trabajos en velocidad récord, con tal de participar. ¿Y el resultado?

"Quizás hay gente más feliz, pero no hay más artistas", aventura Rubén Szuchmacher, quien ensaya una explicación del fenómeno en su área: "Mucha de la gente adolescente durante la dictadura se liga con el teatro no por una relación estética sino por una necesidad expresiva. Al no haber otros lugares de expresión, se recurría a los talleres de teatro. Esto produjo un malentendido: todo el mundo se preguntaba ¿por qué si hay tantos no hay un mejor teatro?".

También la fotógrafa Sara Facio destacó el triunfo del estilo expresivo por encima de los viejos cánones. Si bien se felicitó por la derrota de la vieja concepción artística en su disciplina, llamó la atención sobre un fenómeno paralelo: la primacía de la técnica sobre el concepto





# Y a que vestamos, pintamos

Crean "por pura diversión" y dicen, de quienes los preceden, que los separa "absolutamente todo". Ante la generación más joven se sienten románticos, ya que los novísimos, afirman, apenas vieron Terminator. Sus obras se pueden ver en Inocentes distractoros, la muestra que se desarrolla por estos días en el ICI.

Para ellos Guillermo Kuitca es el medioevo, y Luis Felipe Noé o Carlos Alonso, la prehistoria. Aceptan que practican un arte de evasión, y aseguran que la pintura sirve apenas para sacudir el polvo del aburrimiento. Pintan, dicen, como podrían ver televisión o ir a la cancha. Cualquier semejanza con la realidad posmoderna —juran y perjuran— es pura coincidencia, aunque su obra —predominantemente cool, como denominan su frialdad— resulte inasible para alguien que supere los treinta, o haya soñado alguna vez con un ideal. Pablo Siquier (27), Juan Paparella (24), Ernesto Ballesteros (25) y Sergio Avello (24), pertenecen a la penúltima generación de una serie de trasvasamientos tan fulminante, que ha impedido su sedimentación. Pero dosis repartidas de talento, inteligencia y audacia, fueron suficientes para que el Instituto de Cooperación Iberoamericana (IGI), les abriera sus puertas para una muestra colectiva que, seguramente, no pasará inadvertida.

—¿Qué los separa a ustedes de la generación de los Kuitca, los Prior o los Médici?

—Absolutamente todo. Ellos tienen una idea de la pintura. Se la definen.

con la transvanguardia, o adscriben a corrientes como la mala pintura. Nosotros hacemos la nuestra. No tenemos que ver con nadie. Ni siquiera con el contexto de Buenos Aires, o de Latinoamérica. No nos importa demasiado lo que se hace en otros lados, porque nuestro interés está centrado sólo en pintar.

—¿Tampoco les interesa estar informados?

—Nuestro conocimiento es reducido, porque ninguno de nosotros ha viajado. Pero creemos que es la misma historia, las reproducciones se asemejan cada vez más al original.

—¿Qué los une?

—Entre otras cosas la falta de dinero, y por consiguiente de materiales para trabajar. Esa es una realidad mucho más dura que la falta de información. También nos juntamos porque es más divertido que estar solos. Pero no tenemos ni ideología ni pautas estéticas comunes, ni necesitamos de manifiestos. Cada cual hace lo que se le canta. No nos sentimos inventores de nada, ni creemos que la pintura pueda ser hoy un arte de vanguardia.

—¿Por qué?

—Porque las vanguardias se sustentan siempre en un clima sociocultural

que ahora no existe. Nuestra época puede prescindir perfectamente de ellas. Las vanguardias pasan por otro lado, y la pintura existe aún por inercia, o tal vez por nostalgia...

—¿Y por dónde pasan las vanguardias?

—No lo hemos analizado, pero es evidente que las nuevas estructuras socioculturales exigen otros medios, como la informática.

—¿Si aceptan para la pintura un lugar tan secundario, por qué la eligieron? El arte, se sabe, suele tener un costo muy alto...

—Ello es así si se lo mitifica, si se lo ubica en un pedestal. Para nosotros es pura diversión. Nuestra pintura es evasiva. La elegimos para salirnos del afuera, que es una pátida. Nosotros respetamos que otros se la tomen de otra manera, pero por nuestra parte no nos la creemos más. La pintura no nos puede salvar de nada, salvo tal vez del tedio y del aburrimiento. En lugar de ir a la cancha, nos encerramos a pintar.

—Y después de ustedes, el último que apague la luz...

—Nosotros somos románticos en comparación con los que nos están empujando, y todavía no tienen ni veinte años. Ellos no leen, no van al cine, les gusta un rock imposible. Ni siquiera conocen la duda, el bajoneo. Nosotros todavía nos "colgamos" de alguna película de Fellini, Visconti o Tarkovsky. Ellos sólo han visto Terminator.

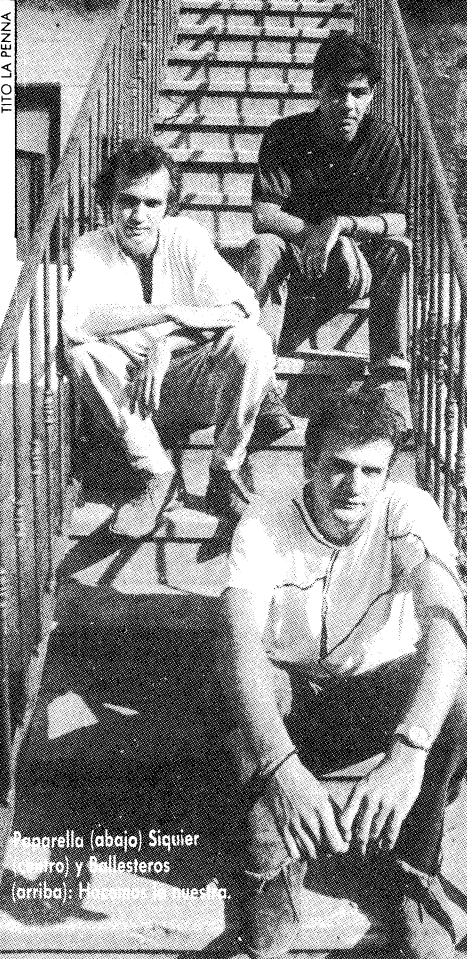
—¿Y qué puede esperarse artísticamente de esa generación?

—Más allá de lo que pinten, nosotros los admiramos porque lograron zafar de los encasillamientos. Algunos ya los acusan de hacer un arte decadente...

—¿Por qué? Ellos vienen con un dibujito minúsculo, compuesto por tres círculos, ¿qué se les puede decir? ¡Son tan fríos, tan cool! Pero lo que hacen es perfectamente lícito porque son la época. Hoy no se saca a bailar a una chica. Uno baila solo y ella nos mira despectivamente, nos trata mal... ¡Qué onda! Nosotros no somos tan cool como ellos, pero los aceptamos como son, sin emitir juicios. Por eso cuando nos juntamos no hablamos de teoría ni de posmodernismo. Preferimos hablar de chicas, de fútbol o de cine.

—Sin embargo, a juzgar por lo que hacen, ustedes parecen retomar elementos del arte conceptual de décadas pasadas. Como si buscaran golpes de efecto basados en la inteligencia, más que en la factura pictórica.

—Posiblemente. Pero buscamos que se piense de otra manera. Lo nuestro, en principio, es más sensual y lúdico, mientras que en el viejo conceptualismo predominaba el discurso.



Paparella (abajo), Siquier (centro) y Ballesteros (arriba). Hacemos la nuestra.

8 DE MARZO, DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

## VIOLENCIA DOMESTICA: AMOR, FUROR Y PUÑOS

La mujer se detuvo en la esquina céntrica y leyó el papelito arrugado con la dirección que diera Magdalena Ruiz Guiñazú por la radio. Era ahí. ¿Valdría la pena entrar? ¿No estaría ya todo perdido? No podía pensar. Miró a ambos lados. Quizá se acordó de los chicos. Vaya a saber... Leyó otra vez la dirección, entró y caminó hacia la oficina indicada. Con el papelito apretado entre los dedos, golpeó y esperó que le abrieran la puerta.

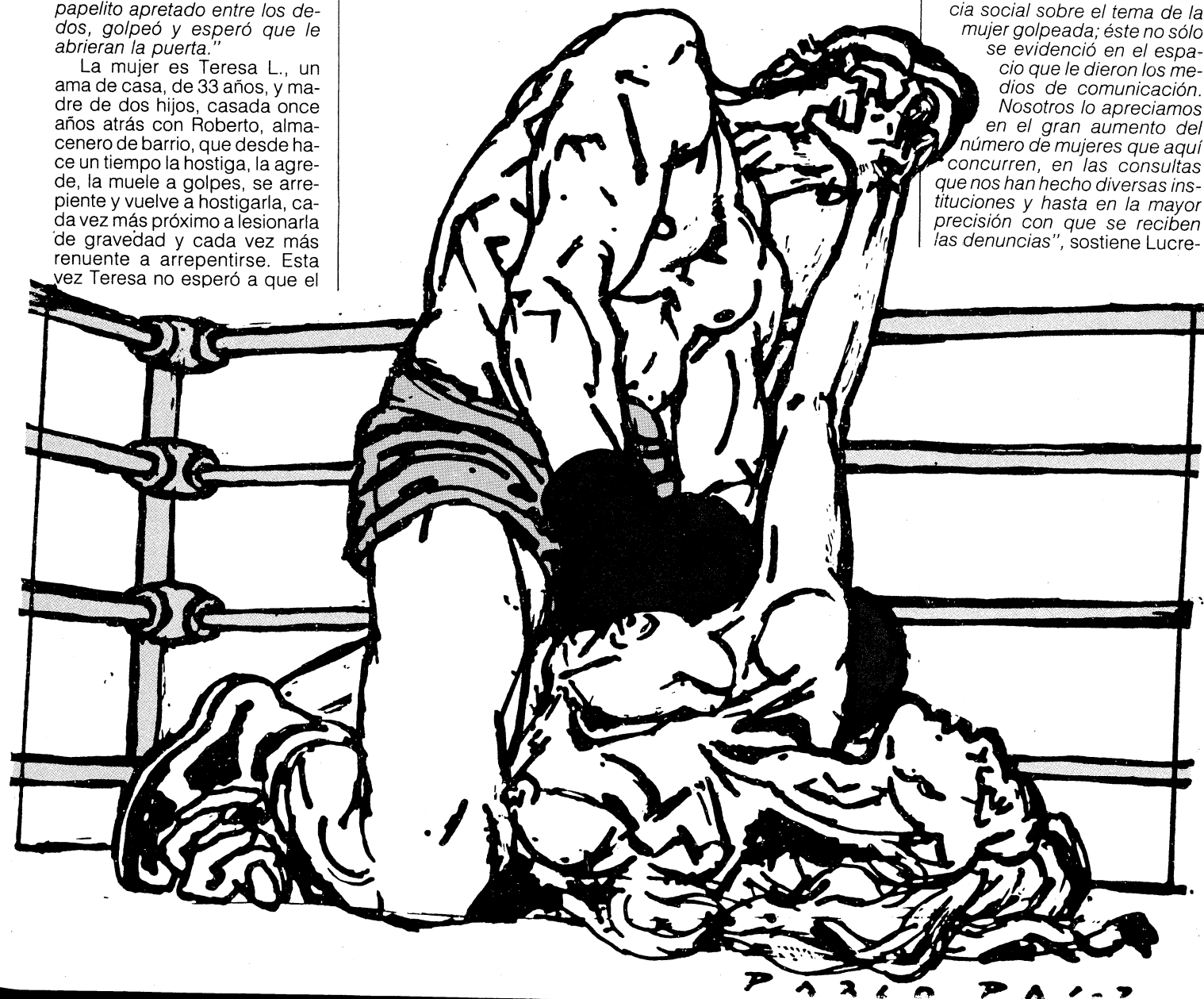
La mujer es Teresa L., un ama de casa, de 33 años, y madre de dos hijos, casada once años atrás con Roberto, almancenero de barrio, que desde hace un tiempo la hostiga, la agrede, la muele a golpes, se arrepiente y vuelve a hostigarla, cada vez más próximo a lesionarla de gravedad y cada vez más renuente a arrepentirse. Esta vez Teresa no esperó a que el

A un año de que el homicidio de Alicia Muñoz fijara en la conciencia colectiva la realidad y el destino de la mujer golpeada, desde las instancias gubernamentales y desde los grupos de autoayuda, pocos dudan de que el ocultamiento es el peor enemigo. Cifras, testimonios y nuevos proyectos que giran en torno de los infiernos de entrecasa.

dolor y el miedo la atontaran. Anticipándose, sacó a sus chicos ("están en un lugar seguro") y se fue de la casa. Como ocurrió y ocurre con muchísimas víctimas de la violencia conyugal, a partir del asesinato de Alicia Muñoz, Teresa salió a buscar ayuda.

"No hay duda de que desde ese 14 de enero se produjo un salto cualitativo en la conciencia social sobre el tema de la mujer golpeada; éste no sólo se evidenció en el espacio que le dieron los medios de comunicación.

Nosotros lo apreciamos en el gran aumento del número de mujeres que aquí concurren, en las consultas que nos han hecho diversas instituciones y hasta en la mayor precisión con que se reciben las denuncias", sostiene Lucre-







Alicia Muñoz con Monzón y Maxi: su caso golpeó fuerte a la sociedad.

cia Ollier, coordinadora de los grupos de autoayuda de "Lugar de Mujer", un centro feminista pionero en esta tarea.

Durante siglos, el tema de la violencia de entrecasa fue considerado un problema íntimo y, como tal, oculto. Culpabilizando a la víctima ("algo habrá hecho"), convirtiéndola en cómplice ("se queda porque le conviene, ¿vos aguantarías?") y dando por sentada la naturalidad de la violencia ("porque te quiero te aporreo"), los mitos y estereotipos vigentes no sólo impidieron que la sociedad meta la nariz en la cuestión ("es cosa de ellos, que se arreglen"), sino que recluyeron a la mujer ("¿o acaso vas a romper la familia?") en ese privadísimo laberinto sin salidas. "Quizá lo más importante que ha sucedido el último año sea la toma de conciencia del tema como un problema social, no privado; la comunidad parece dispuesta a encontrar soluciones", señala Inés Fleitas, responsable del Programa de Prevención de la Violencia Familiar y Doméstica, implementado por el Consejo de la Mujer de la Provincia de Buenos Aires.

Vain, titular de la Comisión de Prevención de la Violencia contra la Mujer, de la Subsecretaría de la Mujer, la muerte de Alicia Muñoz fue el elemento catalizador que permitió al fenómeno tomar estado público. "Cuando esto ocurrió, aumentó la demanda de parte de las mujeres, encontrando respuesta gracias al intenso trabajo desarrollado estos años, en particular la capacitación en el interior del país. Lo notable —enfatisa—, es que cambió el discurso social y político. Se reconoce socialmente que la víctima no puede salir adelante por sí misma, que necesita la ayuda exterior proporcionada por los centros especializados."

En una palabra: el tema de la mujer golpeada ya no es cosa de algunas pocas "locas" (feministas, lesbianas o resentidas de diversa índole). Se puede hablar, analizarlo y —ya sea por manejo electoral o por convicción profunda— ha ido ganando espacios. Desde los más diversos ámbitos y sectores de opinión se insta a la víctima a reaccionar, a salir, a pedir ayuda. Pero cuando lo hace, ¿adónde va? Se han dado los pasos para

ra garantizar que el fracaso no la haga rebotar más atrás aún?

"Una mujer golpeada llega queriendo contar por qué sufre, por qué está triste, pero ante el sólo 'buenas tardes' quiere morirse, salir corriendo, no contar nada. Se le llenan los ojos de lágrimas, se le cierra la garganta, tiene miedo, mucho miedo...", dice Lucrecia Ollier, a propósito de los grupos de autoayuda de "Lugar de Mujer", coordinados exclusivamente por mujeres que alguna vez han sido golpeadas. "Aquí, entre sus iguales, sin juicios descalificantes ('¡Qué barbaridad!, ¿cómo no te defendés?') la víctima logra recuperar su autoestima y juntar fuerzas para todo el resto: denuncia, camino legal, lucha conjunta", subraya. En el último año los grupos se multiplicaron. Lugar pasó de dos a seis en la Capital, además de coordinar otros en La Plata, Merlo, Moreno y Lomas de Zamora. "No sólo se creció en número. Por primera vez, muchas mujeres llegan en prevención, antes de la etapa de golpes reiterados. Esto es nuevo", apunta Ollier. Fenómenos similares han sucedido con otros grupos de autoayuda que, aun con criterios distintos, funcionan a lo largo del país, en particular con los de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Buenos Aires, y los que actúan en Córdoba, Santa Fe y Río Negro.

A nivel nacional, es la Subsecretaría de la Mujer, que comanda Zita Montes de Oca, el organismo que fija políticas sobre el tema y deriva a los diversos centros especializados las cada vez más numerosas consultas que recibe. Su oficina relevó los centros existentes, publicó el año pasado un Directorio que especifica las diversas tareas preventivas y asistenciales que desarrolla cada uno y los reunió en el Primer Encuentro Nacional de Centros, efectuado en Chapadmalal, en noviembre de 1988. "Participaron 250 mujeres de trece provincias, lográndose que concurrirán cincuenta centros de prevención de la violencia doméstica y asistencia a la mujer golpeada, entre los gubernamentales (28) y los no gubernamentales (22), surgidos todos después del '83. El temario —confeccionado sobre la base de una encuesta previa a los invitados— abordó cuestiones clave, como el rol de la policía, los condicionantes sociales, los



Inés Fleitas: "La toma de conciencia del tema como un problema social, no privado".

pectos psicológicos, la cuestión legal...", precisa Leonor Vain. "Fue muy útil para esclarecer a mucha gente, conectarnos, plantear problemas comunes e intercambiar experiencias", dice Lucrecia Ollier.

Precisamente uno de los temas abordados, el del rol de la policía, ha sido uno de los ejes del accionar del Consejo de la Mujer de la Provincia de Buenos Aires, creado al hacerse cargo de la gobernación, el doctor Antonio Cafiero. El pasado 15 de julio se dio un paso audaz al inaugurarse la primera *Comisaría de la Mujer* en la ciudad de La Plata dedicada especialmente a la violencia doméstica y atendida por personal femenino especialmente adiestrado. "El curso duró dos meses y medio, fue una experiencia importantísima —señala Inés Fleitas—; al principio había resistencias, pero una vez que se derribaron barreras, se logró un buen trabajo conjunto. Las mismas participantes plantearon que se incorporara la temática a los planes de estudio de la Escuela de Policía."

Las cifras hablan de la efectividad de la Comisaría para lograr el acercamiento de las mujeres. Entre enero y julio de 1988, la policía provincial recepcionó ni más ni menos que 19.046 denuncias y exposiciones sobre maltrato a mujeres en toda la provincia, con un promedio de doce presentaciones por mes y por comisaría en la unidad correspondiente a La Plata. Tan sólo en sus dos primeros meses de existencia, la Comisaría de la Mujer atendió doscientas presentaciones.

Sin embargo, quedan flancos a resolver. La mayoría de las mujeres opta por hacer "ex-



Abogada Leonor Vain: "La víctima no puede salir adelante por sí misma".

posiciones civiles" (sin ninguna consecuencia) descartando la denuncia, acción imprescindible para iniciar el camino legal. Hay quienes afirman que, ya sea por su ideología o por las dificultades que ve en el trámite jurídico, el personal policial influye en esta decisión.

#### TRIBUNALES DE FAMILIA

La vía legal con que cuenta la mujer golpeada es efectuar la

denuncia penal e iniciar el proceso para lograr la condena del agresor. La realidad demuestra la ineptitud de este camino. No sólo por la lentitud y burocratización de los procedimientos, sino porque casi nunca terminan en condena. Tampoco los recursos civiles suelen dar en la tecla. Lo que reclama la mayoría de las mujeres es una acción legal que interrumpa el ciclo de violencia, logrando que el agresor sea rápidamente excluido

Archivo y Cooperativa de Prensa Independiente



Lucrecia Ollier: "Sin juicios descalificantes".

Fue elaborado por un grupo de trabajo que se reunió a instancias de la Subsecretaría de la Mujer y de la Comisión de Familia y Minoridad del Senado, y se basó en una propuesta de la doctora Cecilia Grosman (titular de la cátedra de Derecho de la Familia en la Universidad de Buenos Aires), elaborada sobre la base de la investigación que efectuara a través del CONICET.

La ley establece la competencia de los Tribunales de Familia para los casos de lesiones leves en el ámbito doméstico, abriendo un mecanismo al que puede recurrir cualquiera de sus víctimas (cónyuge, concubina, menor), que puede optar por esta vía o por la acción penal. En ambos casos, el perjudicado tiene derecho a solicitar las medidas provisionales urgentes (como la exclusión del hogar de quien agrede). Entre los atractivos del proyecto destacan la simplificación del trámite, la libertad probatoria y el carácter oral y sumarisimo del procedimiento, de brevísimos plazos.

El debate queda abierto. ♦♦

LILA PASTORIZA

## CECILIA GROSMAN: "LA CARCEL NO SOLUCIONA EL CONFLICTO"

Cuál fue el objetivo de su investigación sobre la violencia conyugal y cómo se desarrolló.

—La investigación, en la que participaron como adjuntas las licenciadas Silvia Mesterman y María Teresa Adamo, se propuso, entre otras cosas, indagar el modo en que el ordenamiento legal afronta la cuestión y el grado de efectividad y eficacia de la ley. Examinamos 198 procesos por lesiones leves entre miembros de la pareja, en cuya inmensa mayoría la víctima resultó ser la mujer; estudiamos 92 sentencias en causas por homicidios o lesiones graves; encuestamos a 153 víctimas de hechos agresivos (el 95% correspondía a mujeres) y estudiamos en profundidad cinco casos de violencia marital, además de entrevistar a jueces civiles y penales, comisarios, asistentes sociales, abogados, médicos y psicólogos.

—¿Cuáles fueron las conclusiones?

—Una de ellas es que la ley penal no es efectiva para afrontar estos problemas: observamos que casi siempre se decretó el sobreseimiento provisorio por falta de pruebas, es decir, no hubo condenas. Esto se debe no sólo a la dificultad en comprobar hechos violentos que ocurren dentro del hogar, sino a las ideas subyacentes del juzgador, que neutralizan su acción. Además, también vimos que luego de la denuncia es muy frecuente que la mujer vuelva atrás: es que no desea que se condene al marido sino que éste modifique su comportamiento. Esto también explica su renuencia a denunciar los hechos.

—¿Cuáles serían las ventajas de una ley sobre violencia doméstica?

Actualmente el Código Penal no la considera en forma particular. Creemos que debe hacerse así en el caso de los hechos con consecuencias leves originadas, por ejemplo, en puntapiés, empujones, cachetadas o golpes de puño, que son los de mayor frecuencia. Se necesita una ley específica para afirmar claramente el reproche social ante tales conductas, toleradas a causa de la subsistencia de ciertas ideologías y, además, para lograr un procedimiento propio y un sistema de sanciones acorde con estos comportamientos.

—¿Qué es lo que aporta básicamente el proyecto?

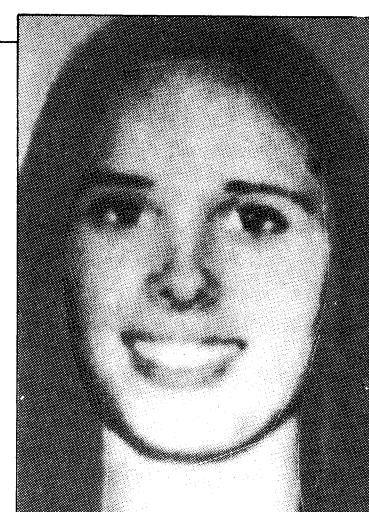
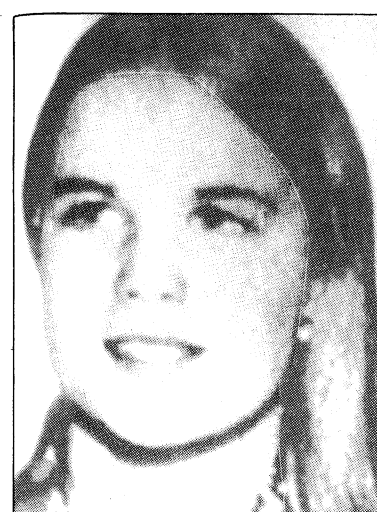
—Entendemos que la ineficacia del procedimiento penal conlleva a una inaceptable situación de impunidad que avala formas privadas de coerción. Esto no significa que reclamemos la aplicación efectiva de penas de privación de la libertad: éstas no solucionan el conflicto del cual la violencia es sólo un síntoma. Sí creemos correcta la competencia de tribunales de familia dotados de equipos especializados: permitirán afirmar la responsabilidad del agresor y, al mismo tiempo, proteger a la víctima y buscar una solución al conflicto.

—¿Se eliminarían entonces las sanciones al agresor?

—No, en modo alguno. No sólo porque se trata de un recurso alternativo (se puede optar por la vía penal), sino porque se establecen sanciones, pero de otro tipo (pecuniarias, trabajos comunitarios, asistencia a programas terapéuticos). Eliminamos sí, la cárcel. Creemos que, además, se hará más visible el problema al eliminarse muchos de los resquemores que no ayudan a hacer la denuncia. ♦♦

L. P.





Algunas de las víctimas, casi todas candidas estudiantes universitarias de distintos Estados.

El 24 de enero a las 7.15 los sesos de Ted Bundy hirvieron por un minuto en la silla eléctrica de la prisión del Estado de Florida. Todo estaba dispuesto para que la ejecución, largamente esperada y postergada varias veces durante diez años de apelaciones, fuera un éxito. Un disc jockey de una radio local, temiendo que los dos mil voltios habituales no fueran suficientes, exhortó a sus oyentes a que no usaran ningún aparato eléctrico para que el verdugo tuviera a su disposición más "jugo" (energía eléctrica) ¿Cómo podría negarse un buen ciudadano a postergar su tostada por un par de minutos, sabiendo que era su contribución para librar al mundo del terror que inspiraba Ted Bundy?

No obstante lo temprano de la hora, la muerte no vino sola. Docenas de jóvenes y jovencitas con carteles alegóricos apropiados: "Friete en el infierno, Bundy!", "Arde Bundy, arde!", y el beneficio de la música de fondo aportada por tres muchachas que entonaron una canción burlona dedicada al condenado a muerte con el mismo cuidado y concentración, que uno sospecha, habrán puesto para cantar villancicos la Navidad pasada. El automóvil que transportó a Bundy al sitio de la ejecución fue recibido por el público con abucheos, aplausos y silbidos. Al igual que en las ejecuciones públicas del siglo pasado en Londres, donde en una atmósfera de picnic toda la familia concurría a festejar las cabriolas de los ahorcados, los espectadores, celebraron ruidosamente el anuncio de la muerte del reo.

El gobernador de Florida es un acérrimo partidario de la pena de muerte pero los norteamericanos no lo son.

senció una ejecución porque "tampoco estuve presente cuando mataron a la víctima". Jamás se le ocurrirá pensar en la diferencia que media entre actos de criminales, y los de verdugos contratados por el Estado. "Cierta que tenemos más ejecuciones, agregó, pero eso es porque fuimos los primeros en restablecer la pena de muerte que ahora ya tienen otros 36 estados." Dijo esto sin alardes, con la circunspección que exigían las circunstancias, pero no pudo evitar que se trasluciera un dejo de satisfacción por el liderazgo de su Estado en la materia.

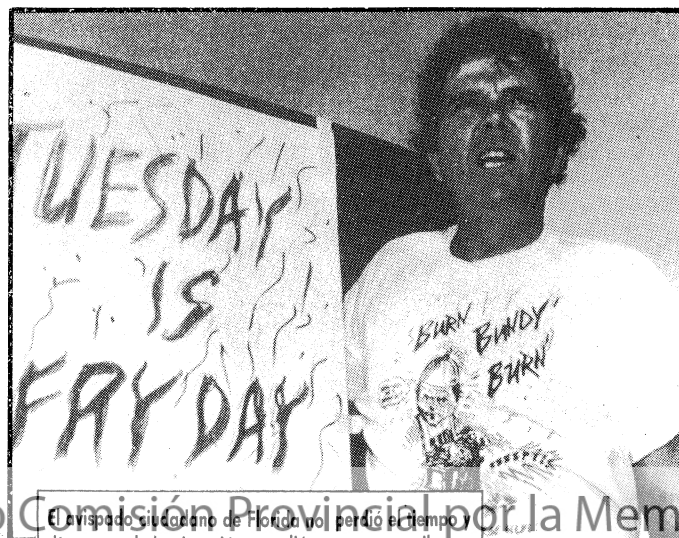
Nada como la rutina para adormecer la sensibilidad. Todos los canales de la TV presentaron por enésima vez los mismos vecinos de alguna víctima de Bundy, la misma tumba en el cementerio con la fotografía de una chica de 12 años; los mismos testigos circunstanciales con sus declaraciones predecibles: "Se la buscó", "Se lo merece". Las imágenes de familiares de algunas de las víctimas, consumidas por una vigilia de odio, inducían a pensar que la muerte de Bundy terminaría con su razón de vivir. Sólo un padre acongojado: "La muerte de Bundy no me devolverá mi hija", pareció entender de qué se trataba.

No es difícil entender por qué Ted Bundy inspiró tanto odio y tanto temor, aun diez años después de haber estado encerrado en una prisión de máxima seguridad. Bundy fue un serial killer, esto es, alguien responsable por un elevado número, una "serie" de víctimas a través del tiempo. El moderno serial killer es un fenómeno particularmente norteamericano.

## LA EJECUCION DEL CELEBRE "SERIAL KILLER" NORTEAMERICANO

# FRIETE EN EL INFIERNO, TED BUNDY

Un mes y medio atrás, los sesos del treinta veces violador y asesino Ted Bundy crepitaron en la silla eléctrica de la prisión del Estado de Florida. Emulando las ejecuciones del siglo pasado; al clamor de "¡Arde, Bundy, arde!", las familias norteamericanas festejaron ruidosamente la aplicación de la pena de muerte, una ley que comparten treinta y siete Estados de la Unión.



El viajero, ciudadano de Florida, no perdió el tiempo días antes de la ejecución, vendió remeras por miles: "Martes es el día de la fritura. Arde, Bundy, arde".

algunos casos en tiempos recientes—, y no debe ser confundido con el mass murderer, otro producto de la civilización moderna, que sin motivo aparente empieza a matar gente al azar en un lugar público. El serial killer es una bomba andante que destruye todo a su paso; el mass murderer es una bomba que estalla.

Es fácil desearle la muerte a Ted Bundy. Los autores de asesinatos múltiples son, en su inmensa mayoría, blancos (recordamos sólo un negro entre ellos) y, frecuentemente, pertenecen a la clase media. Pero Ted Bundy era mucho más. Llamativamente buen mozo e inteligente, muchos de los que lo conocieron lo consideraban brillante. Ex estudiante de abogacía, deslumbró al juez cuando se hizo cargo de su propia defensa. Según un periodista que lo conoció cuando actuaba en política como voluntario para el Partido Republicano, y siguió fascinado, su trayectoria hasta el último día. Bundy tenía además una sonrisa cautivante y sentido del humor; era, en suma, "un joven lleno de promesas, alguien que podía llegar a ser lo que quisiera". Es precisamente por todo eso, que Bundy inspira horror como ante la contemplación de una cabeza perfectamente esculpida, de mirada angélica, de la que de pronto brotaran alimañas indescriptibles. Atraídas por su apariencia, más de treinta víctimas murieron en sus manos. En su mayoría eran estudiantes universitarias de diversos Estados. Todas fueron violadas o peor; muchas fueron mutiladas con increíble ferocidad.

Pero el secreto de Bundy murió con él. ¿Qué hacía que este ser singularmente dotado

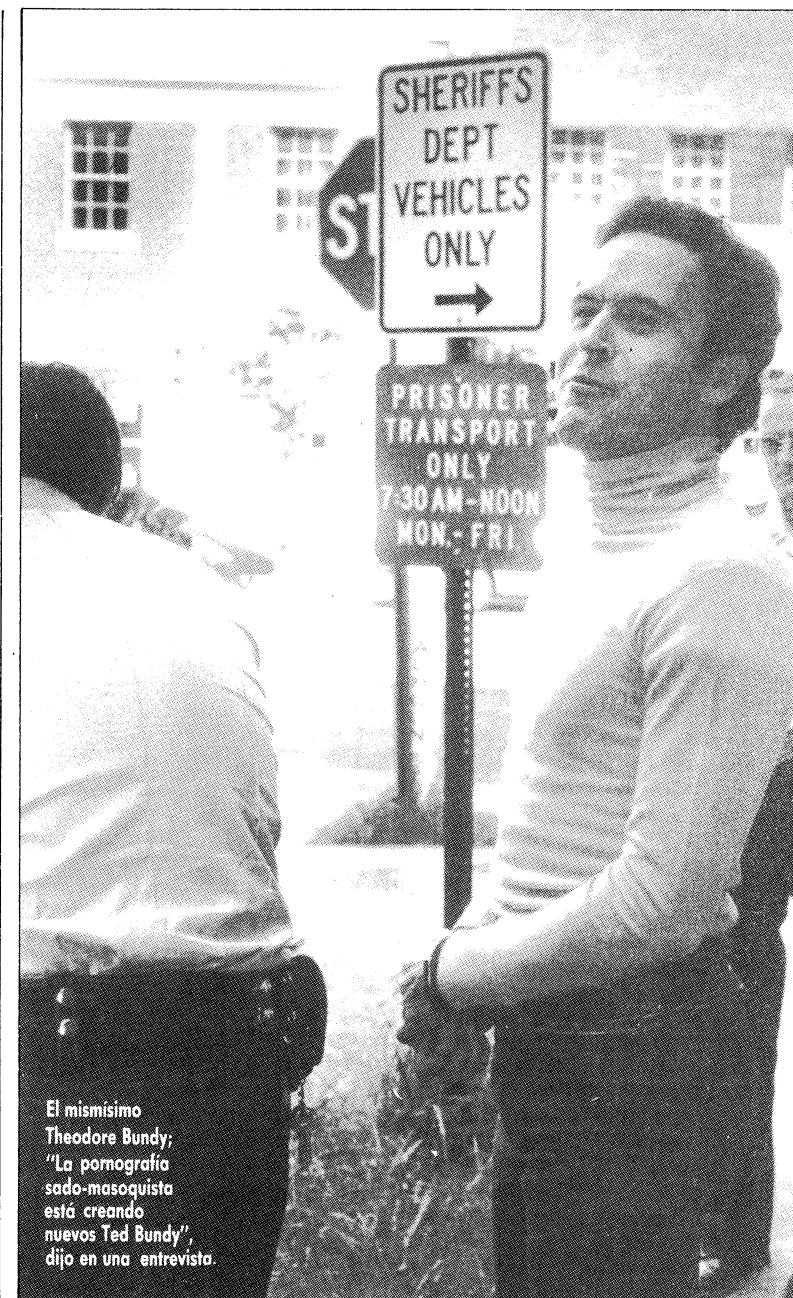
podiera funcionar normalmente por varias semanas (hacia el final perdió totalmente el control de sus acciones), para convertirse por unos días en una bestia insaciable? En su última entrevista, buscando justificarse, Bundy le echó la culpa a su obsesión con la pornografía sado-masoquista que estaba creando, según él, "nuevos Ted Bundy". El poder de esa pornografía sobre mentes enfermas no es desdeñable, pero no es más que el síntoma de enfermedades más profundas que tienen que ver, entre otras cosas, con la mujer como sujeto de la violencia social.

En estos días, por ejemplo, revivió la polémica en torno al alarmante crecimiento de las violaciones en los campos universitarios.

Una estudiante escribió una carta de protesta al New York Times diciendo: "Somos las víctimas, no las culpables. Los violadores están entre nosotros". Ted Bundy entendió esto y las razones del odio que inspiraba. En una entrevista concedida al New York Times en 1986, dijo: "Si algunos me consideran un monstruo es algo que tendrán que confrontar en ellos mismos. Para la gente querer condenar a alguien, deshumanizar a alguien como yo, es una manera muy popular, efectiva y comprensible de manejar un temor y una amenaza que son incomprensibles".

La muerte de Ted Bundy es una tragedia porque posterga el día en que se pueda descubrir ese velo que genera tanto temor. La sociedad cobró su cuota de sangre, pero al hacerlo contribuyó a asegurar la repetición de un ciclo futuro de nuevas víctimas. ♦♦

MIGUEL CINCUNEGUI (desde New York)



El mismísimo Theodore Bundy; "La pornografía sado-masoquista está creando nuevos Ted Bundy", dijo en una entrevista.



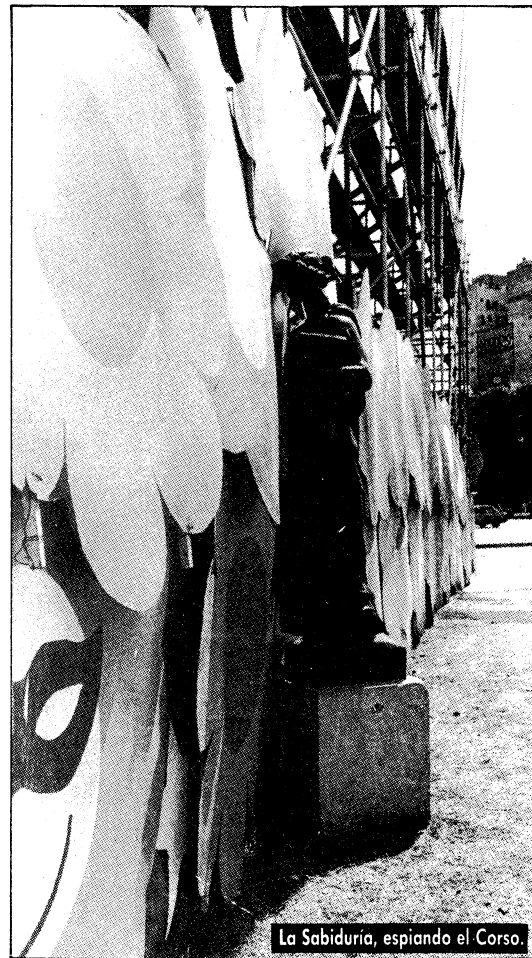
## EL CORSO DE AVENIDA DE MAYO Y LAS ESTATUAS

## VIRTUD, NO. SABIDURIA, TAMPOCO

Los cuatro palcos apostados días atrás en el rectángulo que forma la avenida de Mayo con Lima y Bernardo de Irigoyen en los últimos días de febrero, esbozaron un guiño para quien quisiera verlo. Las tradicionales estatuas de la Virtud y de la Sabiduría, por obra y gracia de las estructuras tubulares, quedaron ubicadas en posiciones que en cierta medida desdican sus nombres. ¿Quién dijo que murió el Carnaval?



La Virtud, encerrada



La Sabiduría, espiando el Corso.

El arte copia a la naturaleza o la realidad imita al arte? Una vieja polémica, zanjada hace ya mucho tiempo. Lo que aún ninguno se ha explicado es por qué a veces la realidad se crea a sí misma y depara sorpresas inquietantes. Munidos de sus instrumentos de precisión, sociólogos, politicólogos, astrólogos, periodistas de televisión o gurúes aportarán su interpretación de los hechos. Allí ellos. Lo cierto es que en la esquina de Bernardo de Irigoyen y Avenida de Mayo, la

ochava noroeste, más precisamente en la plazoleta que lleva por nombre Provincia de Misiones, la realidad ha dado otra prueba —filosa, aguda— de su coherencia, de su magia sin par. En ese sitio se levantó hasta hace pocos días uno de los cuatro palcos con que las fuerzas vivas han querido ofrecerle a la ciudad algunos fragores de un —al menos por estas latitudes— moribundo carnaval. Eco de matracas que apenas reme-

divertido. Era otro el país, eran otras las gentes, nada temblaba todavía debajo de la tierra. Hagamos historia, la historia chica, con minúscula, que da pábulo a esta nota. Los operarios de una empresa de estructuras tubulares llegaron, tiempo atrás, al rectángulo que la Avenida de Mayo forma entre Lima y Bernardo de Irigoyen. Levantaron cuatro palcos, probadamente fuertes para sostener gente sobre sus tabloncitos, como en la cancha de fútbol, pero precarios a la vista, tan pre-

rios como aquel carnaval o este país. Los cuatro remataban en su parte superior con anchos carteles verdes que los recorrían a lo largo, al estilo de "8 grandes bailes 8", anunciando días, horarios, Jonny (sic) Tedesco, Cacho Castaña, Las Gaitas de Porcel, Cuarteto Imperial, Silvestre, Eduardo Morel con Cuarteto Baffa y "Las mejores 28 comparsas del Carnaval".

Vaya a saberse por qué arbitrio del destino, por qué casualidad, qué jugarreta de la geometría, los cálculos o las estructuras tubulares, en el palco de la Plazoleta Provincia de Misiones quedó encerrada, entre los caños, la estatua de la Virtud, mientras que la pared posterior del mismo daba de lleno en el rostro de la Sabiduría, como si le cerraran una puerta en la cara. El carnaval ignora las estatuas. Lo fantástico de esta visión, que se apreciaba magistralmente al desembocar en Bernardo de Irigoyen viniendo por la vereda norte de Avenida de Mayo, es que en el cerramiento posterior —por causas del dibujo, del armado— había huecos, hendiduras, rendijas. Por uno de ellos se asomaba el rostro de la Sabiduría y espiaba. Le han negado la entrada al carnaval, pero ella atisbaba. Alguien preguntará, quizá, qué miraba. Y tal vez se responda: Mira pasar la vida, mira pasar el carnaval, mira pasar a "Las mejores 28 comparsas", a las Gaitas de Porcel, a la gente, que acaso se divierte o aburre. Mira pasar, quién sabe, las murgas económicas, las escuelas del dólar, el samba de las tasas.

"El carnaval del mundo engaña tanto, / que las vidas son breves mascaradas...", escribía en el siglo pasado el popular poeta mexicano Juan de Dios Peza. Y Gardel, en el presente, cantaba: "El carnaval del mundo gozaba y se reía...". Si el mundo fue siempre un carnaval —el reinado caótico de Momo, de Baco, de Dioniso—, ¿qué puede inquietar que la Virtud esté entubada y la Sabiduría no tenga acceso al mundo? ♦♦

ADRIAN DESIDERATO

## PSICOTERAPIAS POR COOPERATIVA

## SALUD MENTAL PARA TODOS

ASIPE es una cooperativa de trabajo que, integrada por psicólogos y psicopedagogos, posibilita el acceso a la psicoterapia de una franja de la población condenada, hasta hoy, a la desatención.

Grupo ASIPE: "La consulta al terapeuta es, hoy, el último pedido de auxilio posible".



Cuándo se fundó ASIPE y a partir de qué propuestas? —Las primeras reuniones las iniciamos en febrero o marzo del '86, y empezamos a trabajar con pacientes en julio de ese mismo año. El objetivo de la cooperativa era llegar, con honorarios accesibles, a una importante franja de la comunidad que actualmente no está en condiciones de acceder a asistencia psicológica o psicopedagógica fuera de lo que puede dar un hospital.

—¿Cómo instrumentan ese objetivo?

—En primer lugar, la atención que damos tiene todas las características de la atención privada, vale decir: acceso rápido al turno, sesión de cincuenta minutos y en consultorios particulares; pero con aranceles que se fijan en base a un puñado de variantes relacionadas con lo institucional, por ejemplo: nombrador nacional, valor por sesión que pagan las obras sociales, y aranceles que cobran otras instituciones del tipo de la nuestra, con las que mantene-mos contactos.

—¿Cómo incide el empobrecimiento de un país en la salud

mental de su población?

—En forma determinante. El empobrecimiento obliga a tener que salir más tiempo a trabajar, dejando un mayor lapso del día a los hijos solos: propicia la incomunicación en la pareja y, consecuentemente, en la familia. Además, la frustración permanente del deseo, en cuanto a proyecto, que acarrea la pobreza genera un paulatino y creciente deterioro de la salud mental. El proceso de deterioro de la misma suele ser inconsciente, pero aun para aquellos que pueden tomar conciencia de dicho proceso las cosas no son mejores, pues, por lo general, no pueden pagar a un profesional que los ayude. En nuestra institución vemos que el mayor número de consultas corresponde a adultos más que a niños, y que el estado en que esos adultos concurren suele ser de extrema gravedad. Hoy día, la consulta a un profesional se ha convertido en el último pedido de ayuda posible.

—En términos generales la población conoce la función del psicólogo, pero ¿ocurre lo mismo con la del psicopedagogo?

—En principio no toda la po-

blación tiene en claro cuál es la función del psicólogo; se sigue

agitando el fantasma de la dependencia respecto del terapeuta, se ignoran los distintos tipos de atención y aun de escuelas. Pero, es cierto, con respecto a la psicopedagogía se sabe menos aún. El tratamiento psicopedagógico es una terapia de aprendizaje, que asume roles aun en los primeros meses de vida de un niño. No se debe asimilar aprendizaje con educación escolar. Existen muchos problemas neurológicos, por ejemplo, que enfocados desde la psicopedagogía pueden solucionarse si se los toma a tiempo.

—¿Es posible iniciar en un país un movimiento transformador a partir de la educación, contando, por ejemplo, con un ministro como Paulo Freire?

—Esto dependerá, en principio, de las ganas que tenga de ser transformador el gobierno que situó a un ministro como Freire en ese lugar. El educador no puede ser agente de cambio si no existen bases sociales, políticas y económicas para ese cambio. En realidad, la educación viene siempre a reforzar la política del sistema que detenta el poder. ♦♦

JORGE ZICOLILLO

**La Revista**  
**PSYCHE**

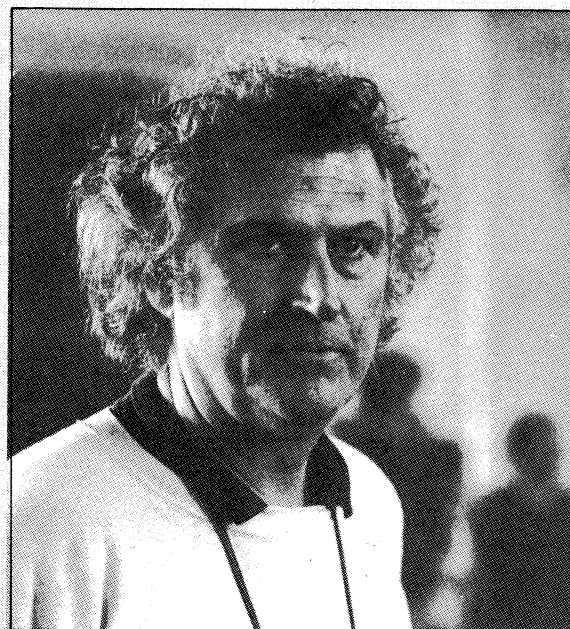
Presenta su primer libro.  
Colección HUMOR en Psicología

En tapa:  
**RUDY** y  
**DANIEL PAZ**

En interior:  
Ilustraciones de  
**LANGER**

En  
KIOSCOS Y  
LIBRERÍAS





PINO SOLANAS

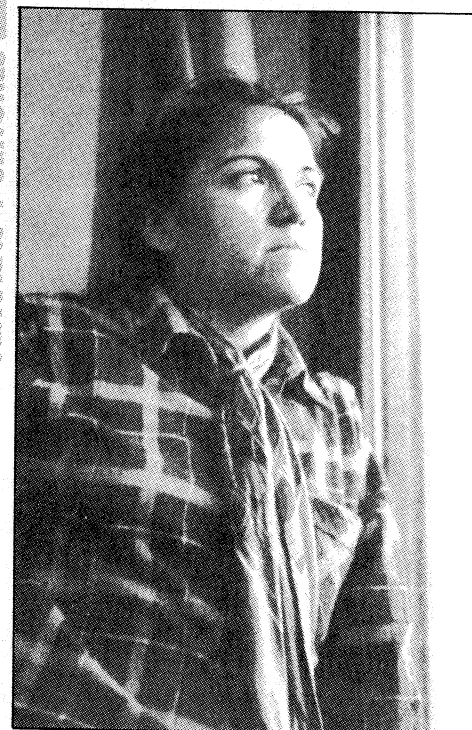
## MIRANDO AL SUR

"Es una síntesis de lo que he aprendido, una visión activa enriquecida por la experiencia de vida", dice Solanas sobre *La mirada*, el volumen que acaba de entregar a la imprenta con vistas a la Feria del Libro. A través de una larga entrevista realizada por Horacio González, Solanas realiza "la biografía, la historia del nacimiento y la producción de *Sur*". Pero ahí no termina: el director desarrolla una crítica "a la concepción meramente comercial del cine dominante". Y explica su proyecto "de defensa del cine". El director resume 32 años "de hacer cine" y se lo dedica "a todo aquel que tenga 20 años o se sienta de 20 años". Esta vez de seguro no le harán falta ni humo ni papelitos.

ROBERT PALMER

## EL IRRESISTIBLE

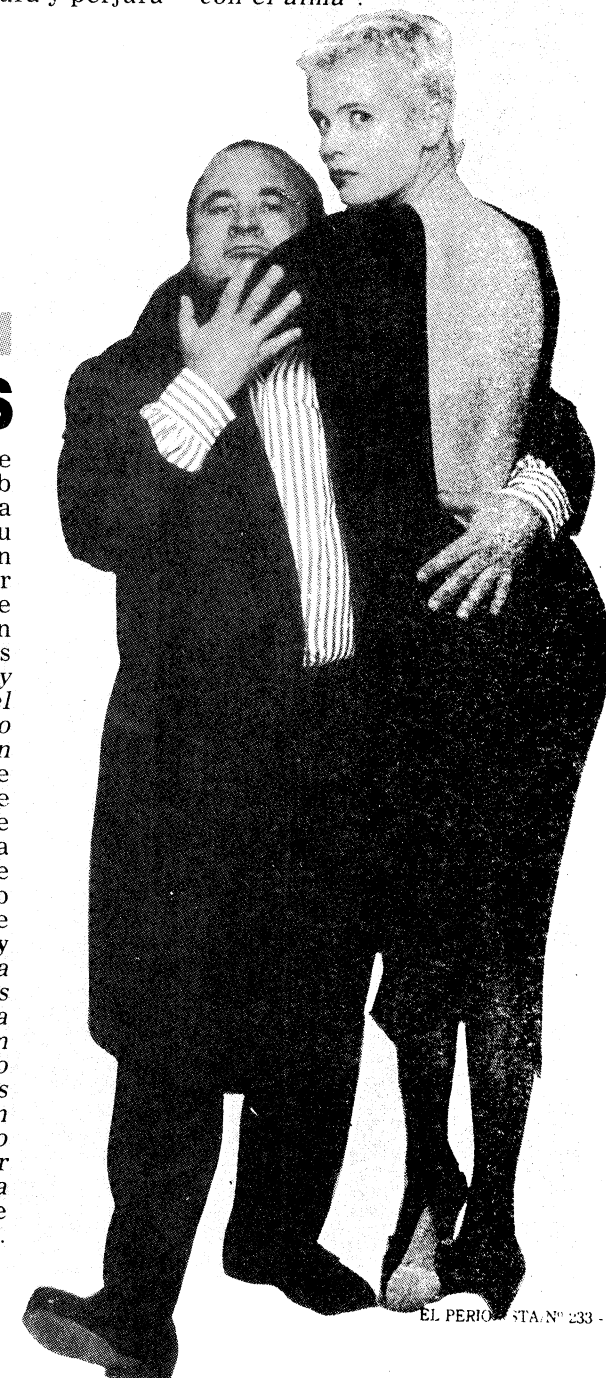
Se puede decir que a los 40 años ha viajado mucho o por lo menos se ha mudado. Cinco veces en los últimos 15 años: de Malta a Inglaterra, luego las Bahamas, Estados Unidos, y por último Suiza, lugar que eligió, aparentemente para quedarse. Entre periplos escribió canciones y grabó algunos discos. La última *Simply irresistible*, arrasó en las ventas del gran país del Norte. El álbum, donde está incluido el hit, es *Heavy Nova*, que fue premiado hace unos días con el Grammy. Palmer mezcla cosas simples y necesarias: rock, ritmo y blues. Y nada más. Eso sí, para hacerlo tiene bien conocidos a los clásicos: Los Beatles, por supuesto, James Brown, y sobre todo Otis Redding, aquel que por los setenta decía "Intenta un poco de ternura". Ahora Palmer planea otro viaje, no para instalarse sino para actuar: en abril estará en Argentina. Con su música. Y su nostalgia.



LUISA CALCUMIL

## CON LA PAISANADA

"Creo que soy una persona afortunada que siente la emoción de trabajar en una domada, en un centro comunitario muy modesto, en el medio de los cerros con la paisanada." Así, con orgullo, Luisa Calcumil, la protagonista de *Gerónima*, cuenta su trabajo en los pagos de Río Negro. El mismo lugar que sirvió de marco para su primera película, fue el escenario del film *Amor América* que, con la dirección de Ciro Capelari, se estrenó hace días en Berlín. "En la película participa mucho la paisanada de nuestra provincia", contó Luisa que, mientras tanto sigue presentando *La aldea en Refasi* y *Es bueno mirarse en su propia sombra* dos espectáculos teatrales. Al tablado -jura y perjura- "con el alma".



BOB HOSKINS

## GITANERIAS

Acomodándose al nuevo rol de actor-nominado-al-Oscar, Bob Hoskins (46) tras la exitosa experiencia de lidiar con un dibujo animado, en su metro sesenta y siete, se siente ya en condiciones de interpretar cualquier papel que le ofrezcan, además de darse el lujo de pedir por ello un cachet de un millón de dólares. Claro que acepta sus limitaciones: "Soy bajo, gordo, pelado y con la nariz rota, sé que no soy el hombre soñado por las mujeres, pero amo la vida y mi trabajo con un entusiasmo contagioso". Todavía se ríe al contar que su hijo de tres años se enojó con él al ver *Roger Rabbit* porque no había llevado al conejo a casa para jugar con él. Pero Hoskins no se duerme en los laureles; acaba de debutar como director; el film, próximo a estrenarse en Europa, se llama *The Raggedy Rawney*. "Está inspirado en una leyenda gitana sobre un joven que apenas reclutado por el ejército, deserta vestido de mujer y va a parar a un campamento de gitanos quienes lo toman por un místico con poderes mágicos. Quise hacer un film antimilitarista, que no exagerase el lado espectacular de la guerra, no por pacifista sino porque creo que la guerra es un gran error", aclara poniéndose cada vez más serio.

PELIS

"No me gusta hablar mucho de mí mismo, pero me va muy bien" (Pablito Ruiz, cantante).

"Por más cariño que uno le tenga a una camiseta, las sumas de dinero que se manejan hoy en el fútbol cubren las nostalgias que te puede traer el abandonar a un equipo" (Claudio Caniggia, futbolista).

"Si Monzón sale mañana, lo iré a esperar y si no sale iré siempre a llevarle cigarrillos" (Adrián Facha Martel, actor).

"Soy un tano caliente" (Adrián Ghio, actor).

"En *Mujeres al borde de un ataque de nervios* resalta mucho ese amor-odio que tienen los homosexuales hacia las mujeres. Podría llamarse envidia: (Almodóvar) lo muestra en cada escena" (Nacha Guevara, cantante).

"El día que yo deje de asombrar me voy a acostar y no me voy a levantar más" (Astor Piazzolla, músico).

"Preferiría salir y matar a tres o cuatro tipos con tal de que John Lennon estuviera vivo" (Keith Richards, guitarrista de los Rolling Stones).

"No tuve interés monetario" (Marcos Livio Sotullo, extorsionador de Gabriela Sabatini).

"Yo soy un lesbiano: me gusta estar entre mujeres, necesito mujeres" (Charly García, músico).

"Si es un éxito o no lo que hago, no me moviliza, yo parto del hecho de no perder dinero" (Mónica Gonzaga, actriz).

"Para ser mujer fatal no hay que reírse nunca, estar siempre en pose y seducir a todos todo el tiempo" (Chris Morena, actriz).

"En realidad hay algo más peligroso que los tiburones, las mujeres" (Andrés García, actor).



## EN FRASCO CHICO

Con dificultades de todo tipo, desde 1983 hasta 1988, muchos creadores independientes han optado por la variante del video como medio para comunicar sus propuestas. Parte significativa de esa producción se verá en una cabalgata sin antecedentes: **5 años en 5 días**, que a decir de su curador Carlos Trilnick, es el resultado de diferentes formas de trabajo traducidas a estilos, géneros y experiencias diversas: "Todo es parte de esta videografía nacional" —asegura— ocupada casi exclusivamente, y pese a las limitaciones técnicas, en investigar las posibilidades creativas del medio.

El programa es extenso, más de cuarenta títulos que habitualmente son difundidos en circuitos paralelos. **Instrucciones para subir escaleras** (R. Cenderelli), basado en un relato breve de Julio Cortázar. **El ansia negra** (J. Caterbona). **Cuando pase el temblor** (A. Lois), que se verá el 13 a las 19, en el Instituto de Cultura Iberoamericana (ICI) de Florida 943. El programa continuará hasta el 17, desde las 18, con entrada libre y gratuita con **La alucinación de Ghimel** (N. Sarudiansky) y **Un martini en las dunas** (D. Lascano), el 14: **Ciudad de pobres corazones** (F. Spinner), con Fito Páez, el 15: **Bs. As. Underlight** (M. Levin) y **Atrax** (D. Lascano), el 16 y **Elipsis II** (C. Trilnick/A-CEER). **Encuentro en el río musical** (J. Caterbona) y **The Man of the Week** (L.M. Hermida/B. Olmi), estos últimos el viernes 17 poco antes de que se apaguen los televisores y las cassetas del centro cultural.

CLAUDIO D. MINGHETTI

MUSICA

## EL REGRESO DE MADONNA

## LA ULTIMA TENTACION DE CRISTO

El pelo oscuro y largo suelto sobre la espalda, maquillaje más suave, carácter espinoso como de costumbre, he aquí nuevamente a Madonna. Acaba de salir en Estados Unidos su nuevo disco simple, **Como una plegaria**, también título del larga duración que le seguirá dos semanas más tarde. Es el primero desde **True Blue** —hace 2 años—, que vendió 20 millones de copias en todo el mundo. En el nuevo álbum hay un huésped de honor, Prince, con quien Maddona entona a dúo **Love Song**. El simple, por su parte, viene junto con un video filmado por Mary Lambert (la directora de **Chica material** y **La isla bonita**) que ya está haciendo mucho ruido gracias a una escena más bien blasfema que recuerda a Martin Scorsese: Madonna vestida de monja entra en una iglesia, el Cristo crucificado vuelve a la vida y baja del altar para hacerle el amor. Algunas imágenes del video ya fueron vistas por televisión simultáneamente en todo el mundo, —incluyendo la Argentina— el 2 de marzo, auspiciadas por la Pepsi Cola, con quien Madonna firmó un contrato multimillonario.

Al disco, por último, debería seguirle una espectacular gira en octubre o noviembre, siempre que no se prolongue más allá de lo previsto el rodaje de su nueva película, un Dick Tracy protagonizado por Warren Beatty.

La revista italiana **Panorama** publicó un retrato de Madonna registrado en dos momentos distintos de su vida: después de una función de **Speed-the-Flow**, la comedia de David Mamet que interpretó en Broadway y, más recientemente, en su casa, en un tiempo de descanso.

## RODEADA DE MISOGINOS

Cuando, después de la función, entra en su camarín, Madonna está sentada con un aire absorto. "A veces me da la impresión de estar en la cárcel —dice—. Sobre todo a causa de la monotonía. Tener que hacer lo mismo todas las noches... En toda mi vida jamás me sentí tan encadenada, tan 'pegada'".

Tal vez, observó, haya sido una mala idea. Por cierto, ¿no sería ella quien buscó ese papel, verdad?

Sin embargo cagué sangre para conseguirlo —replica. Una vez, en un almuerzo, uno de los invitados, que es director, comentó que David Mamet había escrito un nuevo trabajo. Como yo era una admiradora suya, empecé a pinchar a mis agentes y a todos los conocidos. Al final llegó una prueba. Leímos en una sala, después fuimos a otra a seguir leyendo todavía. Des-



Madonna: como una plegaria.

pues Mamet me llevó a una tercera sala y leímos de nuevo. Y yo pensaba, "por Dios, ¿me están escurriendo como un trapo viejo o qué?".

Después de eso el director me habló por teléfono y dijo: "A David le gustaste mucho". "Ah, ¿y esto qué significa?" —pregunté yo—. "No creí que fueras a gustarle" —respondió él—. "Ah, está bien, ¿y esto qué significa?" —repetí—. "Está pensando en ello —dijo—. Ahora mismo, mientras pedalea sobre su bicicleta debe estar tomando una decisión." Sí, me retorían como a un trapo ¿entiende? De todos modos, un par de horas más tarde el director volvió a llamar preguntando: "¿Entonces ¿quieres hacer ese papel?". Y así me dieron el rol. Pero, créame, fue un trabajo jodido, bien pesado.

—¿Qué cosa la atraía particularmente de ese papel?

—El personaje es tan distinto de mí... se viste como yo jamás me vestiría, se deja cagar en la cabeza como yo no lo haría nunca. Justamente, era preciso que me sumergiera en un tipo de mujer así, diferente, porque todo el mundo seguía diciendo que sólo sabía actuar de mí misma. Y tengo la impresión de haberme esforzado bastante en esta obra, de haber dado mucho. Igualmente volvería a hacerlo. Pero

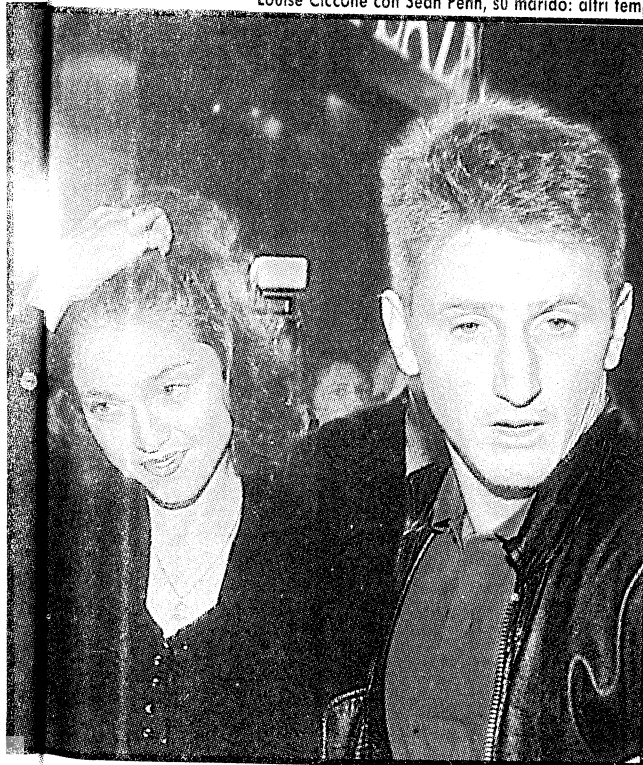
me gustaría no tener la sensación de estar rodeada por misóginos furiosos, quisiera representar a una mujer un poco más brillante. Y me gustaría que durara menos de seis meses.

## SER ALGUIEN

Cuando, algunas semanas después, vuelvo a ver a Madonna, me recibe en el living de su departamento, que todavía no terminó de decorar. La casa es espaciosa, con techos altos y una gran chimenea con estantes a los costados, parcialmente ocupados por libros. Una ventana abierta da al Central Park. Madonna tiene puesta una remera, un par de jeans cortados sobre las rodillas y el pelo despeinado recogido con una hebilla. Quiere mostrarme un cuadro de Frida Kahlo, la mujer del pintor mexicano Diego Rivera. La tela, colgada en el pasillito de entrada, es impresionante. Una mujer yace desnuda y abandonada sobre una cama, y entre las piernas le asoma la cabeza de un chiquito. Está sola, sin ayuda y sin amor en ese trance, y se entiende que el bebé está muerto.

Se titula **Mi parto** —explica Madonna—. Frida Kahlo sufrió muchísimo, toda su vida fue un sufrir continuo. La esencia de ese cuadro es la supervivencia y la necesidad de enfrentar dolores y pruebas muy duras. Me fascinan las personas que tienen una vida difícil y sin embargo logran sacar algo creativo de sus sufrimientos emotivos o físicos. Frida Kahlo los tuvo a ambos. Era lisiada, se casó con un loco que la torturaba y pagó un precio muy alto por su aventura.

Louise Ciccone con Sean Penn, su marido: altri tempi.



La rockstar se acerca a un estante, toma una biografía de la pintora y pasa las hojas hasta que encuentra una foto suya. Me gusta mucho —dice contemplando la imagen. En general me cautiva todo aquel que me habla de la tristeza de la vida, de la soledad extrema. Podrá parecer delirante, pero es cierto. Una vez viví en un depósito donde, teóricamente, no podría vivir persona alguna. No había agua caliente, ni siquiera una puta ducha. Al final tuve que irme porque me moría de frío. Era invierno y dormía sobre el piso de cemento, con unas estufitas a mi alrededor. Una noche me desperté rodeada por las llamas. Salté y me escapé del edificio, apenas con los zapatos y el camisón. Siempre pienso en eso. Durante 7 años me pareció acampar en medio del bosque. No tenía nunca un centavo y nadie me ayudaba jamás. Probablemente haber tenido que luchar para sobrevivir me hizo dura como soy, me ha transformado en el sorete que la mayor parte de la gente cree que soy.

—¿Y el éxito?

—La mayor desventaja es la falta de privacidad, no poder caminar por la calle sin que te jodan, no ser anónimo. Es la otra cara de la moneda, pero la primera me ha interesado siempre. Creí diciendo que quería ser alguien. Me esforzaba por aparecer diferente, por vestirme de un modo distinto, por ser distinta. Al final una consigue aquello que ha buscado durante tantos años, y después se pasa el resto de la vida intentando esconderse. Es extraño, pero es precisamente así. Podría volverme anónima sólo si me mudara al Boise, en Idaho, y pasara el resto de mis días en una granja, criando vacas. Pero no voy a hacer eso. Estuve rezando durante 17 años para irme del Midwest, y no pienso volver.

—¿Y qué ve en su futuro?

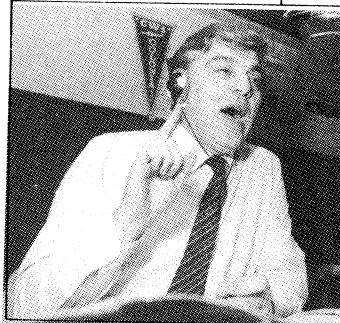
—(Sonríe). Haré todo lo que estoy haciendo ahora, sólo que mucho mejor. Me dejaré guiar por mi espíritu creativo. Pensaban que un día se iban a despertar y yo no iba a estar más allí. Pero no tengo intenciones de irme. Ellos seguirán despertándose y yo seguiré estando allí. Eso los vuelve locos. Al principio creían que yo era un meteoro destinado a extinguirse después de un mes. En cambio, con el paso de los años fui revelando, poco a poco, varios aspectos de mí misma. Y cada vez que supusieron que me habían comprendido, los desplanté con cualquier otra cosa. Les ha llevado un siglo aceptar la idea de que sabía escribir canciones. Despreciaron injustamente mis dos primeros álbumes. Después, con el último, dijeron: "okay, sí, tiene talento". Ahora enfrente el mismo fuego de juicios en las pruebas teatral y cinematográfica. Para ser aceptada como actriz tendré que trabajar muy duro, exprimirme hasta los huesos, y no importarme un pito los discursos de los demás. Así es como funciona la cosa. Así es como ha funcionado siempre. ♦♦

© Panorama y EL PERIODISTA

## RADIO DEL PLATA

## PASES Y ABONOS

"Cambiar el esquema de producción de noticias", ese, aparentemente simple, es el objetivo de Santo Biasatti, nuevo asesor de la dirección de **Radio Del Plata**. No obstante Biasatti, que en 1987 fue director general de la radio, no abandona el micrófono de **Radio Colonia**, donde su espacio **Opiniones**, ya cumplió ocho años. El presidente de la radio, Armando Pérez, aclaró que la reincorporación del periodista se debe, ante todo, "a que es un amigo". El ejecutivo asegura que el periodista se encargará principalmente de la parte



Santo Biasatti.

periodística, ya que la emisora está dispuesta a "pelear noticia a noticia con otras radios".

Biasatti, conocedor del "mundo de la información", asevera que a la radio "hay que levantarla produciendo noticias propias, emitir más tiempo en vivo y estar en todos los hechos importantes". Uno de esos eventos será el referéndum que se realizará en Uruguay con motivo de la Ley de Caducidad de Penas. "Iremos al país vecino con nuestro estudio móvil y media docena de periodistas", dice Biasatti, marcando una línea. **Del Plata** ha determinado su programación: estarán Carlos Varela, Enrique Mancini, Carlos Rodari. Santo Biasatti dice que pretende una radio que "tenga información, con opinión plural abierta a todos los sectores".

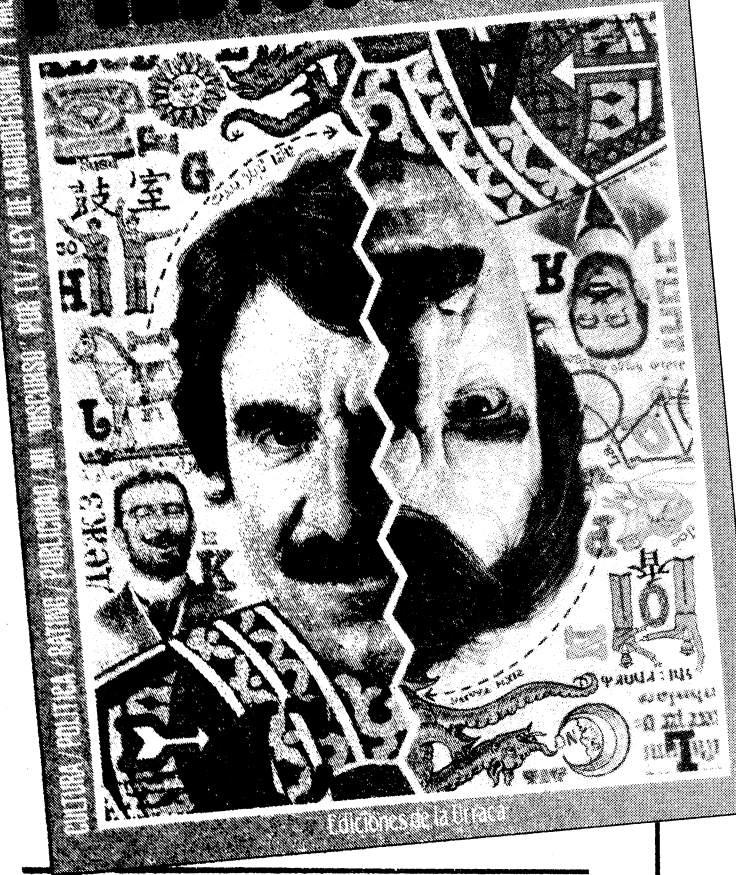
O. L.



En este libro, en su espíritu y ojalá que en su mensaje explícito, está la intención de compartir una conciencia sobre un hecho trascendental: de los medios de difusión masiva depende nuestra vida.

Usted, yo, nuestros hijos, las cosas que queremos, su futuro, su triunfo, su frustración o su muerte están a merced de lo que pase en y con los medios de difusión. Si esto le parece exagerado, su sensación no sería otra cosa que una prueba más de hasta qué punto los propios medios nos han alejado del conocimiento de las claves de nuestra existencia en beneficio de intereses terribles.

## Carlos Abrevaya MEDIOS LOCOS



EN VENTA EN KIOSCOS

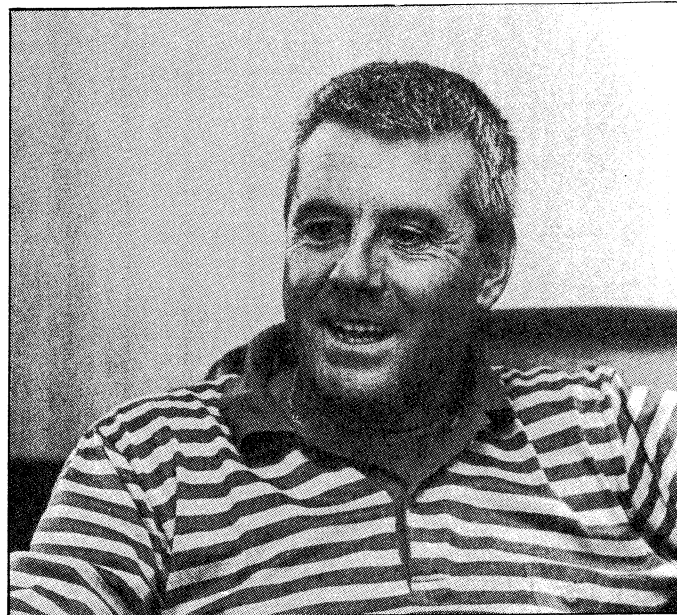
YA APARECIO

Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TELEVISION

FERNANDO BRAVO

## "NI COMPLACENCIA NI ADULACION"



Durante tres años intentó convertir la TV de la hora de la siesta en un espacio para polemizar sobre algunos urticantes temas de la realidad nacional. Con ustedes, el ciclo conducido por Fernando Bravo se ocupó de la actualidad a través de una mecánica consistente en invitados y un panel formado por público que interrogaba al personaje del día.

La fórmula dio resultado pero su conductor tenía otros planes para la temporada '89: "Yo quería intentarlo por la noche —explica Bravo—. De 2 a 4 de la tarde funcionó perfectamente pero una emisión nocturna implica un desafío mayor que me interesaba emprender". Así fue como de Canal 13 pasó al 11, y desde el lunes 6 de marzo inauguró horario: de 23 a 0.30 de lunes a viernes.

El estilo es el mismo y el periodista que lo acompaña en las entrevistas —Néstor Ibarra— también. Lo que varía es la audiencia porque ahora se suman los hombres. Aunque Fernando Bravo prefiere no pensar mucho en eso: "Trato de que todo sea más o menos como hasta ahora". Sin embargo, aclara que la noche se presenta con ventajas: pueden asistir famosos que de día están ocupados, se analizan temas que tal vez a la tarde resultaban un tanto soporíferos y además es posible terminar de preparar el programa casi a medianoche: se cuenta con toda una jornada para extraer información fresca.

El panel que interviene en el debate está compuesto por 25 miembros y sólo basta anotarse en el Canal para ser considerado postulante. El programa, con notas en exteriores de Daniel García Losauro y producción periodística de Eddie Consalvo, tiene —según su conductor— una característica sobresaliente: la credibilidad. "Es un ciclo serio —asegura Bravo— en el que los entrevistados se sienten respetados, pero donde no entran ni la complacencia ni la adulación. Que cada uno se defienda como pueda."

LUCIANA CASTAGNINO

MADAME SOUSATZKA

## A SUS PIES

Londres ya no es lo que alguna vez fue: la orgullosa capital del imperio victoriano se ha rendido ante los avances del progreso, sin consideraciones para la nostalgia. En medio de esas últimas ruinas de un tiempo que no volverá, atrincherada entre sus paredes cubiertas de recuerdos, sobrevive Madame Sousatzka (Shirley MacLaine), una vieja dama indigna que sigue siendo una de las mejores profesoras de piano de la ciudad. Hasta ella llega Manek (Navin Chowdry), un adolescente hindú que promete convertirse en un gran concertista, y de ahí en más ya se sabe que habrá que resignarse a asistir a una de esas fábulas iniciáticas que terminan siempre con la misma moraleja: el que quiere puede.

John Schlesinger (*Darling*, *Perdidos en la noche*) siempre fue un director sobrestimado por la crítica anglosajona, que creyó ver en su cine ciertos matices renovadores. El propio Schlesinger se encargó poco a poco de desmentir esa fama, pero debe reconocerse que con *Madame Sousatzka* ha recuperado una sensibilidad que en films anteriores (*Yanquis*, *La secta*) parecía definitivamente perdida. Sin embargo, la gran heroína del film es, por supuesto, Shirley MacLaine, que logra sobreponerse a los convencionalismos de un guión



Madame Sousatzka (Shirley Mac Laine) y su alumno hindú (Nevin Chowdry): el que quiere, puede.

que parece indigno de Ruth Prawer Jhabvala (*Un amor en Florencia*). Cargada de anillos, aros y pulseras, envuelta casi constantemente en una dramática capa negra con la que aletea alrededor del piano como un pájaro y maquillada con esos excesos de colorete que suelen arrobar las mejillas muertas de las solteronas, MacLaine demuestra que es capaz de partir de pequeños detalles exteriores para alcanzar un profundo trabajo de emoción interior. ♦♦

LUCIANO MONTEAGUDO

ACUSADOS

## LOLITA YA CRECIO

Cuando Martin Scorsese reparó en esa adolescente peligrosamente ambigua que poco después revelaría en *Alicia ya no vive aquí* y *Taxi Driver* (1975-76), Jodie Foster no era precisamente una actriz debutante. Desde que tenía tres años venía trabajando profesionalmente en televisión y en diversas producciones Disney hasta que de la noche a la mañana se convirtió en una Lolita que debe haber sonrojado al mismísimo Vladimir Nabokov. Jodie Foster no perdió nunca esa cua-

Jodie Foster: la ex Lolita ahora aspira a gran actriz.



lidad perturbadora. Si no que lo diga John Hinckley Jr., que en 1981 atentó a balazos contra la vida del presidente Ronald Reagan porque pensó que ésa era la mejor manera de llamar la atención de su actriz predilecta. Ahora, con 26 años y 26 largometrajes a sus espaldas, Jodie decidió emprender un cambio en su carrera y convertirse en una actriz dramática de las ligas mayores, con meta final en el Oscar. El vehículo elegido se llama *Acusados* (*The Accused*).

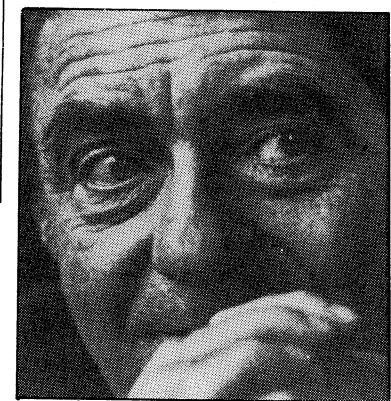
Producido por Sherry Lansing y Stanley Jaffe (los mismos que hicieron fortunas con *Atracción fatal*), el film está inspirado en un caso verídico ocurrido seis años atrás en el estado de Massachusetts, cuando una chica fue múltiples veces violada en un bar público ante el beneplácito general de la concurrencia. La recreación del asunto exigió a Foster alguna escena risqué (que intenta golpear en el subconsciente de los Estados Unidos, y varios dueños interpretativos con Kelly McGillis, que juega a la abogada que se compromete con el caso. El problema del film es el director Jonathan Kaplan; tiene una mano demasiado blanda para un tema fuerte. ♦♦

L.M.

Holocausto.

"Jamás hubiera imaginado semejante alianza entre el horror y la belleza", escribió Simone de Beauvoir después de ver *Shoah*, el filme que Claude Lanzmann realizó en 1985 sobre el holocausto nazi. Para el cineasta Marcel Ophüls (todo un especialista en el tema desde que removi la conciencia oscura de Francia con su film *Le Chagrin et la Pitié*), *Shoah* es "el más grande documental que se haya hecho sobre la historia contemporánea y, por lejos, la mejor película que se haya filmado jamás sobre el Holocausto".

Gracias a un esfuerzo conjunto de la Cinemateca y la Sociedad Hebrea Argentina, Buenos Aires



Claude Lanzmann.

podrá ver —quizás por única vez— *Shoah* en su versión completa, de 9 horas 23 minutos de duración. Será el domingo 12, a las 15, en la sala S.H.A. (Sarmiento 2255) y el propio Lanzmann presentará personalmente su film. *Shoah* —que en hebreo quiere decir aniquilación— no fue concebida como un esfuerzo épico de investigación sino más bien como "una alegoría, una gigantesca metáfora", como un intento de recrear en el presente la realidad del Holocausto a través de la memoria de los sobrevivientes. En el film no hay imágenes de archivo ni fotos fijas: sólo los testimonios de quienes padecieron los campos de Chelmno, Treblinka y Auschwitz-Birkenau, de aquellos que recuerdan la minucia del horror.



**Metralleta.** El mismo jueves del partido Argentina-Colombia, el boxeador correntino Lucio Metralleta López afronta su segunda chance de conquistar la corona mundial de los gallos, según la versión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB). De vencer en el Forum de Los Angeles al mexicano Raúl Jibaro Pérez, López ya tiene firmada una cláusula cediendo la representación de las tres primeras defensas de la corona. ¿Quién fue el "pulpo" de turno? En este caso, nada menos que Don King, el hombre de Mike Tyson.

**Inspección.** Después de la visita de inspección que realizó esta semana por las distintas subseces, el secretario general de la Federación Internacional de Basquetbol Asociado (FIBA), Borislav Stankovic, daría su apoyo a la Argentina para que sea confirmada como sede del campeonato mundial de 1990. La decisión será tomada en una reunión que el Bureau de la FIBA realizará a partir del 4 de abril. En Europa, más que la confirmación de Argentina, se aguarda que durante esa misma reunión se autorice por fin el ingreso de los profesionales en los campeonatos mundiales.

**Desafío.** Este sábado en un circuito ubicado en las inmediaciones de Villa Carlos Paz, Carlos Alberto Reutemann, confía en que llegará la hora de la revancha. Después de la enorme desilusión de la jornada inaugural del sábado pasado en el Autódromo de Buenos Aires —un topetazo lo sacó de pista apenas comenzada la carrera— El Lole será igualmente la atracción de la fecha final del **Desafío de los Valientes 1989**, organizado por Sevel, con modelos Fiat Uno para todos los participantes.



Reutemann.

## SELECCIONADO ARGENTINO TODAVIA JUGAMOS

Carlos Salvador Bilardo:  
"Cuando me deprimó,  
voy a la Chacarita".



"Por suerte estamos en marzo del '89. Si fuera marzo del '90, entonces sí la situación sería terrible." La frase fue pronunciada por el entrenador Carlos Bilardo horas antes del partido debut del año '89 que el seleccionado argentino de fútbol debía jugar este mismo jueves en Barranquilla, ante la selección de Colombia.

Tan "terrible" parecía ser de todos modos el cuadro de situación para Bilardo que circuló el rumor hasta el viernes pasado por la noche de que el entrenador habría realizado inútiles gestiones para ver si conseguía suspender el encuentro.

Al problema ya habitual de quienes juegan en el extranjero —son casi 180 los futbolistas argentinos que están fuera del país, según una estadística reciente de la revista **El Gráfico**—, se sumaron las lesiones (Ricardo Giusti, Sergio Batista y Néstor Fabbri), las bajas por la Copa Libertadores de América (Carlos Tapia, José Luis Cuciuffo y Fabián Carrizo de Boca y Julio Olarticoechea y Ramón Medina Bello, de Racing) y —la gran sorpresa— las renunciaciones consecutivas de Fernando Redondo, Oscar Dertycia y Jorge Theiler.

¿Quién hubiera osado renunciar a jugar en el seleccionado campeón del mundo hace un año atrás? La caída del campeón pareció iniciarse el año pasado, cuando varios clubes negaron la cesión de sus jugadores para el equipo que luego fracasó en los Juegos Olímpicos de Seúl. Pero la debacle, en realidad, tal vez la fueron marcando los mismos resultados: desde su consagración en México, Argentina jugó 15 partidos, de los cuales perdió 8, empató 4 y ganó apenas 3, el peor promedio en la historia del fútbol nacional.

El único halo de esperanza pareció vislumbrarse cuando en diciembre del año pasado en Sevilla, el seleccionado argentino —con todos sus titulares— igualó 1-1 contra España. De todos modos, haciendo

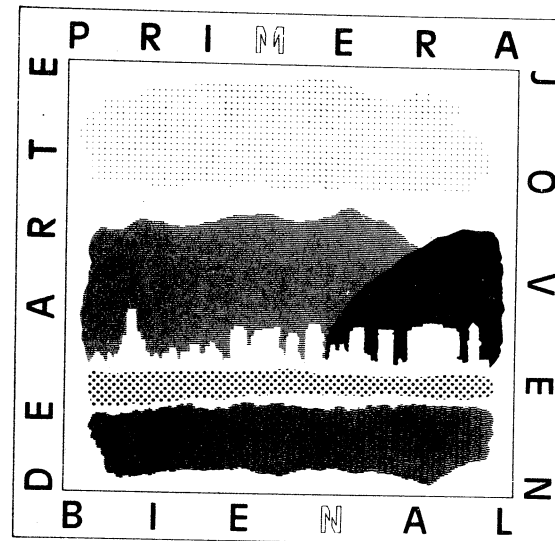
un riguroso análisis de lo ocurrido luego de México, las únicas novedades que hoy puede ofrecer el equipo blanco celeste son las apariciones del puntero Claudio Caniggia y del defensor Néstor Fabbri. ¿Bastarán esos dos nombres para defender dignamente en Italia '90 la corona conquistada en México '86? ¿No será demasiado poco para un equipo de un gran funcionamiento colectivo, pero cuya única carta de desequilibrio fue un Diego Maradona que difícilmente pueda repetir semejante producción? ¿Alcanzará para un seleccionado que, según el programa actual, casi no enfrentará rivales de envergadura de aquí a Italia?

Después del compromiso de Barranquilla, se buscarán concretar amistosos contra Chile y Paraguay con vistas a la participación de Argentina en la Copa América, que se jugará en Brasil del 1 al 16 de julio próximos, y la despedida del '89 será hada menos que contra Italia, el 21 de diciembre. En mayo de 1990, Argentina volverá a viajar a Europa para jugar contra Austria, Suiza e Israel. Justamente Israel, fue el último rival de Argentina antes de su consagración en México. Amigo de las cábalas —en aquel partido Argentina ganó 7-2—, Bilardo querrá que sus dirigidos vuelvan a entonarse en tierra israelí antes de iniciar esta segunda aventura mundialista. Lejos de preocuparse por el actual cuadro de situación, Bilardo tampoco se permite depresiones. "Sólo al levantarse y ver que uno respira, que anda, que está vivo, ya no puedo sentirme mal. Y cuando me deprimó —dijo recientemente Bilardo a Cacho Fontana en su programa de reportajes de Teledós— voy a los hospitales, al cementerio de la Chacarita y veo quienes sí tienen derecho a estar deprimidos".

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

Buenos Aires ya tiene un festival de arte y cultura joven.  
Y es para que lo disfrute todo el mundo.  
El teatro, la danza, la moda, la música, la plástica, el diseño, la historieta, la fotografía, la literatura, el cine y el video.  
Todos los movimientos de vanguardia estarán representados por los creadores jóvenes más talentosos del momento.  
Porque la 1ª Bienal de Arte Joven es un espacio para que la creatividad te lleve Bien Alto.

Y porque ese espacio también está ocupado por vos, no podés faltar a la cita.  
Te esperamos.  
**RECOLETA - 10 AL 20 DE MARZO**  
**ENTRADA GRATUITA**  
**HOY A LAS 19.30 HS. INAUGURACION OFICIAL**  
**CON TANGO Y FUEGOS ARTIFICIALES.**  
**NO FALTES.**



# BUENOS AIRES INAUGURA SU 1ª BIENAL DE ARTE JOVEN. ESTAS INVITADO.

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires  
Secretaría General / Subsecretaría de la Juventud



■ **DE PELÍCULA.** Como Dios manda... o la historia del absurdo encuentro entre el ladrón y la empleada doméstica, seguirá sumando complicidades del público también durante marzo y abril. Como autor y director, Claudio Ferrari ya pasó la prueba en el Centro Cultural San Martín.

■ **MALDITOS.** Desde hace quince años un grupo de personas recita, canta, modula, hace teatro, grita: difunde la poesía. Se trata de **El silbo vulnerado**, españoles de Zaragoza, actualmente en gira por América del Sur con un espectáculo que reúne a tres "malditos" de la poesía hispana actual: Angel Guinda, Leopoldo Panero y Ramón Yrigoyen. Los lunes de marzo, a las 21, en el Centro Cultural Rojas; **Más margen, malditos!** abre el ciclo *Lengua Sucia* (Poesía para después de todo) y es gratis.

■ **RECICLADOS.** Cuando se fueron de La Organización Negra, se quedaron sin nombre, pero no sin idea. Ahora se llaman **Ar Detroy**, presentan su trabajo **Registro del último instante** (impronta animal sobre hierro) los sábados 18 y 25, a las 19, en la Facultad de Arquitectura; y dicen cosas tales: "Un cuerpo que cae imprime, hay un registro del último instante, ar detroy recicla la muerte, el sudario como imagen del desastre".

ALBERTO ISOLA, DIRECTOR

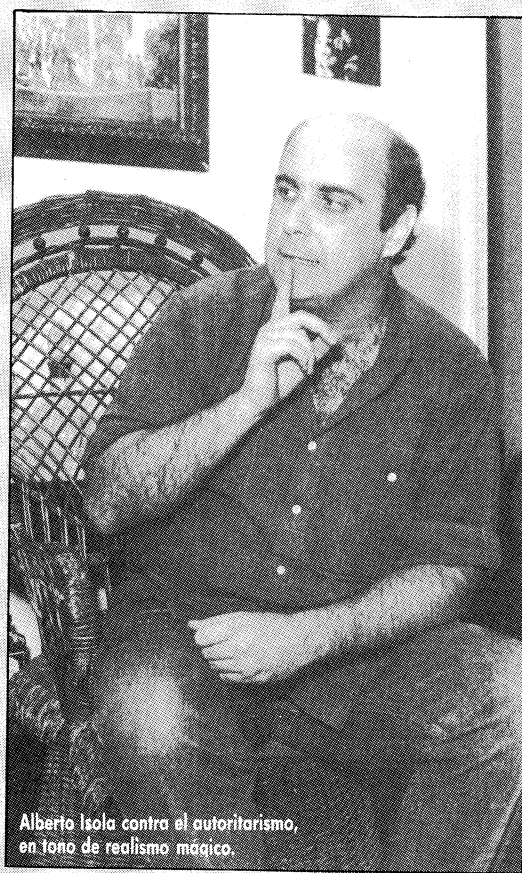
## UN DRAGON EN SAN TELMO

En una apetecible noche limeña, un encuentro casual entre lo que hoy es el grupo Teatro 7 y el director peruano Alberto Isola, marcó un pacto en ese momento todavía desconocido por las partes. Casi dos años después unos y otros irían a encontrarse en turbulentas noches de trabajo para poner una obra inédita en la historia teatral porteña. Se trata de **El dragón** de Evgueni Schwartz.

Sin embargo, esta pieza conoce fugaces y tristes antecedentes en su único intento de ser puesta en Buenos Aires. En la década del '70, Luis Brandoni arreciaba a toda marcha con ensayos que concurrirían en un inminente estreno. Pero la Triple A estampó su mano negra y el proyecto no pasó de eso.

Isola, de 34 años, está instalado en Buenos Aires desde octubre del año pasado contratado por Teatro 7 para preparar **El Dragón**. Este director peruano de formación europea —estudió en el Piccolo Teatro de Milano y en el Drama Center London— forma parte en su país de una cooperativa de teatro llamada Ensayo. Allí, todos intercambian permanentemente sus roles: dirigen, actúan y escriben. Y en verdad, el propio Isola es actor además de director y reconoce que, puesto a elegir, prefiere la actuación: "Quizá porque uno se siente más seguro cuando es dirigido por otro; dirigir implica un riesgo mayor y también tomar decisiones que necesariamente van a ser arbitrarias, pero no hay otro camino".

**El dragón** pertenece a una trilogía de este autor soviético contemporáneo en la que el tema central es el poder. "Esta obra —cuenta Isola— fue subtitulada por el autor, como 'cuento' y es verdad, tiene la estructura de un cuento de hadas, pero de un cuento de hadas para adultos. Schwartz escribió esta obra como una crítica al nazismo y a Hitler, pero en su país fueron leídas como una crítica a Stalin y por eso tuvieron grandes problemas. Se convirtió en una obra maldita y sólo pudo estrenarse en Rusia en el '62." De cualquier manera para Isola lo más importante no es detectar la figura real con la que podría identificarse el dragón: "No importa tanto si es Hitler, Stalin o Stroessner, lo que sí importa es que marca arquetipos de comportamientos". A pesar de ser una obra soviética, las intenciones de Isola y Teatro 7 van en otra dirección: "Lo primero que quisimos hacer con la obra —enfatisa el director— fue un producto bien latinoamericano. Hicimos algo que mezcla muchas cosas y que también tiene mucho de realismo mágico, que es, en definitiva, la manera más propia de contar este continente". De todos modos, tomaron algunas precauciones: "Tratamos de no caer en clichés —agrega Alberto Isola— y el resultado es una mezcla de cosas. Finalmente, cuan-



Alberto Isola contra el autoritarismo, en tono de realismo mágico.

do uno cuenta un cuento, lo contamina. Y eso es lo que nos pasó: lo contaminamos al poner todo lo que nos salía a partir de la obra y, en ese punto, para nosotros dejó de ser soviética".

En un escenario desprovisto y únicamente poblado por la figura siniestra y emblemática, de un dragón inmenso esta obra de Schwartz podrá verse de viernes a domingos en el Margarita Xirgu a precios medianamente accesibles: una platea costará entre 50 y 70 australes. Gonzalo Argumbau, Ana Elkin, Marta López Lecube, Claudio Pazos y Mauro Santamaría, interpretarán los más de treinta personajes que la obra representa. "Me gusta trabajar con actores —plantea el director— que tienen que hacer más de un personaje. Esto es algo que ya se convirtió para mí en una especie de método de trabajo." Con Norma Berrade, una argentina radicada en Perú y asistente de Isola desde hace largos años, como asistente de dirección y con escenografía y vestuario de Mini Zuccheri, **El dragón** aguarda su estreno para el 10 de marzo, cuando quizá con una imaginaria bocanada de fuego se abalance implacable para sacudir a la platea.

CRISTINA CIVALE

LA EROTICA DE SCAFATI

## CABEZA FRESCA



"Lentamente, ficción y fantasía abigarraban todos los rincones. Algunas imágenes venían como remotas estrellas, persistiendo en la memoria desde mi infancia: 'las mujeres de la vida', esas que fumaban y reían en la pensión de la otra cuadra para escándalo de las señoras de mi barrio, una clandestina revista llamada **Cabeza fresca**, los almanaques que decoraban el taller mecánico de un amigo", dice Luis Scafati en el prólogo de su antológico libro de dibujos eróticos editado por Puntosur, titulado **El viejo uno dos**, porque como dice el autor, el tema no es nada nuevo.

Desde que el mundo existe, y los hombres descubrieron que podían reproducir con sus manos mágicamente la realidad, el erotismo apareció en las paredes cavernosas junto a otras actividades tan básicas y humanas como la cacería o el juego. Desde entonces, y hasta Picasso, pocos artistas eludieron esta

Una orgia de tinta, marca Scafati.



necesidad de expresarlo. Scafati no es una excepción, y sus dibujos tienen todo lo que necesita el género: humor, violencia, sensualidad, desparpajo, obscenidad, algún atisbo de pornografía, y suficiente imaginación como para "hacerle el bocho" a más de uno.

Tampoco son nuevos para este mendocino los halagos. Ya en 1981 se llevó el Oscar de los dibujantes argentinos: el Gran Premio de Honor en el Salón Nacional de Dibujo. Para entonces eran asiduas sus colaboraciones —como Fati— en varios diarios y revistas, otras vendrían después y así se suman: **Humor**, **EL PERIODISTA**, **Siete Días**, **Rock Super Star**, **Vogue**, **Clarín** y **La Razón**. Entre tanto trabajo disperso, Scafati reunió lo mejor y decidió editarlo en 1986 con el nombre de **Tinta china**. También podría decirse que ilustró varios libros, que participó en más de cien muestras personales y colectivas, o que sus obras integran, entre otras colecciones permanentes, la del Museo Nacional de Bellas Artes y la *Collection of Cartoons* de Basilea, Suiza. Pero más vale volver a **El viejo uno dos**, y aquellas fantasías.

Como yapa, todo el caudal dibujístico de un artista que cuando agarra el pincel, el plumín y la tinta, suele desbordarse en una orgía de la que participan el hacedor y los espectadores. En este caso, se vale también del collage para extremar los recursos expresivos, hasta lograr una serie que se propuso desafiar, según confiesa Fati, aquellos "años signados por el miedo y la mojigatería disfrazada de moral, que con filosas tijeras, recordaban salvajemente nuestra realidad".

D. L.

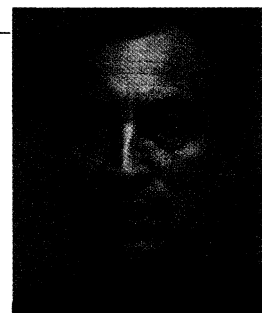
EN PLURAL



Si bien no existe una línea demasiado definida que los caracterice, hay algunas pistas que explican la integración del grupo **Diez plásticos argentinos** (que expone, hasta el 30 de marzo, en la Fundación Plural): su inserción en lo que podría llamarse corriente neoexpresionista, y la elección de sus maestros. La mayoría de ellos, en efecto, pasó por el taller de Luis Felipe Noé, y en algunos casos —como los de Omar Panosetti, Hugo Vietto, Nydia de la Hoz o Esther Dvora Schvets— también por el de Carlos Gorriarena. Susana Epstein, Norberto Parolo, Alejandro Ruiz Acerbi, Ricardo Espósito, Patricio Forrester y Alfredo Yacussi, completan este nuevo grupo que se lanza al ruedo turbulento de la plástica, con el fin de ganar espacios. En este sentido, parecen haber logrado sus objetivos, ya que han realizado exposiciones en el interior del país, y en Buenos Aires, y para este año tienen agenda completa: Punta del Este, Tucumán, Salta, Brasil, y posiblemente Estados Unidos.

En tren de definir obras tan disímiles, no está de más transcribir una definición de quien fuera, de algún modo, su precursor: "Es común en ellos un ejercicio de la libertad; no parten de pautas previas. Las obras se definen en el proceso", dice Noé. Ese evidente placer por el acto mismo de pintar, sin especulaciones previas, buscando la máxima potencia expresiva, se convierte así en una constante de estos artistas, cuya integración no sólo refuerza el discurso de sus trabajos, sino que potencia también sus posibilidades dentro del espinoso territorio del arte.





Escribe TOMAS ELOY MARTINEZ

# A MENEM NADIE LO ENTORNA

En 1973, los jóvenes de la llamada "tendencia revolucionaria" supusieron que al impulsar la presencia de Juan Domingo Perón en el centro del poder político, el Gran Viejo se vería obligado a poner en marcha el proyecto de país que esos jóvenes le habían forjado. Ya en junio de aquel año, al día siguiente de su tempestuoso regreso a la Argentina, Perón los desalentó: "Los que ingenuamente piensan que pueden copar a nuestro movimiento", dijo, "se equivocan". Como todo político avezado, Perón era un pragmático. Antes de conquistar el poder, les había prometido todo: "Este es un mundo que cambia y los muchachos tienen razón", repetía, tanto en Madrid como en Buenos Aires. "Y si tienen razón, hay que darles la razón y hay que darles el gobierno." Pero cuando el General tuvo el poder en las manos, el rumbo que impuso fue su propio rumbo: "socialismo nacional" en vez de revolución, alianzas en vez de rupturas.

Esa lección nunca fue del todo aprendida. Uno de los errores más frecuentes en la política argentina consiste en suponer que las decisiones del jefe del Estado pueden ser condicionadas por quienes no son sus amigos probados, que a un presidente se lo puede entornar, como se decía en los tiempos de Isabel. Las condiciones se imponen antes de la toma del poder. Después, con los votos en la mano, toda negociación es ilusoria.

Algo semejante a lo que pasó con la "tendencia" en 1973, podría pasar ahora con la renovación peronista si Carlos Saúl Menem gana las elecciones presidenciales del 14 de mayo. Hace diez días, en Mar del Plata, los renovadores impusieron casi todos sus argumentos. Definieron la plataforma de gobierno, establecieron la estrategia de la campaña y pasaron a controlar con firmeza el aparato del partido. Menem estimuló

al jefe de los renovadores, Antonio Cafiero, con palabras semejantes a las que Perón había tributado a la "tendencia" dieciséis años atrás: "Así va a ser siempre, Antonio. Todos de acuerdo, vos gobernando (el partido)". Pero a la vez dejó en claro que la plataforma elaborada por los renovadores no es un texto definitivo sino un instrumento flexible que puede irse acomodando a las imprevisibles respiraciones de la campaña. "Los renovadores han reconquistado el terreno perdido", decidió La Nación el domingo pasado. Y aquí, en estas mismas páginas, se conjeturó, invocando un estribillo de 1973, que si Menem accedía al gobierno, Cafiero ocuparía el poder.

Tanta exaltación es excesiva. Quienes hayan seguido de cerca la fulgurante trayectoria política de Menem saben que concibe su misión política como un destino casi religioso, y que las corrientes básicas de su proyecto de país se han mantenido inalterables desde 1973, cuando asumió por primera vez la gobernación de La Rioja en el desértico caserío de San Antonio de los Llanos, donde había nacido su caudillo modelo, Juan Facundo Quiroga. A Menem, como diría Isabel Perón, nadie lo entornará si llega a la presi-

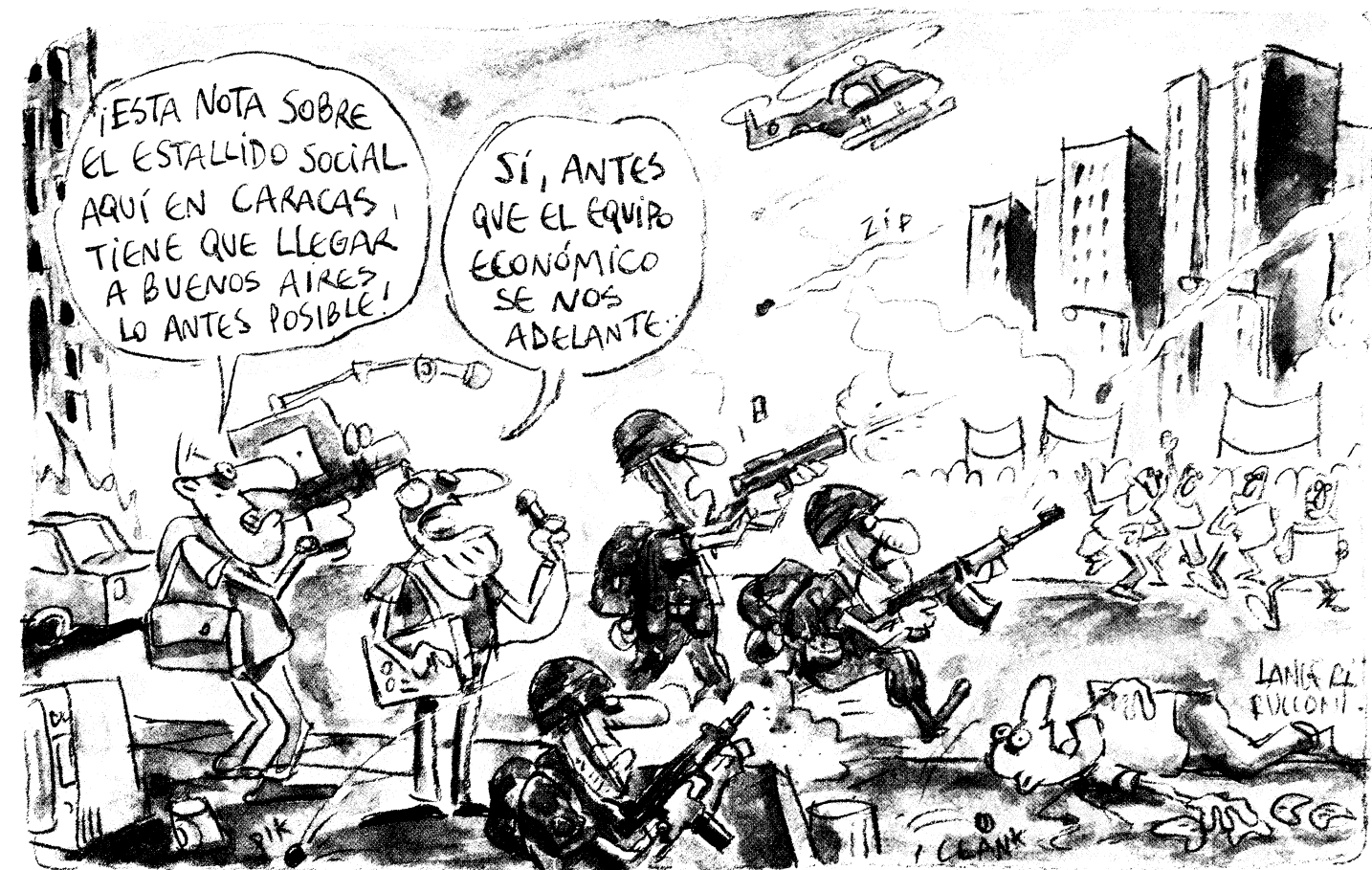
dencia de la República. Ni los renovadores, ni mucho menos sus eventuales aliados del Colegio Electoral. Quien vote por Menem el 14 de mayo debe saber que está votando por su versión personal de la política y avalando, a la vez, a primeros cruzados de esa versión: los Doce Apóstoles y las corporaciones sindicales. Con los votos en la mano, Menem no tendría por qué ceder.

La estrategia de los renovadores es la conciliación; Menem, por lo contrario, se cree signado por el destino. Conciliar sería una manera de negociar, y con el destino nadie negocia: viene ya escrito. Su credo es lo que él mismo ha definido como "nacionalismo revolucionario". Con frecuencia, sobre todo en los últimos tiempos, ha impuesto a ese credo algunas correcciones, dictadas más por las consignas de prudencia electoral que le repiten sus asesores que por lo que, en el lenguaje menemista, podríamos llamar "impulsos del corazón". Cada vez que ha podido, Menem ha predicado la necesidad de repatriar los restos de Juan Manuel de Rosas, de recuperar las Malvinas "por la razón o por la fuerza" y de "purgar totalmente" al sector liberal del Ejército para prevenir futuros golpes de Estado. Me-

nem ha dicho alguna vez que esas decisiones le fueron "ordenadas por Perón desde el cielo". Con tal lenguaje, precedido siempre por el vocativo *Hermanos*, ha encendido incontables entusiasmos. Sus asesores de campaña suelen llamarlo a sosiego, y entonces Menem, a regañadientes, calla. Pero a la primera ocasión, vuelve a desbocarse. Antes del 14 de mayo, los renovadores conseguirán sin duda que el candidato, por conveniencia o pragmatismo, niegue lo que siente y piensa. Después, si gana, no podrán en modo alguno obligarlo a hacer lo que no quiere.

Max Weber estudió con admirable detenimiento esa visión religiosa de la política de la cual Menem es, en la Argentina, el ejemplo más nítido. La fe en un determinado modelo de mundo —dice Weber— impulsa naturalmente a considerar como legítima cualquier violencia contra los modelos adversarios. Weber no alude sólo a la violencia física sino también, y sobre todo, a la violencia institucional. Para la fe no hay pactos que valgan, ni condicionamientos, ni guiños de complicidad. Quien no está conmigo está en contra, y debe ser aventado. Los que están más cerca son los que caen primero, como Héctor J. Cámpora y la "juventud maravillosa" de 1973.

Una metáfora rotunda de ese futuro posible son las imágenes que prodigó la televisión cuando el Concejo Deliberante de Morón suspendió por noventa días al intendente Juan Carlos Rousselot, uno de los Doce Apóstoles. Mientras la mayoría de los ediles levantaba la mano para convalidar la sanción, una legión de feligreses menemistas juraba venganza desde las galerías, no contra los adversarios radicales sino contra sus compañeros, los renovadores. Los religiosos de la política suelen ser afectos a esa clase de parábolas. Para los amigos, todo. Para los disidentes, ni justicia. ☛





# UN SERVICIO QUE NO TRAE COLA...

Banco Nación Publicidad

...El débito automático en cuentas corrientes o caja de ahorros para el pago del teléfono, gas, electricidad, obras sanitarias y Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Sin moverse de su casa u oficina, usted abona las facturas y evita colas interminables y tediosas.

Para problemas complejos, soluciones simples.

Como todos nuestros servicios.

Consulte en cualquier sucursal de

Capital Federal y Gran Buenos Aires. Adhiera a este sistema y olvídense de las colas.



**BANCO DE LA  
NACION ARGENTINA**  
en su nación, su banco.

